

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

تخضع هذه البيانات المالية الموحدة لموافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي واعتمادها من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

الصفحة	المحتويات
٧-١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
٨	بيان المركز المالي الموحد للمجموعة
٩	بيان الدخل الموحد للمجموعة
١٠	بيان الدخل الشامل الموحد للمجموعة
١١	بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة
١٣-١٢	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
١٢١-١٤	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين

بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.

دبي

الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهما معاً بـ "المجموعة")، دبي، الإمارات العربية المتحدة، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وإيضاحات حول البيانات المالية تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة.

وفي رأينا، فإن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

اساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة تفصيلاً في فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة الواردة بتقريرنا. أننا مستقلون عن المجموعة وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين "قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين" ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية الأخرى ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للمجموعة بدولة الإمارات العربية المتحدة. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

تتمثل أمور التدقيق الرئيسية في تلك الأمور التي نراها، وفقاً لأحكامنا المهنية، أكثر الأمور أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا وأثناء تكوين رأينا حول البيانات المالية الموحدة بشكل مجمل، كما أنها أموراً لا نبدي رأياً منفصلاً حولها.

إجراءات تدقيقنا	أمر التدقيق الرئيسي
<p>لقد فهمنا الأمور المتعلقة بعمليات إنشاء القرض وإدارة مخاطر الائتمان وتقدير تحديد مخصصات انخفاض القيمة للقرض والسلف المقدمة للعملاء، وكذلك قمنا باختيار الفعالية التشغيلية للضوابط ذات الصلة ضمن هذه العمليات.</p> <p>لقد قمنا باختيار عينة من القروض والسلف المقدمة للعملاء وأجرينا مراجعة ائتمانية مفصلة وتحدينا اختيار البنك للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (المرحلة ٢)، وتقييم التصنيف الاضمحلال الائتماني (المرحلة ٣) وما إذا كان قد تم تحديد أحداث انخفاض القيمة ذات الصلة في الوقت المناسب. لقد قمنا بتحدي الافتراضات المتضمنة بحساب مخصص انخفاض القيمة، مثل التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة وتقييمات الضمان وتقديرات الاسترداد. ولقد قمنا بتقييم الضوابط المتعلقة بعملية الموافقة على مخصصات انخفاض القيمة ودقتها واكتمالها، إضافة إلى ضوابط الحوكمة، بما في ذلك تقييم الإدارة الرئيسية واجتماعات اللجان التي تشكل جزءاً من عملية الموافقة على مخصصات انخفاض قيمة القروض.</p> <p>قمنا بتقييم الافتراضات الرئيسية مثل السقوف المستخدمة لتحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وسيناريوهات الاقتصاد الكلي المستقبلية بما في ذلك الافتراضات المرجحة ذات الصلة.</p> <p>وبالنسبة للقروض التي تم اختبارها جماعياً، قمنا بتقييم الضوابط على عملية النمذجة، بما في ذلك مراقبة النموذج والتحقق منه والموافقة عليه. وقد اخترنا الضوابط بشأن مخرجات النموذج، وتحدينا الافتراضات الرئيسية، وراجعنا منهجية الحساب وتبعنا عينة مقارنة بالبيانات المصدرية.</p> <p>لقد قمنا باختبار تطبيق تكنولوجيا المعلومات المستخدم في عملية انخفاض القيمة الائتمانية والتحقق من سلامة البيانات المستخدمة كمدخلات للنماذج بما في ذلك نقل البيانات بين أنظمة المصدر ونماذج انخفاض القيمة. وقد قمنا بتقييم الضوابط المستندة إلى النظام والضوابط اليدوية المتعلقة بالاعتراف وقياس مخصصات انخفاض القيمة.</p>	<p>انخفاض قيمة خسائر القروض - عدم التأكد من تقدير خسائر الائتمان</p> <p>يتطلب تقييم تحديد البنك لمخصصات انخفاض القيمة للقروض والسلف المقدمة للعميل من الإدارة إصدار أحكام بشأن تحديد فئات الموجودات المالية وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. لقد أولت عملية التدقيق اهتماماً بهذا الأمر نظراً لأهمية القروض والسلفيات للعملاء (الذين يمثلون ٦١,٤٪ من إجمالي الموجودات) وكذلك نظراً لتعقيد الأحكام والافتراضات والتقديرات المستخدمة في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة. برجاء مطالعة الإيضاح رقم ٧ من البيانات المالية الموحدة المتعلقة بالسياسة المحاسبية، والإيضاح رقم ٤٦ المتعلق بمخاطر الائتمان.</p> <p>يتم تقييم الجزء الأهم من محفظة القروض والسلفيات غير التجزئة بشكل فردي للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وانخفاض القيمة الائتمانية وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة ذات الصلة، الأمر الذي يتطلب من الإدارة النظر في جميع المعلومات المستقبلية النوعية والكمية المعقولة والقابلة للدعم أثناء تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان، أو أثناء تقييم معايير انخفاض القيمة الائتمانية للتعرض. وقد يتم تضمين حكم الإدارة كذلك في تحديد الفئات يدوياً بما يتفق مع سياسات البنك ومتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية.</p> <p>يتم تنفيذ قياس كميات الخسائر الائتمانية المتوقعة لتعرضات التجزئة وغير التجزئة المصنفة مرحلة ١ ومرحلة ٢ بواسطة النماذج التي يتم فيها التدخل يدوياً بشكل محدود، إلا أنه من الأهمية بمكان أن تكون نماذج (احتمالية التعثر والخسارة عند التعثر والخسارة بافتراض التعثر وتسويات الاقتصاد الكلي) صالحة على مدار فترة التقرير وتخضع لعملية التحقق من الصحة بواسطة مراجع مستقل.</p>

إجراءات تدقيقنا	أمر التدقيق الرئيسي
<i>انخفاض قيمة خسائر القروض - عدم التأكد من تقدير خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلف المقدمة للعملاء (تتمة)</i>	
<p>لقد قمنا بتقييم تعديلات تعدلات أخرى بعد النموذج وكذلك تعديلات الإدارة من أجل تقييم مدى معقولية هذه التعديلات. قمنا أيضاً بتقييم مدى معقولية المعلومات المستقبلية المتضمنة في حسابات انخفاض القيمة من خلال إشراك مختصينا من أجل التحقق من دقة السيناريوهات الاقتصادية المتعددة المختارة والنتائج الموزونة بدرجة الاحتمالية المطبقة لتحديد الخسائر المتفاوتة غير الخطية.</p> <p>أجرى البنك عملية تحقق مستقلة لنماذج احتمالية التعثر والخسارة بافتراض التعثر بما في ذلك نموذج الاقتصاد الكلي خلال فترة التقرير. لقد راجعنا عملية التحقق المستقل من النماذج وتأثيرها على نتائج تقدير انخفاض القيمة.</p> <p>وأخيراً، قمنا بتحديث تقييمنا للمنهجية والإطار الذي صممه ونفذه البنك فيما يتعلق بما إذا كانت نتائج نماذج انخفاض القيمة وتحديد فئات المرحلة تبدو معقولة وتعكس التوقعات التي يستخدمها البنك لتحديد الظروف الاقتصادية المستقبلية في تاريخ التقرير.</p>	
<i>أنظمة وضوابط تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بعملية إعداد البيانات المالية</i>	
<p>لقد حصلنا على فهم للتطبيقات ذات الصلة بعملية إعداد البيانات المالية والبنية التحتية الداعمة لهذه التطبيقات.</p> <p>لقد أجرينا اختبارات على الأنظمة العامة لتكنولوجيا المعلومات ذات الصلة بالضوابط الآلية المحددة والمعلومات التي تستحدثها المنشآت والتي تشمل سلامة الدخل إلى الأنظمة وتغييرات البرنامج ومركز البيانات وعمليات الشبكة.</p> <p>قمنا بفحص بعض المعلومات التي تستحدثها المنشآت والمستخدم في التقارير المالية من التطبيقات ذات الصلة والضوابط الرئيسية على منهجية إعداد التقارير وكذلك وإعدادها والحفاظ عليها.</p> <p>أجرينا اختباراً على عناصر التحكم المؤتمتة الرئيسية على أنظمة تكنولوجيا المعلومات الرئيسية ذات الصلة بعمليات الأعمال.</p> <p>لقد أجرينا اختبارات على عناصر التحكم الآلي الرئيسية في أنظمة تكنولوجيا المعلومات الجوهرية ذات الصلة بإدارة أساليب الأعمال.</p> <p>إضافة إلى ذلك، فقد أجرينا اختبارات على أنظمة الربط بين الأنظمة المحددة لتحديد ما إذا كان يتم نقل المعلومات نقلاً دقيقاً وتاماً.</p>	<p>لقد حددنا أنظمة وضوابط تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بالتقارير المالية كمجال التركيز نظراً لكبر وتنوع حجم المعاملات التي تتم معالجتها يوميًا بواسطة البنك والتي تعتمد على التشغيل الفعال للضوابط الآلية. علاوة على ذلك، انتهى البنك من عملية نقل أنظمتها البنكية الأساسية ودمج أنظمة متعددة تحت منصة بنكية أساسية واحدة خلال فترة التقرير. وتنطوي إجراءات المحاسبة الآلية والضوابط الداخلية ذات الصلة على مخاطر تتعلق بعدم تصميمها تصميمًا دقيقًا ولا عملها بشكل فعال. على وجه الخصوص، فإن الضوابط ذات الصلة المدمجة تعد ضرورية للتعامل مع المخاطر المحتملة للاحتيال والخطأ نتيجة للتغيير في التطبيقات أو البيانات الأساسية.</p>

تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)
أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

إجراءات تدقيقنا	أمر التدقيق الرئيسي
<p>تضمنت إجراءات تدقيقنا ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● الحصول من المكلفين بالحكومة والإدارة على معلومات تحدد جميع الأطراف ذات الصلة المعروفة. ● تقييم واختبار الضوابط الرئيسية لتحديد ومراقبة معاملات الأطراف ذات الصلة. ● تقييم واختبار الضوابط الرئيسية المتعلقة بالقيود الأولى ومراقبة القروض. ● مراجعة محاضر اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات الإدارة لتحديد ما إذا كانت هناك أي معاملات مع أطراف ذات علاقة لم تكن على علم بها من قبل. ● تأكيد الرصيد كتابة من الطرف ذي الصلة. ● ضمان المعاملات الفردية للأطراف ذات الصلة على أساس مطابقة العينة بالوثائق الداعمة. ● تقييم مدى ملاءمة الإفصاحات من خلال تقييم مدى استيعاب مستخدم البيانات المالية الموحدة لحجم تعرضات البنك للتركيزات والمخاطر ذات الصلة، ومن خلال النظر في قدرة هذا المستخدم على تقدير حجم المعاملات مع مساهم الأغلبية للشركة الأم بشكل معقول، بما في ذلك الدخل الناشئ عن الرصيد المستحق منها، بناءً على الإفصاحات المقدمة. 	<p>تركيز أرصدة الأطراف ذات العلاقة</p> <p>إن موجودات الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ مبينة في الإيضاح رقم ٣٩ من هذه البيانات المالية الموحدة في سياق وصف السياسة المحاسبية الواردة بالإيضاح رقم ٧.</p> <p>لقد ركزنا على هذا المجال نظرًا لضرورة إصدار حكم إداري جوهري بشأن تحديد الإفصاحات المطلوبة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ /إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، وذلك فيما يتعلق بالتركيزات الجوهرية لمخاطر الائتمان وإفصاحات الأطراف ذات الصلة.</p> <p>ويقضي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الإفصاح عن معلومات محددة لكل نوع من أنواع المخاطر الناشئة عن الأدوات المالية، حيث يتضمن ذلك الإفصاحات النوعية حول كيفية نشوء التعرضات وكيفية قياسها وإدارتها، وملخص عن البيانات الكمية المتعلقة بتعرض المنشأة لكل نوع من أنواع المخاطر، ومعلومات حول تعرض المنشأة للمخاطر الائتمانية، بما في ذلك تركيزات مخاطر الائتمان الجوهرية. بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة للمنشآت الخاضعة لسيطرة الحكومة مثل بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع، فيجب الإفصاح، بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ /إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، عن مؤشر نوعي أو كمي لمدى المعاملات مع الحكومة أو المنشآت ذات الصلة.</p>

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التقرير السنوي للمجموعة. لقد حصلنا على تقرير مجلس الإدارة من التقرير السنوي قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات هذا ، ومن المتوقع إتاحة المعلومات المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ. لا تشتمل المعلومات الأخرى على البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات لدينا حولها.

لا يشتمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة على المعلومات الأخرى، كما أننا لا نُعبر عن أي شكل من أشكال التأكيدات أو الاستنتاجات بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تنحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير منسجمة بصورة مادية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء مادية.

في حال خالصنا إلى وجود خطأ جوهري يعترى المعلومات الأخرى، بناءً على الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بالمعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ إصدار تقرير مدقق الحسابات، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر. لم يسترعب انتباهنا أي أمر يستدعي الإبلاغ عنه في هذا الشأن.

في حال استنتجنا وجود خطأ مادي في التقرير السنوي للمجموعة أثناء قراءته، يتعين علينا إحاطة مسؤولي الحوكمة بهذا الأمر واتخاذ الإجراءات المناسبة وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق.

مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالحوكمة عن اعداد البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حسب الاقتضاء عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعترض تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل فعلي غير ذلك.

يتحمل المكلفون بالحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء المادية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتُعتبر هذه الأخطاء مادية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بوضع أحكام مهنية مع اتباع مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنةً بالأخطاء المادية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
 - فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلق بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
 - تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعة من قبل الإدارة.
 - التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة للأسس المحاسبية المتعلقة بمبدأ الاستمرارية وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تُثير شكوكاً جوهرياً حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خالصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
 - تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.
 - الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولين وحدنا عن رأينا التدقيقي.
- نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.
- إننا نُقدم أيضاً تصريحاً لمسؤولي الحوكمة نؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.
- في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك نُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير مدققي الحسابات مالم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى في حالات نادرة للغاية أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (كما تم تعديله)، فإننا نُشير إلى ما يلي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

- لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
 - تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي المادية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (كما تم تعديله)؛
 - قامت المجموعة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛
 - تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع السجلات المحاسبية للبنك؛
 - يبين الإيضاح رقم ١١ مشتريات أو استثمارات البنك في الأسهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.
 - يبين الإيضاح رقم ٣٩ في البيانات المالية الموحدة المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات إضافة إلى مبادئ إدارة تضارب المصالح؛
 - بناءً على المعلومات التي أتاحت لنا، لم يسترعب انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن البنك قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (كما تم تعديله)، أو النظام الأساسي للبنك، على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١؛ و
 - يبين الإيضاح رقم ٤٨ في البيانات المالية الموحدة المساهمات المجتمعية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.
- وعملاً بمقتضى القانون الاتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأينا أنها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



أكبر أحمد

رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ١١٤١

٢٥ يناير ٢٠٢٢

دبي

الإمارات العربية المتحدة

٢٠٢٠	٢٠٢١	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
١٠٠,٨٤١,٨٩٦	٧٠,٧٥٣,٦١٣	٩	الموجودات
٣٤,٩٩٧,٦٨٠	٤٥,٣٤٣,٢٤٨	١٠	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
٧٢,٦٩٥,٢٨٧	١٠٦,١٥٦,٨٨٦	١١	مستحق من البنوك
٤٤٣,٥٤١,٤٦٩	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	١٢	أوراق مالية استثمارية
١٣,٦٩٧,٣٩٩	١٠,٦٥٨,٩٢٥	٣٥	القروض والذمم المدينة
٨,٨٣٧,٧٢٤	١١,٣٤٣,٥٢٢	٣٨	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٤,٠٨٠,٠٤٢	٣,٧٤٧,٦٢١		قبولات العملاء
٦,٣١٣,١٧١	٥,٩٨١,٤٩١	١٤	ممتلكات ومعدات
١٣,٠٨٢,٨٠٥	١١,١٧٨,٩٢٢	١٥	الشهرة والموجودات غير الملموسة
			موجودات أخرى
٦٩٨,٠٨٧,٤٧٣	٦٨٧,٤٣٦,٦١٨		إجمالي الموجودات
٥١,٦٧٢,٠٦٨	٤٣,٧٥٥,٢٠٧	١٦	المطلوبات
٤٦٤,١٩٧,٠٣٤	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	١٧	مستحق للبنوك
٥٤,٦٦٢,٦٧٠	٦٣,٣٨٧,٢٢٨	١٨	ودائع العملاء
٥,٥١٠,٩٣٣	٣,٦٧٢,٥٠٠	١٩	ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى
١٠,٧٧٥,٢٣١	٩,١٨٦,٣٢١	٣٥	صكوك مستحقة الدفع
٨,٨٣٧,٧٢٤	١١,٣٤٣,٥٢٢	٣٨	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
١٧,٨١٣,٧١٥	١٦,٠٢٨,٢٦٣	٢٠	قبولات العملاء
			مطلوبات أخرى
٦١٣,٤٦٩,٣٧٥	٦٠٣,٨٥٦,٩٢٩		إجمالي المطلوبات
٦,٣١٦,٥٩٨	٦,٣١٦,٥٩٨	٢١	حقوق المساهمين
(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)		رأس المال المصدر
١٠,٣٧٩,٧٨٦	٩,١٢٨,٦٥٢	٢٢	أسهم خزينة
١٧,٩٥٤,١٦٤	١٧,٩٥٤,١٦٤	٢١	سندات رأس المال الشق الأول
٣,١٥٨,٢٩٩	٣,١٥٨,٢٩٩	٢٣	احتياطي علاوة الأسهم
٢,٩٤٥,٣٩٣	٢,٩٤٥,٣٩٣	٢٣	احتياطي قانوني ونظامي
٤٧٦,٦٩٢	(٧٢٥,٨١٥)	٢٣	احتياطيات أخرى
(٣,٦٠٧,٦٧٣)	(٨,٢٩٩,٢٦٥)	٢٣	احتياطي القيمة العادلة
٤٧,٠١٤,٧٧٨	٥٣,٠٨٨,٢١٣		احتياطي تحويل العملة
			أرباح محتجزة
٨٤,٥٩١,٨٦٢	٨٣,٥٢٠,٠٦٤		إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة
٢٦,٢٣٦	٥٩,٦٢٥		حصة غير مسيطرة
٨٤,٦١٨,٠٩٨	٨٣,٥٧٩,٦٨٩		إجمالي حقوق المساهمين
٦٩٨,٠٨٧,٤٧٣	٦٨٧,٤٣٦,٦١٨		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٧.

الرئيس التنفيذي

نائب رئيس مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

25 JAN 2022

٢٠٢٠	٢٠٢١	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
٢٥,٢٢٨,١٠١	٢٣,٦٦٣,٥٠٩	٢٤	دخل الفوائد والدخل المشابه
(٩,١٩١,٧٦٢)	(٨,٩٢٩,٧١٧)	٢٤	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
١٦,٠٣٦,٣٣٩	١٤,٧٣٣,٧٩٢		صافي دخل الفوائد
٢,٧٨٩,٣٧٥	٢,٨٢٢,٠٠٩	٢٥	الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(١,٣٣٨,٥١٤)	(٦٣١,٢٤١)	٢٦	توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
١,٤٥٠,٨٦١	٢,١٩٠,٧٦٨		صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
١٧,٤٨٧,٢٠٠	١٦,٩٢٤,٥٦٠		صافي دخل الفوائد ودخل التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين
٥,٦٢٦,٦٢٣	٦,٤٧٥,٠٤٥		دخل الأتعاب والعمولات
(١,٩٧٢,٠٦٠)	(٢,٦٣٩,٢٣٤)		مصروفات الأتعاب والعمولات
٣,٦٥٤,٥٦٣	٣,٨٣٥,٨١١	٢٧	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
١٨٠,٠٤٤	١٥٠,٨١٨	٢٨	صافي الربح من أوراق مالية للمتاجرة
١,٨٨٨,٩٠١	٢,٩١٠,٤٦١	٢٩	الدخل التشغيلي الأخر
٢٣,٢١٠,٧٠٨	٢٣,٨٢١,٦٥٠		إجمالي الدخل التشغيلي
(٧,٨٥٦,٣٠٧)	(٧,٩٩١,٥٢١)	٣٠	المصروفات الإدارية والعمومية
١٥,٣٥٤,٤٠١	١٥,٨٣٠,١٢٩		الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة
(٧,٩٣٦,١٠٩)	(٥,٨٩٨,٨٥٧)	٣١	صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية
٧,٤١٨,٢٩٢	٩,٩٣١,٢٧٢		الأرباح التشغيلية بعد انخفاض القيمة
١٢,١٧٣	(٢١,١٣٧)	١٥	حصة ربح من شركة زميلة وخسارة على التخلص منها
٧,٤٣٠,٤٦٥	٩,٩١٠,١٣٥		أرباح المجموعة عن السنة قبل الضريبة
(٤٦٥,٢٩٦)	(٦٠٤,١٦٥)		رسوم ضريبة
٦,٩٦٥,١٦٩	٩,٣٠٥,٩٧٠		أرباح المجموعة عن السنة بعد الضريبة
٦,٩٥٩,٥٤٥	٩,٢٩٧,٥٣٧		العائدة إلى:
٥,٦٢٤	٨,٤٣٣		مساهمي المجموعة
٦,٩٦٥,١٦٩	٩,٣٠٥,٩٧٠		حصة غير مسيطرة
١,٠٠	١,٣٨	٣٤	أرباح المجموعة عن السنة بعد الضريبة
			ربحية السهم المعدلة

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٧.

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٦,٩٦٥,١٦٩	٩,٣٠٥,٩٧٠	أرباح المجموعة عن السنة بعد الضريبة
		الدخل الشامل الآخر
		بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
(٥٢,٣٩٧)	(٣٤,٩٣٩)	أرباح / خسائر تراكمية مترتبة على التزامات استحقاقات التقاعد
(٤٦٨,٨٤٨)	(٢٣,٥٤٧)	الحركة في احتياطي القيمة العادلة (أدوات حقوق الملكية) - صافي التغير في القيمة العادلة
		بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
		تكلفة التحوط للعنصر الأجل للسعر المستقبلي وعملات الأساس المستبعدة من اختبار
(١٣,٧٧٦)	(١٧٩,١٣٨)	فعالية التحوط: صافي التغيرات في تكلفة التحوط
		تحوطات التدفق النقدي:
٥٠٩,٠٨٢	(٣٣٣,٤٥٩)	- الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة
		احتياطي القيمة العادلة (أدوات الدين)
٤٢٣,٥٨٧	(٦٤٤,٢٤٤)	- صافي التغير في القيمة العادلة
(٧١,٧٩٥)	(١٨٢,٧٢٨)	- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل
(٣٣,٠٤٢)	١٦٠,٦٠٩	- الضريبة المؤجلة ذات الصلة
(١,٨٦٤,١٨٢)	(٤,٧٢٠,٣٢٥)	احتياطي تحويل العملة
(٣٦,٧٥٥)	٢٨,٧٣٣	تحوط صافي الاستثمار في العمليات الخارجية
(١,٦٠٨,١٢٦)	(٥,٩٢٩,٠٣٨)	بنود الدخل الشامل الآخر للسنة
٥,٣٥٧,٠٤٣	٣,٣٧٦,٩٣٢	إجمالي الدخل الشامل للسنة
=====	=====	
٥,٣٥١,٤١٩	٣,٣٦٨,٤٩٩	عائدة إلى:
٥,٦٢٤	٨,٤٣٣	مساهمي المجموعة
		حصة غير مسيطرة
٥,٣٥٧,٠٤٣	٣,٣٧٦,٩٣٢	إجمالي الدخل الشامل للسنة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٧.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٤٣٠,٤٦٥	٩,٩١٠,١٣٥	الأنشطة التشغيلية
١٠,٢٣٧,٠٠٩	٩,٦٣٠,١٦٤	أرباح المجموعة قبل الضريبة عن السنة
١٧,٦٦٧,٤٧٤	١٩,٥٤٠,٢٩٩	تسوية لينود غير نقدية (راجع الإيضاح رقم ٤٢)
٧,٠٣٣,٩٩٦	(٢,٢٣٢,٤٥٠)	الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
١٠٠,٠٠٠	٣٠,٥٠٠,٠٠٠	(الزيادة)/ (النقص) في الودائع الإلزامية من دون فائدة
(٢,٧٤٠,٥٦٧)	(٢,٦٨٨,٢٦٨)	(الزيادة)/ (النقص) في شهادات الودائع لدى المصارف المركزية المستحقة بعد ثلاثة أشهر
٧,٨٦٨,٦٧٨	(٥,٩٥٥,٢٨٥)	(الزيادة)/ (النقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر
(٤٨٢,٤٤٣)	(٤,٦١٣,٨٧٧)	(الزيادة)/ (النقص) في الموجودات الأخرى
(٣,١١٨,٤٧٦)	(٦,٥٩٣,٠٢٤)	(الزيادة)/ (النقص) في المطلوبات الأخرى
(٦,٠٩٥,٣٤٨)	٢,٥٥٤,٦٠٩	(الزيادة)/ (النقص) في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٥,٢١٠,٠١٢	(١,٥٨٨,٩١٠)	(الزيادة)/ (النقص) في القيمة العادلة السالبة للمشتقات
(٧,٩٨٣,٧٩٧)	(٧,٧١٣,١٤٦)	(الزيادة)/ (النقص) في ودائع العملاء
(١٣,٩٨٦,٩٨٣)	١٥,٠٣٤,٢١٩	(الزيادة)/ (النقص) في القروض والذمم المدينة
٣,٤٧٢,٥٤٦	٣٦,٢٤٤,١٦٧	صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
(٣٨٨,٦٤١)	(٦٨٩,١٨٦)	الضرائب المدفوعة
٣,٠٨٣,٩٠٥	٣٥,٥٥٤,٩٨١	صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
(١٨,٠٨٧,٣١٢)	(٣٤,٠٧٦,٧٨٧)	الأنشطة الاستثمارية
-	٥٤٦,٧٢٥	(الزيادة)/ (النقص) في الأوراق المالية الاستثمارية
-	-	التخلص من شركة زميلة (راجع الإيضاح رقم ٤٩)
(٧٤٧,٢٣٢)	(٤٤٨,٢٦١)	(الزيادة)/ (النقص) في عقارات استثمارية
٢٢,٠٥٩	١٨,٧٤٢	(الزيادة)/ (النقص) في عقارات ومعدات
-	١٠٥,٣٩٣	إيرادات الأرباح المستلمة
(١٨,٨١٢,٤٨٥)	(٣٣,٨٥٤,١٨٨)	التخلص من حصة في شركة زميلة
١٨,٢٦٤,٠٩٨	٢٥,٦٣٦,٩٤٢	صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
(١٣,٤٨٧,٤٩١)	(١٣,٣١٣,٤٠٩)	إصدار سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
١,٨٣٦,٢٥٠	(٣,٦٧٢,٥٠٠)	سداد سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
٢,٧٤٧,٧٦٤	٢,٧٤٨,٨٦٦	سداد صكوك مقترضة
(١,٨٣٦,٢٥٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	إصدار سندات رأس المال الشق الأول
(٦٥١,٠٨٨)	(٥٩٢,٢٣٣)	سداد سندات رأس المال الشق الأول
(٢,٥٢٤,٢٧٨)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
-	١,٨٣٦,٢٥٠	توزيعات أرباح مدفوعة
٤,٣٤٩,٠٠٥	٦,١١٩,٦٣٨	إصدار صكوك
(١١,٣٧٩,٥٧٥)	٧,٨٢٠,٤٣١	صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
=====	=====	الزيادة في النقد وما يعادله (راجع الإيضاح رقم ٤٢)

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٧.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة												
الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل	احتياطي القيمة	احتياطيات أخرى	الاحتياطي القانوني	احتياطي علاوة	سندات رأس المال	أسهم خزينة	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	العملة (ج)	العادلة (ج)	أخرى	والإلزامي (ج)	(أ)	الشفق الأول(ب)	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨٤,٦١٨,٠٩٨	٢٦,٢٣٦	٨٤,٥٩١,٨٦٢	٤٧,٠١٤,٧٧٨	(٣,٦٠٧,٦٧٣)	٤٧٦,٦٩٢	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	١٠,٣٧٩,٧٨٦	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢١
٩,٣٠٥,٩٧٠	٨,٤٣٣	٩,٢٩٧,٥٣٧	٩,٢٩٧,٥٣٧	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح للسنة
(٥,٩٢٩,٠٣٨)	-	(٥,٩٢٩,٠٣٨)	(٣٤,٩٣٩)	(٤,٦٩١,٥٩٢)	(١,٢٠٢,٥٠٧)	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للسنة
٢,٧٤٨,٨٦٦	-	٢,٧٤٨,٨٦٦	-	-	-	-	-	-	٢,٧٤٨,٨٦٦	-	-	سندات الشفق الأول الصادرة خلال السنة (إيضاح ٢٢)
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	سندات الشفق الأول المستردة خلال السنة (إيضاح ٢٢)
(٥٩٢,٢٣٣)	-	(٥٩٢,٢٣٣)	(٥٩٢,٢٣٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشفق الأول
٢٤,٩٥٦	٢٤,٩٥٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	زيادة في حصة غير مسيطرة
(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة*
(٣١,٠٠٠)	-	(٣١,٠٠٠)	(٣١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح رقم ٣٢)
(٤١,٦٥٢)	-	(٤١,٦٥٢)	(٤١,٦٥٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	الزكاة
٨٣,٥٧٩,٦٨٩	٥٩,٦٢٥	٨٣,٥٢٠,٠٦٤	٥٣,٠٨٨,٢١٣	(٨,٢٩٩,٢٦٥)	(٧٢٥,٨١٥)	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	٩,١٢٨,٦٥٢	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة تشكل الإيضاحات .
تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٧.

إيضاحات:

- (أ) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢١
(ب) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٢
(ج) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٣

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملة (ج)	احتياطي القيمة العادلة (ج)	احتياطيات أخرى (ج)	الاحتياطي القانوني والإلزامي (ج)	احتياطي علاوة الأسهم (أ)	سندات رأس المال الشق الأول (ب)	أسهم خزينة	رأس المال المصدر (أ)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨١,٦٠٦,٨٦١	١٠,١٤٦	٨١,٥٩٦,٧١٥	٤٣,٣٧٥,٤١٦	(١,٧٠٦,٧٣٦)	١٣١,٤٨٤	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	٩,٤٦٨,٢٧٢	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٦,٩٦٥,١٦٩	٥,٦٢٤	٦,٩٥٩,٥٤٥	٦,٩٥٩,٥٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح للسنة
(١,٦٠٨,١٢٦)	-	(١,٦٠٨,١٢٦)	(٥٢,٣٩٧)	(١,٩٠٠,٩٣٧)	٣٤٥,٢٠٨	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للسنة
٢,٧٤٧,٧٦٤	-	٢,٧٤٧,٧٦٤	-	-	-	-	-	-	٢,٧٤٧,٧٦٤	-	-	سندات الشق الأول الصادرة خلال السنة (إيضاح ٢٢)
(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	-	-	-	-	-	(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	-	سندات الشق الأول المستردة خلال السنة (إيضاح ٢٢)
(٦٥١,٠٨٨)	-	(٦٥١,٠٨٨)	(٦٥١,٠٨٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
١٠,٤٦٦	١٠,٤٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الزيادة في حصة غير مسيطرة
(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة*
(٣١,٠٠٠)	-	(٣١,٠٠٠)	(٣١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح رقم ٣٢)
(٦١,٤٢٠)	-	(٦١,٤٢٠)	(٦١,٤٢٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	الزكاة
٨٤,٦١٨,٠٩٨	٢٦,٢٣٦	٨٤,٥٩١,٨٦٢	٤٧,٠١٤,٧٧٨	(٣,٦٠٧,٦٧٣)	٤٧٦,٦٩٢	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	١٠,٣٧٩,٧٨٦	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٧.

إيضاحات:

- (أ) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢١
(ب) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٢
(ج) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٣

١ معلومات عن الشركة

تم تأسيس الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ نتيجة الاندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع. ("بنك الإمارات الدولي") وبنك دبي الوطني ("بنك دبي الوطني") بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة.

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ تشمل البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة (يشار إليهم معا بـ "المجموعة").

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "EMIRATESNBD"). ويتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية والخدمات المصرفية للمستهلكين والخبزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: www.emiratesnbd.com. لمزيد من التفاصيل عن أنشطة الشركات التابعة يرجى الاطلاع على الإيضاح رقم ٣٧.

إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٧٧٧. دبي. دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها هو حكومة دبي.

٢ أساس المحاسبة

بيان الامتثال

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن السياسات المحاسبية الرئيسية التي تم استخدامها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة مبينة أدناه. وتم تطبيق هذه السياسات بصورة متسقة على جميع السنوات المقدمة. ما لم يذكر خلاف ذلك.

٣ العملة التشغيلية وعملة العرض

إن العملة التي تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بموجبها هي درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي"). والعملة التشغيلية للتقييمات الافتراضية المهمة لكل من موجودات ومطلوبات وإيرادات ونفقات المجموعة هي أيضاً درهم الإمارات العربية المتحدة. ومع ذلك، يكون لدى بعض الشركات التابعة عملة تشغيلية تختلف عن درهم الإمارات العربية المتحدة ويكون درهم الإمارات العربية المتحدة العملة التي يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بموجبها.

٤ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا ما يلي:

- تم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة؛
- الأدوات المالية المصنفة على أنها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تم قياسها بالقيمة العادلة؛
- يتم قياس الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة، و
- تم قياس الموجودات والمطلوبات المحققة المغطاة بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية هامة محددة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاماً في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن النقاط التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد أو تلك النقاط التي تكون فيها الافتراضات أو التقديرات ذات أهمية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة للمجموعة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٥.

٥ استخدام الأحكام والتقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراضات معينة تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. وبشكل محدد، يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة للقروض والذمم المدينة المعرضين لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

وفيما يلي أهم النقاط التي يتطلب فيها استخدام التقديرات والأحكام:

(١) الأدوات المالية

إن الأحكام الصادرة عند تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ تتعلق بما يلي:

- تصنيف الموجودات المالية: تقييم لنموذج العمل الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية للأصول المالية هي فقط لسداد قيمة أصل وفائدة المبلغ الأصلي المستحق.
- حساب خسائر الائتمان المتوقعة: الافتراضات والشكوك حول التقديرات التي لها تأثير كبير على خسائر الائتمان المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. ويرجع هذا الأثر بشكل رئيسي إلى المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة في حساب خسائر الائتمان المتوقعة بموجب منهجية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة

إن المفاهيم الأساسية التي لها الأثر الأكثر أهمية وتتطلب مستوى عالٍ من التقدير كما يتم أخذها في الحسبان من قبل المجموعة عند تحديد تقييم خسائر الائتمان المتوقعة. هي على النحو التالي:

تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان

يتم إجراء تقييم للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان على أساس تناسبي. لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الموجودات المالية قد ارتفعت بشكل كبير منذ نشأتها. تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التعثر التي تحدث على مدى فترة العمر المتوقع للأصل المالي بتاريخ التقرير مع مخاطر التعثر المقابلة عند الإنشاء. وذلك باستخدام مؤشرات المخاطر الرئيسية المستخدمة في عمليات إدارة المخاطر للمجموعة.

٥ استخدام الأحكام والتقدير (تتمة)**(١) الأدوات المالية (تتمة)****المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)****تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان (تتمة)**

تقوم المجموعة بقياس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان كل ربع سنة على الأقل لكل قرض فردي استناداً إلى ثلاثة عوامل. إذا كان أي من العوامل التالية يشير إلى حدوث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان. سيتم نقل الأداة من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢:

- (١) لقد وضعت المجموعة معدلات محددة للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان استناداً إلى الحركة في بيانات الأداء المتعلقة بالاعتراف الأولي.
- (٢) يتم إجراء مراجعات نوعية إضافية لتقييم النتائج المرحلية وإجراء تسويات. حسب الضرورة. لتعكس بشكل أفضل المراكز التي شهدت ارتفاعاً كبيراً من حيث تعرضها للمخاطر.
- (٣) يتضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ افتراض قابل للدحض بأن الأدوات التي تجاوز موعد سدادها ٣٠ يوماً تشهد زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان.

إن التحركات بين المرحلة ٢ والمرحلة ٣ تعتمد على ما إذا كانت الموجودات المالية قد انخفضت قيمتها الائتمانية كما في تاريخ التقرير. إن تحديد انخفاض القيمة الائتمانية يعتمد على التقييم الفردي للموجودات المالية لغرض اثبات انخفاض القيمة.

تقوم المجموعة بمراجعة محفظة القروض والذمم المدنية والذمم المدينة للتمويل الإسلامي لتقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. ولتحديد مدى ضرورة تسجيل مخصص خسارة ما في بيان الدخل الموحد. تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كان هناك أي بيانات ملحوظة تدل على وجود نقصا ملموسا في التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية من قرض أو مجموعة قروض متجانسة أو ذمم مدينة للتمويل الإسلامي. إن المنهج والافتراضات المستخدمة في تقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية يتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسارة المقدرة والخسارة الفعلية.

تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان (كوفيد ١٩)

تواصل المجموعة تقييم المقترضين لمؤشرات أخرى من عدم احتمال الدفع. مع الأخذ في الاعتبار السبب الأساسي لأي صعوبة مالية وما إذا كان من المحتمل أن يكون مؤقتاً نتيجة كوفيد - ١٩ أو على المدى الطويل.

تواصل المجموعة دعم متعاملاتها المتأثرين من خلال برنامج الإعفاء من الدفعات الذي بدأ في عام ٢٠٢٠ عن طريق تأجيل الربح / المبلغ الأصلي المستحق. تعتبر هذه الإعفاءات في السداد بمثابة دعم سيولة قصير الأجل لمعالجة مشكلات التدفق النقدي للمستفيدين من التمويل. تعتقد المجموعة بأن تمديد فترات تأجيل الدفعات لن يؤدي تلقائياً إلى حدوث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان على اعتبار أنه من المتوقع أن يكون التأثير على أعمال العملاء قصير الأمد. وفيما يتعلق بباقي العملاء. فإن المجموعة تواصل الأخذ في الحسبان ضراوة ومدى التأثير المحتمل لكوفيد ١٩ على قطاع الاقتصاد والتطلعات المستقبلية والتدفق النقدي والقدرة المالية والقدرة على الاستجابة والتغير في معيار القدرة على تحمل المخاطر إلى جانب سجل الأداء السابق من حيث تحديد الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان.

وفقاً لمتطلبات الإفصاح الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في إطار كوفيد - ١٩، فيما يتعلق بعمليات دولة الإمارات العربية المتحدة، قامت المجموعة بتقسيم عملائها المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات إلى مجموعتين (المجموعة ١ والمجموعة ٢). تم الاحتفاظ بالعملاء الذين لم يكن من المتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في الجدارة الائتمانية الخاصة بهم بخلاف مشكلات السيولة الناجمة والمصنفة في المجموعة ١. إن العملاء الذين من المتوقع لهم أن يواجهوا تغييرات في مستوى الجدارة الائتمانية الخاصة بهم، بالإضافة إلى مسائل السيولة التي سيتم تصحيحها عن طريق تأجيل الدفعات يتم تصنيفهم في المجموعة ٢.

تم ترحيل بالعملاء الذين من المتوقع أن يتأثروا بشكل كبير بجائحة كوفيد ١٩ على المدى الطويل ومن المتوقع كذلك أن يطرأ انخفاض كبير على الجدارة الائتمانية الخاصة بهم إلى المرحلة ٢ وتم تصنيفهم في المجموعة ٢. في ظروف استثنائية، قد يتم الترحيل إلى المرحلة ٣ في حال كان من المتوقع أن يطرأ هناك انخفاض دائم في قيمة أعمال العميل وتدفقات الدخل لديه وقدرته على سداد معدل الربح. يتم تصنيف هؤلاء العملاء أيضاً في المجموعة ٢.

تم تقييم الأثر المحاسبي لتمديد / إعادة هيكلة التسهيلات الائتمانية بسبب (كوفيد-١٩) وتمت معالجته وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من أجل تعديل أحكام وشروط الترتيبات.

٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

(١) الأدوات المالية (تتمة)

المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

عوامل الاقتصاد الكلي ومعلومات النظرة المستقبلية والسيناريوهات المتعددة

إن قياس خسائر الائتمان المتوقعة لكل مرحلة وتقييم الزيادات الكبيرة في مخاطر الائتمان يجب أن يأخذ في الاعتبار المعلومات المتعلقة بالأحداث السابقة والظروف الحالية وكذلك التوقعات المعقولة والمحتملة للأحداث المستقبلية والظروف الاقتصادية.

إن تقييم وتطبيق المعلومات ذات النظرة التطلعية يتطلب أحكاماً منطقية تستند إلى متغيرات الاقتصاد الكلي (أو التغيرات في الاقتصاد الكلي). مثل معدلات الإشغال وأسعار النفط ومؤشر سعر الإسكان والنتائج المحلي الإجمالي (حيثما يكون مطبقاً). التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بخسائر الائتمان في المحفظة ذات الصلة وتمثل الآثار العرضية الكامنة وراء التغيرات في هذه الظروف الاقتصادية. وسوف يكون لكل سيناريو اقتصادي كلي يستخدم في حساب خسائر الائتمان المتوقعة للمجموعة توقعات محتملة حول متغيرات الاقتصاد الكلي ذات العلاقة المتوقعة.

إن تقدير المجموعة لخسائر الائتمان المتوقعة في المرحلة ١ والمرحلة ٢ تقديراً متوسطاً أكثر احتمالاً ويأخذ في الاعتبار ما لا يقل عن ثلاثة سيناريوهات للاقتصاد الكلي في المستقبل. تستند هذه السيناريوهات على توقعات الاقتصاد الكلي الصادرة عن الخبراء. إذا كانت الظروف تستدعي سيناريوهات سلبية إضافية، فيمكن أيضاً النظر في سيناريوهات أخرى.

يتم تحديث الاحتمالات المرجحة المرفقة بهذه السيناريوهات على أساس ربع سنوي (إن كان مطلوباً). سيتم تطبيق جميع السيناريوهات التي تم النظر فيها على جميع المحافظ الخاضعة لخسائر الائتمان المتوقعة بنفس الاحتمالات. في بعض الحالات. قد لا تحتفظ المدخلات والنماذج المستخدمة في حساب خسائر الائتمان المتوقعة دائماً بجميع خصائص السوق في تاريخ البيانات المالية الموحدة. ولتبيان ذلك، يتم إجراء تعديلات أو تراكبات نوعية في بعض الأحيان كتعديلات مؤقتة عندما يكون هذا الاختلاف جوهرياً. تخضع مثل هذه الحالات إلى عملية حوكمة رقابية في المجموعة.

يتم تقييم الحساسية الناشئة عن الحركة في كل متغير من متغيرات الاقتصاد الكلي والأوزان المرجحة ذات الصلة بكل منها في إطار السيناريوهات الثلاثة بشكل دوري من قبل المجموعة.

يوضح الجدول أدناه بشكل موجز مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية المدرجة في السيناريوهات الاقتصادية لمناطق التشغيل المعنية ذات الصلة بأسواقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وذلك للسنوات المنتهية من ٢٠٢١ إلى ٢٠٢٥.

السيناريو الأساسي				السيناريو المتجه صعوداً				السيناريو المتجه نزولاً								
٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥		
٧٠	٧٠	٦٤	٦٦	٧٠	٧٠	٦٩	٧٣	٧٠	٧٢	٧٠	٧٢	٤٤	٤٦	٥٣	٥٦	الإمارات
٧٠	٧٠	٦٤	٦٦	٧٠	٧٠	٦٩	٧٣	٧٠	٧٢	٧٠	٧٢	٤٤	٤٦	٥٣	٥٦	سعر النفط - دولار أمريكي
٢,١	٣,٣	٢,٥	٢,٦	٢,٧	٢,١	٥,١	٧,٩	٢,١	٢,٢	٢,١	٢,٢	(٦,٥)	(٢,٠)	٤,٢	٥,٣	النتائج المحلي الإجمالي - التغير %
١١٣٥	١٢٣١	١٢٨٥	١٣٤٨	١٤١٥	١١٣٥	١٤٣٤	١٣١٤	١١٣٥	١٦٠١	١١٣٥	١٦٠١	١١٣٥	١٠٧٧	١١٢١	١٢٠٨	الواردات - درهم بالمليار
١,٠٠	١,٠٥	١,٠٧	١,٠٩	١,١١	١,٠٠	١,١٠	١,١٣	١,٠٠	١,١٦	١,٠٠	١,١٦	١,٠٠	٠,٩٦	٠,٩٦	١,٠١	السعودية
١,٠٠	١,٠٥	١,٠٧	١,٠٩	١,١١	١,٠٠	١,١٠	١,١٣	١,٠٠	١,١٦	١,٠٠	١,١٦	١,٠٠	٠,٩٦	٠,٩٦	١,٠١	النتائج المحلي الإجمالي النفطي - ريال سعودي بالتريليون
١٢,١	١٢,٨	١٢,٧	١٢,٦	١٢,٦	١٢,١	١٢,٤	١٢,٦	١٢,١	١٢,٤	١٢,١	١٢,٤	١٢,١	١٣,٨	١٣,٩	١٣,٤	معدل البطالة - %
٦,٣	٠,٩	(١,٥)	٤,٦	-	٦,٧	(١,٣)	٥,٤	٤,٨	-	٥,٨	(٠,٦)	(٤,٧)	٤,٠	-	-	تركيباً
٦,٣	٠,٩	(١,٥)	٤,٦	-	٦,٧	(١,٣)	٥,٤	٤,٨	-	٥,٨	(٠,٦)	(٤,٧)	٤,٠	-	-	نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي %
١٢,٠	١٢,٥	١٤,٠	١٢,٨	-	١١,٨	١٣,٠	١٢,٥	١١,٨	-	١٢,٠	١٣,٢	١٣,٢	١٤,٠	-	-	معدل البطالة - %

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

(١) الأدوات المالية (تتمة)

المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

عوامل الاقتصاد الكلي ومعلومات النظرة المستقبلية والسيناريوهات المتعددة (كوفيد - ١٩)

في ضوء حالة عدم اليقين الراهنة في البيئة الاقتصادية، واصلت المجموعة تقييم مجموعة من سيناريوهات الاقتصاد الكلي المحتملة والترجيحات ذات الصلة وتحليل تأثيرها على تقديرات خسائر الائتمان المتوقعة للعام ٢٠٢١ باستخدام السيناريوهات الأساسية والمتجهة صعوداً وهبوطاً بنسبة ترجيحات تتراوح بين ٤٠٪ و ٣٠٪ و ٣٠٪ على التوالي باستثناء تركيا التي تستخدم ٥٠٪-٢٥٪-٢٥٪. كما طبقت المجموعة تسويات خسائر الائتمان المتوقعة على نطاق المحفظة لتشمل تعرضات الأعمال المصرفية للشركات استناداً إلى القطاعات المتأثرة. بالإضافة إلى العملاء الأفراد المستفيدين من تأجيل أو تسويات الأقساط الشهرية وفقاً للحالة الوظيفية ومستوى تدفقات الرواتب. كما تواصلت المجموعة بتقييم الانكشافات الكبيرة على نحو فردي تحسباً لأي تحركات عكسية ناتجة عن كوفيد ١٩.

كما هو الحال بالنسبة لأي توقعات اقتصادية. تخضع التوقعات والاحتمالات لحدوث حالة من عدم اليقين المتأصل. وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

تعريف التعثر

إن تعريف التعثر المستخدم في قياس خسائر الائتمان المتوقعة والتقييم لتحديد الحركة بين المراحل سيكون متسقاً مع تعريف التعثر المستخدم لأغراض إدارة مخاطر الائتمان الداخلية. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لا يعرف التعثر. ولكنه يحتوي على افتراض قابل للتحقق بأن التعثر يحدث عندما يتجاوز موعد سداد الائتمان ٩٠ يوماً.

العمر المتوقع

عند قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، ينبغي على المجموعة أن تأخذ في الاعتبار الفترة التعاقدية القصوى التي يتعرض خلالها لمخاطر الائتمان. ينبغي مراعاة جميع الشروط التعاقدية عند تحديد العمر المتوقع. بما في ذلك خيارات الدفع المسبق وخيارات التمديد وخيارات تجديد الائتمان. بالنسبة لبعض التسهيلات الائتمانية المتجددة التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد. يتم تقدير العمر المتوقع على أساس الفترة التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان وحين يتعذر تخفيف الخسائر الائتمانية من خلال إجراءات الإدارة.

الحوكمة

إضافة إلى الإطار القائم لإدارة المخاطر. فقد أنشأت لجنة داخلية لتولي مهام الإشراف على عملية انخفاض القيمة وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وتتكون اللجنة من ممثلين رفيعي المستوى من الإدارة المالية وإدارة المخاطر وإدارة التدقيق وفرق الأعمال وهي مسؤولة عن مراجعة واعتماد المدخلات والافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقديرات خسائر الائتمان المتوقعة للمجموعة. كما تقوم بتقييم مدى ملائمة نتائج المخصصات الكلية التي ستدرج في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

(٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما يتعذر اشتقاق القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المقيدة في بيان المركز المالي الموحد من الأسعار المدرجة. فيتم تحديدها باستخدام مجموعة متنوعة من تقنيات التقييم التي تتضمن استخدام النماذج الرياضية. يتم أخذ مدخلات هذه النماذج من بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها قدر الإمكان. وفي حال لم يكن ذلك ممكناً. يتطلب الأمر عندئذ عمل أحكام معينة لتحديد القيمة العادلة. تتضمن الأحكام النظر في السيولة ومدخلات النماذج مثل علاقة وتقلبات المشتقات ذات الأجل الأطول.

تخضع القيم العادلة لإطار رقابي مصمم للتأكد من أنها إما محددة أو مصادق عليها. من خلال وحدة أعمال مستقلة عن وحدة الأعمال المعرضة للمخاطر.

(٣) انخفاض قيمة الشهرة

تحدد المجموعة على أساس سنوي ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة. وهذا يتطلب تقدير المبلغ القابل للاسترداد اعتماداً على القيمة المستخدمة من الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقييم للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدات المنتجة للنقد وكذلك اختيار معدل الخصم المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

(٤) خسارة انخفاض قيمة الاستثمارات في شركات زميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة

تجري الإدارة مراجعة لحصتها من الاستثمارات في شركات زميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة لتقييم انخفاض القيمة على أساس منتظم. ولتحديد هذا التقييم. تقوم الإدارة بمقارنة المبلغ القابل للاسترداد مع القيمة الدفترية للاستثمار. إن تقييم المبلغ القابل للاسترداد بالاعتماد على القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الشركات الزميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة واختيار معدل الخصم المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

(٥) الإلزامات الطارئة الناشئة عن التقاضي

نظراً لطبيعة عملياتها. قد تدخل المجموعة في إجراءات تقاضي ناشئة عن سياق العمل المعتاد. يعتمد مخصص المطالبة الطارئة الناشئة عن التقاضي على احتمال تدفق الموارد الاقتصادية ومدى دقة ومصداقية تقدير تدفق تلك الموارد. تخضع مثل هذه الأمور للعديد من حالات عدم اليقين. ومن الصعب التنبؤ والتأكد مما قد تتمخض عنه كل من تلك الأمور.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية بشكل مستمر. يتم تطبيق التعديلات على التقديرات في المستقبل.

٦ التغييرات في السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بتطبيق السياسات المحاسبية على النحو المبين في الإيضاح ٧ وذلك لكل الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة. باستثناء السياسات المحاسبية التالية السارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١:

تحويل "أبيور" (الإصلاحات المعيارية لسعر الفائدة بين البنوك)

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١، طبقت المجموعة المرحلة ٢ من التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦. تشمل المجالات التي تأثرت بالتعديلات تطبيق الوسيلة العملية للمحاسبة المعتمدة لتعديلات الأدوات المالية التي يتم قياسها بغير القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند تحديث المعاملات لمعدلات المعدل الخالي من المخاطر الجديدة (وهذا لن يؤدي إلى أيقاف الاعتراف)، والإعفاء من التغييرات في تصنيفات التحوط ومستندات التحوط (لن يؤدي التغيير في تصنيفات التحوط ومستندات التحوط التي يتطلبها إصلاح "أبيور" إلى وقف محاسبة التحوط) وتقديم الإفصاحات التي تمكن المستخدمين من فهم طبيعة ومدى المخاطر الناشئة عن إصلاح مؤشر أسعار الفائدة الذي تتعرض له المجموعة وكيفية إدارتها لتلك المخاطر. يتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي دون الحاجة إلى إعادة البيان للفترات السابقة.

خلال عام ٢٠٢٠، طبقت المجموعة المرحلة الأولى من إصلاح معيار سعر الفائدة (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، ومعيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦)، والتي قدمت تخفيفاً لمتطلبات محاسبة التحوط لتلك التحوط الموجودة قبل استبدال "أبيور". يشمل تعرض المجموعة لأدوات التحوط (مبادلات أسعار الفائدة ومبادلات العملات المتعددة) والبنود المحوطة المستحقة من عام ٢٠٢١ فصاعداً والتي تدخل في نطاق تعديلات المرحلة الأولى تحوطات القيمة العادلة بقيم اسمية تبلغ ١,٣٥ مليار دولار أمريكي على الجزء المستلم و٤ مليارات دولار أمريكي على الجزء المدفوع؛ وتحوطات التدفقات النقدية بقيم اسمية تبلغ ٠,٨ مليار دولار أمريكي على الجزء المستلم.

بموجب تعديلات المرحلة ١، قررت المجموعة ما يلي:

- ستستمر علاقات محاسبة التحوط:
- بالنسبة لتحوطات التدفقات النقدية للتدفقات النقدية لـ "أبيور"، بالرغم من حالة من عدم يقين بشأن توقيت ومقدار تحوطات التدفقات النقدية نتيجة لإصلاح معيار سعر الفائدة؛
- لن تتوقف المجموعة عن محاسبة التحوط بسبب تطبيق الوسائل العملية
- ستحتفظ المجموعة الأرباح أو الخسائر التراكمية في احتياطي تحوط التدفقات النقدية لتحوطات التدفقات النقدية المخصصة لـ "أبيور" والتي تخضع لإصلاح معيار معدل الفائدة على الرغم من وجود حالة عدم يقين ناتجة عن إصلاح معيار معدل الفائدة فيما يتعلق بتوقيت ومقدار التدفقات النقدية لبنود التحوط.

٦ التغييرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

تحويل "أبيور" (الإصلاحات المعيارية لسعر الفائدة بين البنوك) (تتمة)

ستستمر المجموعة بتطبيق تعديلات المرحلة الأولى على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ حتى انتهاء حالة عدم اليقين الناشئة عن إصلاح معيار معدل الفائدة فيما يتعلق بتوقيت ومقدار التدفقات النقدية الأساسية التي تتعرض لها المجموعة. تتوقع المجموعة أن تستمر حالة عدم اليقين هذه حتى يتم تعديل عقود المجموعة التي تشير إلى "أبيور" لتحديد التاريخ الذي سيتم فيه استبدال معيار سعر الفائدة.

نتيجة لتعديلات المرحلة الثانية في العام ٢٠٢١:

- عندما يتم تعديل الشروط التعاقدية للأدوات المالية غير المشتقة كنتيجة مباشرة لإصلاح معيار سعر الفائدة والأساس الجديد لتحديد التدفقات النقدية التعاقدية يكون مكافئاً اقتصادياً للأساس السابق (أي الأساس الذي يسبق التغيير مباشرة) ، تقوم المجموعة بتغيير أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية بأثر مستقبلي من خلال مراجعة سعر الفائدة الفعلي المحدث ليعكس التغيير في معيار معدل الفائدة "أبيور" إلى معدل الفائدة الخالي من المخاطر دون تعديل القيمة الاسمية. إذا تم إجراء تغييرات إضافية ، والتي لا تكون مكافئة اقتصادياً ، يتم تطبيق المتطلبات المعمول بها للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على التغييرات الإضافية.
- عند إجراء تغييرات على أدوات التحوط وبند التحوط ومخاطر التحوط ، كنتيجة لإصلاح معيار معدل الفائدة الذي يكون معادلاً اقتصادياً ، تقوم المجموعة بتحديث مستندات التحوط دون التوقف عن علاقة التحوط.

تتعرض المجموعة بشكل أساسي لسعر "لايبور" بالجنيه الإسترليني والدولار الأمريكي والتي تخضع لتعديل معدل الفائدة المعياري. تنشأ التعرضات من المشتقات والموجودات والمطلوبات المالية غير المشتقة.

لدى المجموعة علاقات تدفق نقدي وقيمة عادلة تتأثر بإصلاح معيار معدل الفائدة. تشمل بنوط التحوط الديون بالجنيه الإسترليني والدولار الأمريكي الصادرة بسعر ثابت والقروض وودائع العملاء المرتبطة بمعدل "لايبور" بالدولار الأمريكي والجنيه الإسترليني. تشمل أدوات التحوط مبادلات أسعار الفائدة المرتبطة بـ "أبيور" ومبادلات العملات.

بالنسبة للمخاطر الناشئة عن إصلاح معيار سعر الفائدة ، يرجى الرجوع إلى إيضاح رقم ٤٦ (ث).

موجز التحويل

يوضح الجدول أدناه تعرض المجموعة في نهاية العام لمخاطر أسعار الفائدة "أبيور" الهامة الخاضعة للإصلاح والتي لم تتحول بعد إلى معدلات الفائدة الخالية من المخاطر. ستظل هذه التعرضات معلقة لحين وقف التعامل بالأبيور، وبالتالي سيتم التحويل في المستقبل. يستنتج الجدول أدناه التعرضات التي ستنتهي صلاحيتها قبل التحويل.

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	الأصول المالية غير المشتقة - القيمة الدفترية	المطلوبات المالية غير المشتقة - القيمة الدفترية	المشتقات القيمة الاسمية
بملايين الدراهم			
لايبور الدولار الأمريكي (لشهر واحد)	١٠,٥٣٥	٢٧٦	١٦,٠٣٥
لايبور الدولار الأمريكي (لثلاثة أشهر)	٢٥,٣٨٠	٢٠,٢٩٤	٢٥٥,٢٨٩
لايبور الدولار الأمريكي (لستة أشهر)	٧,٧٦٥	٣٥	١٨,٤٦٥
لايبور الدولار الأمريكي (لاثنى عشر شهراً)	٦٣	-	٧٦
لايبور الجنيه الإسترليني (لشهر واحد)	١٤٧	-	-
لايبور الجنيه الإسترليني (لثلاثة أشهر)	٥,٦٢٠	-	٢٤٥
لايبور الجنيه الإسترليني (لستة أشهر)	١١٣	-	-
مبادلات العملات الأجنبية			
مبادلات العملة بالدولار الأمريكي	-	-	٢٠,٤٣١-
مبادلات العملة بالجنيه الإسترليني	-	-	٢,٩٧٨-

خلال عام ٢٠٢١ ، بدأت المجموعة بتقديم عقود مرتبطة بسونيا كبديل عن ليبور للجنيه الإسترليني. سيتوقف سعر ليبور الجنيه الإسترليني اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٢. وسيتوقف سعر ليبور الدولار الأمريكي اعتباراً من ٣٠ يونيو ٢٠٢٣.

٧ السياسات المحاسبية الهامة

تطبق المجموعة باستمرار المبادئ المحاسبية التالية على كافة الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. باستثناء التغييرات المبينة في الإيضاح رقم ٦.

(أ) مبادئ التوحيد

(١) الشركات التابعة:

الشركات التابعة هي جميع الشركات (بما في ذلك الشركات المهيكلية) التي تسيطر عليها المجموعة.

تسيطر المجموعة على شركة عندما تستثمر في أو لديها حقوق في أو عائدات متنوعة من اشتراكها في الشركة ولديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال السلطة التي تمتلكها على الشركة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم جدوى سيطرتها من عدمه على مستثمر إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى وجود تغييرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة. يتم توحيد الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ الاستحواذ عليها. نظراً لكونه تاريخ خضوع تلك الشركات إلى سيطرة المجموعة. ويستمر توحيدها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

مدرج قائمة بالشركات التابعة للمجموعة في الإيضاح رقم ٣٧.

أساس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة على البيانات المالية للبنك وشركائه التابعة كما في نهاية فترة إعداد التقرير. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة بنفس تاريخ إعداد تقرير المجموعة. باستثناء شركة الإمارات دبي الوطني كابيتال ش م خ. وهي شركة تابعة ذات غير صلة. تنتهي سنتها المالية في ٣١ مارس. وبالتالي تستخدم المجموعة بيانات حساباتها المراجعة لمدة ١٢ شهراً كما في ٣١ ديسمبر. يتم تطبيق السياسات المحاسبية المعتمدة على مثل هذه المعاملات والأحداث في ظروف مماثلة.

كافة الأرصدة والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالشركات التابعة للمجموعة يتم إلغاؤها.

يتم احتساب مجموعات الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس تكلفة الاستحواذ باعتبار أنها إجمالي المقابل المحول المقاس في تاريخ الاستحواذ والقيمة العادلة للموجودات المحولة من قبل المجموعة والمطلوبات الناشئة وحصة حقوق الملكية الصادرة عن المجموعة مقابل السيطرة على الكيان المستحوذ عليه. يتم قياس الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المقترضة في دمج الأعمال بداية على أساس قيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ باستثناء الموجودات الضريبية المؤجلة والموجودات والمطلوبات المتعلقة بمزايا الموظفين والمدفوعات على أساس الأسهم والموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع. يتم الاعتراف بالتكاليف ذات الصلة بالاستحواذ كمصروفات في الفترات التي يتم فيها تكبد التكاليف واستلام الخدمات.

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال تجارية. تجري تقييماً على الموجودات والمطلوبات المالية المقترضة للتصنيف المناسب وتصنف وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية ذات الصلة في تاريخ الاستحواذ. هذا يشمل فصل المشتقات المتجسدة في العقود الرئيسية من قبل الشركة المستحوذ عليها.

إن أي مبلغ طارئ يتوجب تحويله من قبل الشركة المستحوذة سيتم الاعتراف به بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ.

إن التغييرات اللاحقة للقيمة العادلة للمبلغ المحمل التي تعتبر إما أصل أو التزام. سيتم الاعتراف بها وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ضمن الأرباح أو الخسائر. إذا كان المبلغ المحتمل مصنف كحقوق مساهمين. يجب عدم إعادة قياسه حتى يتم تسويته في النهاية ضمن حقوق المساهمين.

إذا تحقق الاندماج على مراحل. فإن حصة حقوق المساهمين المحتفظ بها سابقاً في الشركة المستحوذ عليها يعاد تقديرها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ وتدرج الأرباح والخسائر الناتجة في الأرباح أو الخسائر.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

(١) الشركات التابعة (تتمة)

أساس التوحيد (تتمة)

يتم الاعتراف باختيارات كل مجموعة أعمال بمفردها. فيما إذا كانت حصة مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت) في تاريخ الاستحواذ بالقيمة العادلة. أو على أساس حصة التناسبية من صافي موجودات الشركة المستحوذ عليها المحددة.

في حال وجود أي زيادة في القيمة العادلة للمبلغ الاعتباري المحول لصالح مجموعة الأعمال. فإن قيمة الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت). والقيمة العادلة لحصة حقوق المساهمين المحتفظ بها مسبقاً من قبل المجموعة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت). وصافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد في الشركة المستحوذ عليها يتم إدراجها كشهرة. تمت الإشارة إلى السياسة المحاسبية الخاصة بالشهرة في الإيضاح رقم ٧ (ص). في الحالات التي يزيد فيها المبلغ الأخير عن المبلغ الأول. يتم الاعتراف بالزيادة كأرباح متحصلة من صفقة شراء بالربح أو الخسارة في تاريخ الاستحواذ.

عند فقدان السيطرة. لا تعترف المجموعة بالموجودات والمطلوبات للشركة التابعة. وأي حصص غير مسيطرة والمكونات الأخرى من الأسهم ذات الصلة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناجم عن فقدان السيطرة في الربح أو الخسارة. في حال احتفاظ المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة. فيتم قياس مثل هذه الحصة بالقيمة العادلة في تاريخ فقد تلك السيطرة. بعد ذلك يتم احتسابها على أنها حصة في رأس المال المستثمر أو وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية اعتماداً على مستوى تأثير الاحتفاظ بها.

(٢) مؤسسات ذات أغراض خاصة

المؤسسات ذات الأغراض الخاصة هي مؤسسات تم تأسيسها لتحقيق غرض محدد تماماً مثل توريق موجودات معينة أو تنفيذ معاملة إقراض أو قروض معينة. يتم توحيد البيانات المالية للمؤسسة ذات الأغراض الخاصة في حال حصول المجموعة على عائدات متغيرة ناتجة عن المشاركة في الشركات ذات الأغراض الخاصة ولديها القدرة على تغيير هذه العائدات من خلال نفوذها على الشركة ذات الأغراض الخاصة. وذلك بناء على تقييم جوهر علاقتها بالمجموعة.

قد تشير الظروف التالية إلى علاقة تكون فيها المجموعة. من الناحية الموضوعية. مسيطرة على الشركات ذات الأهداف الخاصة وبالتالي يتم توحيد بياناتها المالية:

- أ) يكون للمجموعة صلاحية التصرف بالشركات ذات الأهداف الخاصة.
- ب) لدى المجموعة حقوق في العائد المتغير نتيجة مشاركتها بالشركات ذات الأهداف الخاصة. و
- ج) لدى المجموعة القدرة على استخدام صلاحيتها للتصرف بالشركات ذات الأهداف الخاصة للتأثير على مبلغ عائدات المجموعة.

يتم تقدير ما إذا كان للمجموعة سيطرة على المؤسسة ذات الأغراض الخاصة عند التأسيس. وعادة ما تتم إعادة التقييم بتاريخ نهاية كل فترة أو في حال كان هناك تغييرات في هيكل/شروط المعاملات الإضافية الجارية بين المجموعة والمؤسسة ذات الأغراض الخاصة.

يتضمن الإيضاح رقم ١٣ معلومات حول أنشطة التوريق الخاصة بالمجموعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

٣) إدارة الصناديق
تتولى المجموعة إدارة وتوجيه الصناديق نيابة عن المستثمرين. لا يتم تضمين البيانات المالية لهذه الصناديق في البيانات المالية الموحدة هذه. المعلومات عن نشاط إدارة الصناديق للمجموعة مبينة في الإيضاح رقم ٤٤.

٤) الأنشطة الائتمانية
لا تعتبر الموجودات المحتفظ بها كأمانة أو بصفة ائتمانية كموجودات تابعة للمجموعة. وبالتالي، لا يتم تضمينها في البيانات المالية الموحدة هذه. يتم الاعتراف بالدخل المحقق من قبل المجموعة من الأنشطة الائتمانية وفقاً للسياسات المحاسبية في دخل الرسوم والعمولات.

٥) معاملات الحصص غير المسيطرة

تمثل الحصص غير المسيطرة حقوق المساهمين في شركات تابعة غير عائدة بشكل مباشر أو غير مباشر إلى مالكي البنك. ويتم إدراجها على نحو منفصل في بيان الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق المساهمين في الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة. وبشكل مستقل عن حقوق المساهمين العائدة لمالكي البنك.

يتم تصنيف التغيرات في حصة ملكية المجموعة ضمن شركة فرعية ما. بحيث لا يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة عليها. على أنها معاملات خاصة بحقوق المساهمين. في مثل هذه الظروف، يتم تعديل القيمة الدفترية للحصص المسيطرة وغير المسيطرة لتعكس التغيرات في الحصص ذات الصلة بالشركة التابعة. في حال وجود أي فرق بين المبلغ الذي تم بموجبه تعديل الحصة غير المسيطرة. يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للمبلغ المقابل المدفوع أو المستلم مباشرة في حقوق المساهمين وتنسب إلى المالكين في المجموعة.

٦) الشركات الزميلة

تتمثل الشركات الزميلة بالشركات التي يكون للمجموعة فيها نفوذاً هاماً ولكن لا تسيطر عليها. ويصاحب ذلك بصورة عامة امتلاك المجموعة أسهم ملكية ذات حق التصويت فيها بنسب تزيد عن ٢٠٪. وليست شركة تابعة أو مشروع مشترك.

والشركة الزميلة هي حقوق ملكية تسري صلاحيتها اعتباراً من تاريخ اضطلاع المجموعة بلعب دور مؤثر فيها وحتى تاريخ توقف تأثير المجموعة على تلك الشركة الزميلة.

يتم قياس الاستثمار في الشركة الزميلة في الميزانية العمومية بموجب طريقة حقوق الملكية. بالتكلفة إضافة إلى التغيرات التي تلي التغيرات في حصة المجموعة في صافي أصول الشركة الزميلة.

تعكس الأرباح أو الخسائر الحصة من نتائج العمليات في الشركات الزميلة. حيثما يكون هناك تغير معترف به في بنود الدخل الشامل الآخر من قبل الشركات الزميلة. تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها من هذه التغيرات في بنود الدخل الشامل الآخر. يتم حذف الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة إلى مدى حصتها في الشركات الزميلة.

يتم إدراج حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركات الزميلة في بيان الدخل الموحد.

عندما تكون حصة المجموعة من الخسائر في شركة زميلة مساوية أو أعلى من نسبة مساهمتها في الشركة الزميلة. لا تعترف المجموعة بالمزيد من الخسائر. ما لم يكن هناك التزامات قد ترتبت عليها أو سددت دفعات نيابة عن الشركة الزميلة.

بعد تطبيق طريقة حقوق المساهمين. تحدد المجموعة ما إذا كان من الضروري أن تعترف بالخسارة الإضافية في انخفاض القيمة على استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة. تحدد المجموعة في كل تاريخ ميزانية عمومية ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي بأن الاستثمار في الشركة الزميلة منخفض القيمة. إذا كان هذا هو الحال. تقوم المجموعة باحتساب مقدار انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد من الشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وتعترف بالقيمة في الربح أو الخسارة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

٦ الشركات الزميلة (تتمة)

تم إعداد البيانات المالية للشركات الزميلة في نفس تاريخ التقرير الخاص بالمجموعة. حيثما تقتضي الضرورة. يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للمجموعة لتتوافق مع السياسات المحاسبية للشركات الزميلة بما يتوافق مع سياسات المجموعة عند فقدان النفوذ الهام على الشركة الزميلة. تقيس المجموعة أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة الخاصة به.

في حال ظهور أي فرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ الهام عليها وبين مجموع القيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والإيرادات المتأتبة من التخلص منه فيحتسب ذلك في الربح أو الخسارة.

(ب) العملات الأجنبية

يتم إعادة تحويل البنود النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في تاريخ كتابة التقرير. ويتم ترحيل المكاسب/ الخسائر الناتجة عن البنود النقدية إلى بند "الإيرادات التشغيلية الأخرى" في بيان الدخل. يتم تحويل البنود غير النقدية بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية.

في البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعمليات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد التقارير ويتم ترحيل الأرباح والخسائر الناتجة إلى احتياطي تحويل العملة.

يتم التعامل مع أي شهرة ناتجة عن الاستحواذ على شركة أجنبية وأي تسويات بالقيمة العادلة للمبالغ المرحلة للأصول والمطلوبات الناتجة عن الاستحواذ على أنها أصول ومطلوبات من شركة أجنبية وتحويل وفق سعر الصرف الأجنبي المطبق في ذلك التاريخ.

يتم تقييم عقود الصرف الأجلة حسب أسعار السوق المطبقة في تواريخ استحقاقها.

يتم أخذ فروق تحويل العملة الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية مباشرة إلى احتياطي تحويل العملة.

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل بشكل عام في الأرباح أو الخسائر. ومع ذلك، فإن فروق العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل تغطيات التدفق النقدي المؤهلة إلى الحد الذي تكون فيه هذه التغطية فعالة يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الأخر.

(ج) الفائدة

معدل الفائدة الفعلي

يتم تثبيت إيرادات ومصروفات الفوائد في الربح أو الخسارة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. "معدل الفائدة الفعلي" هو السعر الذي يتم بموجبه تحديداً إجراء خصومات على سداد أو استلام الدفعات النقدية المستقبلية المقدر من خلال العمر المتوقع للأداة المالية إلى:

- القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي. أو
- التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية.

عند احتساب معدل الفائدة الفعلي للأدوات المالية بخلاف الموجودات منخفضة القيمة الائتمانية. تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع مراعاة جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية. ولكن ليس خسائر الائتمان المتوقعة. بالنسبة للموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية. يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي المعدل بالائتمان باستخدام التدفقات النقدية المستقبلية المقدر بما في ذلك خسائر الائتمان المتوقعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الفائدة (تتمة)

التكلفة المطفأة

إن "التكلفة المطفأة" للأصل المالي أو الالتزام المالي هي المبلغ الذي يتم بموجبه قياس الأصل المالي أو الالتزام المالي عند الاعتراف الأولي ناقصاً دفعات أصل الدين. زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم للفرق بين المبلغ الأولي والمبلغ المستحق باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، والأصول المالية، المعدلة لأي مخصصات خسائر.

القيمة الدفترية الإجمالية

"القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي" هي التكلفة المطفأة للأصل المالي قبل تعديل أي مخصص خسارة.

حساب دخل الفائدة والمصروفات

عند حساب دخل الفائدة والمصروفات. يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على القيمة الدفترية الإجمالية للأصل (عندما لا يكون الأصل معرضاً لانخفاض في قيمة الائتمان) أو على التكلفة المطفأة للمطلوبات.

ومع ذلك، بالنسبة للموجودات المالية التي أصبحت منخفضة القيمة الائتمانية بعد الاعتراف الأولي. يتم حساب دخل الفائدة من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) من الأصل المالي. إذا لم يعد الأصل المالي مصنفاً على أنه منخفض القيمة الائتمانية. يتم رد عملية حساب دخل الفائدة إلى القيمة الدفترية الإجمالية (كما هو موضح أعلاه).

بالنسبة للموجودات المالية التي كانت منخفضة القيمة عند الاعتراف الأولي لها. يتم حساب دخل الفائدة من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على الائتمان المعدل بالتكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) للأصل المالي. لا يتم حساب دخل الفائدة وفقاً لإجمالي القيمة الدفترية (كما هو موضح أعلاه). حتى في حال تحسن مستوى مخاطر الائتمان للأصل.

العرضيشمل دخل الفائدة والمصروفات المعروضة في بيان الدخل مايلي:

- الفائدة على الموجودات المالية والمطلوبات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة محسوبة على أساس الفائدة الفعلية.
- الفائدة على أدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمحسوبة على أساس الفائدة الفعلية.
- الحصة الفعالة من تغيرات القيمة العادلة في مشتقات التحوط المؤهلة المحددة في تحوطات التدفقات النقدية للتغيرات في التدفقات النقدية للفائدة. في نفس الفترة على غرار أثر التدفقات النقدية المغطاة على دخل / مصروفات الفائدة؛ و
- الحصة الفعالة لتغيرات القيمة العادلة في مشتقات التحوط المؤهلة المحددة في تحوطات القيمة العادلة لمخاطر سعر الفائدة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(د) الرسوم والعمولات

يتم تحقيق دخل الرسوم التي لا تشكل جزءاً أساسياً من معدل الفائدة الفعلي للأداة المالية. من خلال مجموعة متنوعة من الخدمات التي تقدمها المجموعة لعملائها. ويتم حسابها وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ " الإيرادات الناشئة عن العقود المبرمة مع العملاء". بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥. يتم قياس دخل الرسوم من قبل المجموعة بناءً على المقابل المحدد في العقد مع العميل ويستثنى المبالغ التي يتم تحصيلها نيابة عن أطراف ثالثة. تعترف المجموعة بالإيرادات عندما تنقل السيطرة على منتج أو خدمة إلى أحد العملاء.

يتم احتساب دخل الرسوم على النحو التالي:

- يتم الاعتراف بالدخل المكتسب جراء تنفيذ عمل مهم كإيرادات عند اكتمال العمل (على سبيل المثال، الرسوم الناشئة عن التفاوض، أو المشاركة في التفاوض على معاملة لطرف ثالث، مثل ترتيب استحواذ على أسهم أو أوراق مالية أخرى)؛
- يتم الاعتراف بالدخل المكتسب نتيجة تقديم الخدمات كإيرادات عند تقديم الخدمات (على سبيل المثال، إدارة الموجودات والمحافظ وغيرها من رسوم الاستشارات الإدارية والخدمات)؛ و
- يتم الاعتراف بالرسوم والعمولات والمصاريف الأخرى عندما يتم إنجاز أو استلام الخدمات ذات الصلة.

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي لأداة مالية كتسوية لمعدل الفائدة الفعلي (على سبيل المثال، بعض رسوم الالتزام بالقرض) وتسجل في "دخل الفائدة".

(هـ) صافي دخل التداول

يشمل "صافي دخل التداول" الأرباح ناقصاً الخسائر في موجودات ومطلوبات التداول. ويتضمن جميع التغيرات في القيمة العادلة وأرباح الأسهم وفروق الصرف الأجنبي.

(و) دخل الأرباح

يتحقق دخل الأرباح عند تثبيت حق المجموعة في استلام الأرباح.

(ز) الدخل المتعلق بالعقارات

يتضمن الدخل المتعلق بالعقارات إيرادات الإيجار التي يتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

(ح) عقود الإيجار

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، تعترف المجموعة بأصل حق الاستخدام والتزامات الإيجار عند بدء الإيجار لجميع عقود الإيجار. باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للموجودات منخفضة القيمة.

تقيس المجموعة مبدئياً أصل حق الاستخدام بالتكلفة. ومن ثم يقاس لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المعدلة لأي عملية إعادة قياس للالتزامات الإيجار.

تقوم المجموعة في البداية بقياس التزام الإيجار بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المستقبلية مخصومة باستخدام معدل الخصم الضمني في العقد. بعد ذلك، يتم تعديل التزام الإيجار لمدفوعات الفائدة والإيجار. بالإضافة إلى تأثير تعديلات الإيجار وغيرها من بين أمور أخرى.

اختارت المجموعة تطبيق المعيار المسموح به بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على متطلباتها العامة لعقود الإيجار قصيرة الأجل (أي خيار لا يتضمن خيار الشراء وله فترة تأجير عند بداية العقد تصل حتى ١٢ شهراً أو أقل) وعقود إيجار أصول منخفضة القيمة. ولهذا، تعترف المجموعة بمدفوعات الإيجار المرتبطة بتلك الإيجارات كمصاريف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار أو على أساس منتظم آخر إذا كان هذا الأساس يمثل نمطاً لمنافع وامتنيازات المستأجر، على غرار المحاسبة الحالية لعقود الإيجار التشغيلية.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ح) عقود الإيجار (تتمة)

قدمت المجموعة حق استخدام الموجودات ضمن بند "الممتلكات والمعدات" والتزامات الإيجار ضمن بند "مطلوبات أخرى" في بيان المركز المالي الموحد.

حيثما تقوم المجموعة بتأجير عقاراتها الاستثمارية. تصنف المجموعة هذه العقود كعقود إيجار تشغيلي.

(ط) ضريبة الدخل والضريبة المؤجلة

يحتسب رسم ضريبة الدخل الحالي على أساس القوانين الضريبية السائدة أو التي تكون سائدة في تاريخ الميزانية العمومية في الدول التي تعمل فيها الشركة وفروعها وتحقق دخلاً خاضعاً للضريبة. تقوم الإدارة بشكل دوري بتقييم المراكز المتخذة ضمن عوائد الضرائب بشأن الحالات التي تكون فيها تعليقات الضرائب المطبقة خاضعة للتفسير. وتقوم الإدارة كذلك بوضع مخصصات عندما يكون ذلك مناسباً على أساس المبالغ المتوقع تسويتها مع سلطة الضرائب.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الموجودات والمطلوبات. يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة للموجودات والمطلوبات عن كامل نتائج الآثار الضريبية لكافة الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية بالبيانات المالية الخاصة بالموجودات والمطلوبات القائمة وبين الأساس الضريبي الذي يقابلها. يتم الاعتراف بضرائب الموجودات المؤجلة إلى الحد الذي يُمكن توفير أرباح خاضعة للضريبة بشكل كافي لمقابلة خصم الفروق الضريبية المؤقتة. وتقاس ضرائب الموجودات والمطلوبات المؤجلة باستخدام معدلات الضرائب المتوقعة بحيث يتم تطبيقها للفترة التي يتوقع فيها تحقق الموجودات أو سداد المطلوبات.

تتم مراجعة ضرائب الموجودات المؤجلة في نهاية كل عام لتخفيض القيم الدفترية بالقدر الذي لا يمكن معه توفر أرباح خاضعة للضريبة لاستخدام الفروق.

يتم تعويض موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة عندما يكون هناك حق قابل للتنفيذ قانوناً لمقاصة أصل الضريبة الحالية مقابل الالتزامات الضريبية القائمة وعندما يتعلق الأمر بضرائب الدخل التي تفرضها نفس سلطة الضرائب وتعتزم المجموعة تسوية أصول الضريبة الحالية والتزامات الضريبة الحالية على أساس صافي القيمة.

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية

(١) تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

عند الاعتراف الأولي. يتم تصنيف الموجودات المالية على أنها مقاسة: بالتكلفة المطفأة. أو القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

يتم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة إذا استوفى الشرطين التاليين ولم يقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل تدفقات نقدية تعاقدية. و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي تكون فقط مدفوعات أصل وفائدة على المبلغ الأصلي مستحق السداد.

يتم قياس أداة الدين بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى فقط في حال استوفت الشرطين التاليين ولم تقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يكون هدفه قد تحقق من خلال تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية. و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي تكون فقط مدفوعات أصل وفائدة على المبلغ الأصلي مستحق السداد.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية

(١) تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

عند الاعتراف الأولي بالاستثمار في الأسهم غير المحتفظ بها للمتاجرة . يجوز للمجموعة أن تختار بلا رجعة تقديم التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم إجراء هذا الاختيار على أساس كل استثمار على حده.

يتم تصنيف جميع الموجودات المالية الأخرى على أنها مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

بالإضافة إلى ذلك . عند الاعتراف الأولي . يمكن للمجموعة أن تحدد بلا رجعة أصلاً مالياً يلبي المتطلبات التي سيتم قياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. على النحو المقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. في حال أن القيام بذلك سيلغي أو يخفض بشكل كبير حالة عدم التوافق المحاسبي التي قد تنشأ خلافاً لذلك.

(٢) الاعتراف والقياس الأولي

تعترف المجموعة بشكل أولي بالفروض والسلف والودائع والديون والصكوك الصادرة بتاريخ تقديمها أو الاستحواذ عليها. يتم تثبيت جميع الأدوات المالية الأخرى (بما في ذلك المشتريات العادية ومبيعات الموجودات المالية) في تاريخ التداول. وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الأصل المالي أو الالتزام المالي مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً. بالنسبة للبند غير المقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تكاليف المعاملة العائدة مباشرة إلى عملية الاستحواذ أو الإصدار.

تقييم نموذج العمل:

تقوم المجموعة بإجراء تقييم هدف نموذج الأعمال الذي يحتفظ فيه بالأصل على مستوى المحفظة لأن هذا يعكس على أفضل وجه طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. تشمل المعلومات التي يتم النظر فيها:

- السياسات والأهداف المعلنة للمحفظة وآلية عمل تلك السياسات من الناحية العملية. وعلى وجه الخصوص . لمعرفة ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على كسب إيرادات الفوائد التعاقدية أو الاحتفاظ بسجل تسعير محدد للفائدة أو مطابقة مدة الموجودات المالية مع مدة المطلوبات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة ورفع تقرير بهذا الشأن إلى إدارة المجموعة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحتفظ بها في نموذج الأعمال هذا) وكيفية إدارة هذه المخاطر؛
- كيف يتم تعويض مديري الوحدات - على سبيل المثال ما إذا كان التعويض يستند إلى القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية التي يتم تحصيلها؛ و
- عدد صفقات وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة. وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن نشاط المبيعات في المستقبل. ومع ذلك . لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل بل اعتبارها جزءاً من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

إن الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة أو المدارة والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة. يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لأنها غير محتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية حصراً وغير محتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية مع بيع الموجودات المالية.

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة:

لأغراض هذا التقييم . يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف الأولي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها المقابل المادي للقيمة الزمنية للنقود وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي تحت السداد خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية) . وكذلك هامش الربح.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٢) الاعتراف والقياس الأولى (تتمة)

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة (تتمة):

في إطار تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد مدفوعات للمبلغ الأصلي والفائدة . فإن المجموعة تأخذ بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. وهذا يشمل تقييم ما إذا كان الأصل المالي يحتوي على شروط تعاقدية قد تغير وقت ومبلغ التدفقات النقدية التعاقدية باعتبار أن ذلك لن يستوفي هذا الشرط. عند إجراء التقدير. تضع المجموعة نصب أعينها الاعتبارات التالية:

- الحالات الطارئة التي قد تغير مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية؛
- مزايا الاستدانة بالتمويل؛
- أحكام السداد والتمديد؛
- الأحكام التي تحدّ من مطالبة المجموعة بالتدفقات النقدية الناتجة عن موجودات محددة (على سبيل المثال. ترتيبات الموجودات غير القابلة للإلغاء)؛ و
- المزايا التي من شأنها تغيير المقابل المادي للقيمة الزمنية للأموال - مثل عملية إعادة تحديد سعر الفائدة بشكل دوري.

لمزيد من التفاصيل، يرجى مراجعة الإيضاح بشأن الأوراق المالية الاستثمارية والقروض والسلف والنقد ومعادلات النقد.

تقوم المجموعة بتصنيف مطلوباتها المالية. بخلاف الضمانات المالية والتزامات القروض. على أنها مقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية على أنها محتفظ بها للمتاجرة عندما تكون قد أصدرت أساساً لتحقيق ربح قصير الأجل من خلال الأنشطة التجارية أو تشكل جزءاً من محفظة الأدوات المالية التي تدار معاً والتي يوجد بها دليل على نمط حديث من جني الأرباح على المدى القصير. تدرج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد للسنة التي تنشأ فيها.

إعادة التصنيفات:

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف الأولي إلا في الفترة التي تأتي بعد قيام المجموعة بتغيير نموذج الاعمال الخاص بها لإدارة الموجودات المالية.

(٣) انخفاض القيمة

تعترف المجموعة بمخصصات الخسارة المكونة لتغطية خسائر الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية التالية التي لا تقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة:

- الموجودات المالية التي هي أدوات الدين؛
- عقود الضمانات المالية الصادرة؛ و
- التزامات القروض الصادرة.

لا يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة على استثمارات الاسهم.

تقيس المجموعة مخصصات الخسارة بمبلغ يعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر التسهيلات. باستثناء تلك الادوات المالية التي لم تشهد مخاطر الائتمان المعرضة لها ارتفاعاً كبيراً منذ الاعتراف الأولي بها.

إن خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً هي جزء من خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج عن حالات الإخلال بالأدوات المالية المحتمل حدوثها في غضون فترة ١٢ شهراً بعد تاريخ التقارير.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٣) انخفاض القيمة (تتمة)

قياس خسائر الائتمان المتوقعة

خسائر الائتمان المتوقعة هي عبارة عن تقدير خسائر الائتمان استناداً إلى مبدأ الاحتمال المرجح. كما يتم قياسها على النحو التالي:

- الموجودات المالية التي لا تتعرض لخسارة في قيمة الائتمان كما في تاريخ إعداد البيانات المالية: باعتبارها القيمة الحالية لكافة حالات نقص السيولة (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للكيان بموجب العقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها).
- الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان في وقت إعداد البيانات المالية: باعتبارها الفرق بين إجمالي القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التقديرية؛
- التزامات القروض التي لم يتم سحبها: باعتبارها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة في حال سحب القرض واستلام التدفقات النقدية التي تتوقعها المجموعة؛ و
- عقود الضمانات المالية: الدفعات المتوقعة لتعويض المحتفظ بالعقود ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة تحصيلها.

الموجودات المالية المعاد هيكلتها

في حال إعادة التفاوض بشأن أو تعديل أحكام أي أصل مالي أو في حال استبدال الأصل المالي القائم بأخر جديد نتيجة تعرض المقترض لصعوبات مالية. عندها يتم إجراء تقييم لمعرفة ما إذا كان ينبغي إيقاف الاعتراف بالأصل المالي وتقاس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- في حال لم تسفر عملية إعادة الهيكلة عن إيقاف الاعتراف بالأصل القائم، عندها، يتم تضمين التدفقات النقدية المتوقعة والناشئة عن الأصل المالي المعدل في حساب نقص السيولة من الأصل القائم.
- في حال كانت عملية إعادة الهيكلة ستسفر عن إيقاف الاعتراف بالأصل القائم. عندها، تعامل القيمة العادلة المتوقعة للأصل الجديد على أنها التدفق النقدي النهائي من الأصل المالي القائم في وقت إيقاف الاعتراف. ويتم تضمين هذا المبلغ في حساب نقص السيولة من الأصل المالي القائم. تم خصم النقص في السيولة من تاريخ إيقاف الاعتراف المتوقع وحتى تاريخ إعداد البيانات المالية بتطبيق سعر الفائدة الفعلي للأصل المالي القائم.

الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان

في كل تاريخ إعداد بيانات مالية. تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية للدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى منخفضة قيمة الائتمان. يكون الأصل المالي منخفض قيمة الائتمان عند حدوث واحدة أو أكثر من الحالات التي تحدث أثراً ضاراً على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي.

مدرج أدناه بيانات يمكن ملاحظتها حول المؤشرات الدالة على تعرض أي أصل مالي إلى انخفاض في قيمة الائتمان:

- تعرض المقترض أو المصدر إلى صعوبات مالية كبيرة؛
- الإخلال بأحد العقود. مثل حالة التعثر أو التخلف عن السداد؛
- إعادة هيكلة قرض أو سلفة نقدية ما من قبل المجموعة وفق شروط لم تكن المجموعة لتوافق على غيرها؛
- عندما يصبح من المحتمل ان يتعرض المقترض للافلاس أو إعادة هيكلة؛ أو
- انحسار أحد الأسواق النشطة نتيجة صعوبات مالية.

الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة

إن الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة هي موجودات مالية منخفضة القيمة عند التثبيت الأولي لها. يتم تسجيل الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة بالقيمة العادلة عند الاعتراف الأصلي بها وبحيث يتم قيد إيرادات الفائدة لاحقاً استناداً إلى معدل الفائدة الفردي المعدل وفقاً لتقديرات الائتمان. يتم الاعتراف أو التخلي عن خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي إلى الحد الذي يحدث فيه تغيير لاحق في خسارة الائتمان المتوقعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٣) انخفاض القيمة (تتمة)

التسهيلات المتجددة

تتضمن محفظة منتجات المجموعة باقة متنوعة من تسهيلات السحب على المكشوف للأفراد والشركات وتسهيلات بطاقات الائتمان. التي يحق للمجموعة إلغائها و/أو تخفيض التسهيلات الممنوحة لها بموجب إشعار بفترة قصيرة. لا تربط المجموعة تعرضها لخسائر الائتمان المتوقعة بفترة الإشعار التعاقدية. ولكن بدلاً من ذلك تقوم بحساب خسائر الائتمان المتوقعة على مدى فترة زمنية تعكس توقعات المجموعة حول طبيعة سلوك العميل، واحتمال تعثره عن السداد وإجراءات تقليل تعرض المجموعة للمخاطر المستقبلية والتي يمكن أن تشمل خفض أو إلغاء التسهيلات.

بناءً على التجربة السابقة وتوقعات المجموعة. يتم تقدير الفترة التي تقوم فيها المجموعة باحتساب خسائر الائتمان المتوقعة لهذه المنتجات استناداً إلى الفترة التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان وحيث لا يتم تخفيف خسائر الائتمان من خلال إجراءات الإدارة.

الشطب

يتم شطب القروض والأوراق المالية المدينة (جزئياً أو كلياً) عندما لا تكون هناك امكانية واقعية لاستردادها. وهذا عموماً ما تكون عليه الحال عندما تستنفذ جميع الجهود التصحيحية لاسترداد الدين من العملاء. غير ان الموجودات المالية المشطوبة تخضع لانشطة الإنفاذ بغية الامتثال لاجراءات المجموعة في استرداد المبالغ المستحقة.

(٤) الضمانات المالية والتزامات القروض

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة أداء دفعات محددة لتعويض حاملي السندات عن الخسارة المتكيدة نتيجة تخلف أحد المدينين عن السداد في موعد الاستحقاق وفقاً لشروط أداة الدين. يتم إدراج مطلوبات الضمان المالي بالتكلفة المطفأة عندما يصبح من المحتمل أداء الدفعة بموجب العقد.

تكون "التزامات القروض" بمثابة التزامات مؤكدة ولا رجعة فيها لتوفير الائتمان بموجب الاحكام والشروط المحددة.

يتم قياس الضمانات المالية الصادرة او الالتزامات غير القابلة للإلغاء في البداية بالقيمة العادلة ويتم إطفاء القيمة العادلة الأولية لها خلال فترة الضمان او الالتزام. وبعد ذلك. يتم قياسها استناداً إلى القيمة الأعلى للمبلغ المطفأ ومبلغ مخصص الخسارة.

(٥) العملات الأجنبية

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل بشكل عام في الأرباح أو الخسائر. ومع ذلك، فإن فروق العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل استثمارات الأسهم. والتي جرى بشأنها تصويت لإدراج التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة في بند الدخل الشامل الآخر. يتم الاعتراف بها في بند الدخل الشامل الآخر.

(٦) القروض والسلف

تشمل تسميات "القروض والسلف" في بيان المركز المالي الموحد ما يلي:

- القروض والسلف التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة زانداً تكاليف المعاملات المباشرة المتزايدة. وبالتالي تكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ويتم تقديمها صافي من خسائر الائتمان المتوقعة. و
- القروض والسلف المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: يتم قياسها بالقيمة العادلة مع إدراج التغييرات المثبتة فوراً في الأرباح أو الخسائر، في حال كان مطبقاً.

عندما تقوم المجموعة بشراء أصل مالي وتبرم في أن واحد اتفاقية لإعادة بيع الأصل (أو أصل مماثل جوهرياً) بسعر ثابت في تاريخ مستقبلي (إعادة الشراء العكسي أو اقتراض الأسهم). يتم احتساب هذا الترتيب كقروض أو سلفة أو مستحق من البنوك ولا يتم الاعتراف بالموجودات الأصلية في البيانات المالية للمجموعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٧) الأوراق المالية الاستثمارية

يشمل مسمى "الأوراق المالية الاستثمارية" في بيان المركز المالي الموحد ما يلي:

- أوراق مالية للاستثمار في سندات الدين مقاسة بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئيًا بالقيمة العادلة زائدًا تكاليف المعاملة المباشرة المتزايدة . ولاحقًا بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- أوراق مالية للاستثمار في سندات الدين والأسهم مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة: يتم إدراجها بالقيمة العادلة مع إدراج التغيرات مباشرة في الربح أو الخسارة.
- سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. و
- سندات الأسهم الاستثمارية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

بالنسبة لسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يتم تثبيت الأرباح والخسائر في الدخل الشامل الآخر. باستثناء ما يلي. والتي يتم إثباتها في الربح أو الخسارة بنفس الطريقة كما في الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة.

- إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- خسائر الائتمان المتوقعة والقيود العكسية. و
- أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية.

عندما يتم عدم تحقق قيمة سندات الديون المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المترجمة المعترف بها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر.

تختار المجموعة أن تدرج في الدخل الشامل الآخر التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات معينة في أدوات حقوق ملكية غير محتفظ بها للمتاجرة. يتم إجراء الاختيار على أساس كل أداة على حدة عند الاعتراف الأولي وهو غير قابل للإلغاء.

لا يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الناشئة عن أدوات حقوق الملكية تلك إلى بند الأرباح والخسائر ولا يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة في الأرباح أو الخسائر. يتم تثبيت توزيعات الأرباح في الأرباح أو الخسائر ما لم تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار . وفي هذه الحالة يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر. يتم تحويل الأرباح والخسائر التراكمية لأدوات حقوق الملكية المعترف بها في الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح المحتجزة عند التخلص من الاستثمار.

(٨) إلغاء الاعتراف

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للمجموعة في الحصول على تدفقات نقدية من الموجودات أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحقوق لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في معاملة يتم فيها تحويل جميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية أو في حال لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بجميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية ولا تحتفظ بحصة مسيطرة في الأصل المالي.

عند إلغاء الاعتراف بأحد الموجودات المالية فإن الفرق بين القيمة الدفترية للأصل (أو القيمة الدفترية المخصصة لجزء من الأصل المستبعد) ومجموع (١) المقابل المستلم (بما في ذلك أي أصل جديد تم استلامه بعد خصم أي التزام جديد مفترض) و(٢) أي ربح أو خسارة مترجمة تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة.

لا يتم الاعتراف بأي ربح / خسارة تراكمية معترف بها في الدخل الشامل الآخر فيما يتعلق بالأوراق المالية الاستثمارية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في حساب الربح أو الخسارة عند إلغاء الاعتراف بهذه الأوراق المالية.

يتم الاعتراف بأي حصة في الموجودات المالية المحولة المؤهلة للاستبعاد والتي يتم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كأصل أو التزام مستقل.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٨) إلغاء الاعتراف

تبرم المجموعة معاملات تقوم بموجبها بتحويل موجودات معترف بها في بيان المركز المالي الموحد ولكن تحتفظ بكل أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بالموجودات المحولة أو جزء منها. إذا تم الاحتفاظ بكل أو معظم المخاطر عندئذ لا يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المحولة. إن تحويلات الموجودات مع الاحتفاظ بجميع أو معظم المخاطر والمكاسب تشمل - على سبيل المثال - إقراض أوراق مالية ومعاملات إعادة شراء وأوراق مالية مدعمة بموجودات.

في المعاملات التي لا تحتفظ بها المجموعة أو لا تقوم بتحويل جميع المخاطر والامتيازات الجوهرية الخاصة بملكية أحد الموجودات المالية وتحتفظ بحصة مسيطرة على الأصل. تواصل المجموعة الاعتراف بالأصل إلى حد استمرار مشاركتها به. ويتم تحديد ذلك إلى الحد الذي يطرأ هناك أي تغيير على قيمة الموجودات المحولة.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالتزام مالي عندما يتم إغاؤها من التزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو إنهاؤها.

(٩) تعديل الموجودات المالية والمطلوبات المالية

إذا تم تعديل شروط أصل مالي. تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك اختلاف جوهري في التدفقات النقدية للأصل المعدل. إذا كانت التدفقات النقدية مختلفة إلى حد كبير. فإن الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الأصل المالي الأصلي تعتبر منتهية الصلاحية. في هذه الحالة. يتم إلغاء الاعتراف بالأصل المالي الأصلي ويتم الاعتراف بالأصل المالي الجديد بالقيمة العادلة.

إذا لم تكن التدفقات النقدية للموجودات المعدلة المحملة بالتكلفة المطفأة مختلفة بشكل جوهري. فإن التعديل لن يؤدي إلى استبعاد الموجودات المالية. في هذه الحالة. تعيد المجموعة احتساب القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي وتعترف بالمبلغ الناتج عن تعديل القيمة الدفترية الإجمالية كأرباح أو خسارة معدلة في بند الأرباح والخسائر. إذا تم تنفيذ مثل هذا التعديل نتيجة الصعوبات المالية للمقترض. فسيتم عرض الربح أو الخسارة مع خسائر انخفاض القيمة. في حالات أخرى. يتم إدراجها كدخل فائدة.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم تعديل شروطها وفي حال كان هناك اختلاف جوهري في المطلوبات المعدلة. في هذه الحالة. يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية الجديدة بناءً على الشروط المعدلة بالقيمة العادلة. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية المطفأة والمطلوبات المالية الجديدة مع الشروط المعدلة في بند الأرباح والخسائر.

(١٠) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم الاعتراف بصافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة عندما يكون هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها وتكون هناك رغبة في التسوية على أساس المبلغ الصافي أو تحقيق الأصل و تسوية المطلوبات في نفس الوقت.

يتم الاعتراف بالدخل والمصروفات على أساس الصافي فقط عندما يسمح بها بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو للأرباح والخسائر الناشئة من مجموعة من المعاملات المماثلة مثل أنشطة التداول في المجموعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(١١) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي يتم الحصول عليه لبيع أصل أو تم دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة في سوق رئيسي في تاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض أن معاملة بيع الأصل أو تحويل الالتزام تحدث إما:

- في سوق رئيسي للأصل أو الالتزام؛ أو
- في حالة عدم وجود سوق رئيسي. في السوق الذي به أكبر قدر من المميزات للأصل أو الالتزامات.

إذا كان لأصل أو التزام تم قياسه بالقيمة العادلة سعر عرض وسعر طلب. تقيس المجموعة الموجودات والمراكز الطويلة بسعر العرض والمطلوبات والمراكز القصيرة بسعر الطلب.

تعترف المجموعة بالتحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في نهاية فترة كتابة التقارير التي حدث خلالها التغيير.

تطبق القيمة العادلة على كل من الأدوات المالية وغير المالية.

(١٢) المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

عند الاعتراف المبدئي. تقوم المجموعة بتصنيف موجودات مالية معينة على أنها مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. وذلك لأن هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل كبير من التباين المحاسبي والذي قد ينشأ بخلاف ذلك.

تقوم المجموعة بتصنيف بعض المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة في أي من الحالات التالية:

- (أ) عندما تتم إدارة أو تقييم المطلوبات أو إعداد تقارير بشأنها داخلياً على أساس القيمة العادلة؛ أو
- (ب) عندما يلغي التصنيف أو يقلل بشكل كبير التباين المحاسبي والذي قد يظهر بخلاف ذلك.

يتوفر وصف حول أساس كل تصنيف في الإيضاحات ذات الصلة بشأن أي من فئات الموجودات أو المطلوبات.

(١٣) اتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يتم الإفصاح عن الأوراق المالية المباعة التي تخضع لاتفاقيات إعادة الشراء في الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة كموجودات مرهونة عندما يكون للمحول إليه الحق بموجب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانات. ويتم إضافة المطلوبات المقابلة كوديعة مستقلة. ويتم الاعتراف بالأوراق المالية التي تم شراؤها بموجب اتفاقيات إعادة بيع (اتفاقيات إعادة شراء عكسي) كقروض وضم مدينة لبنوك أو عملاء آخرين، حيثما يكون مناسباً. يعامل الفرق بين سعر البيع و سعر إعادة الشراء كفائدة ويتم استحقاقه على مدى مدة الاتفاقيات باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

(ك) النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على الأوراق النقدية والعملات المعدنية المتوفرة والأرصدة غير المقيدة لدى البنوك المركزية والموجودات المالية ذات السيولة العالية مع فترات استحقاق أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الحيازة والتي تكون عرضة لمخاطر ضئيلة للتغيرات في قيمتها العادلة. ويتم استخدامها من قبل المجموعة في إدارة التزاماتها قصيرة الأجل.

يتم قيد النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ل) الموجودات والمطلوبات المتداولة

إن الموجودات المتداولة هي تلك الموجودات والمطلوبات التي تستحوذ عليها المجموعة أو تنشأ بشكل أساسي لغرض البيع أو إعادة الشراء على المدى القريب . أو يتم الاحتفاظ بها كجزء من محفظة يتم إدارتها معاً لتحقيق ربح قصير الأجل أو تكوين مركز.

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المتداولة بشكل أولي ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي الموحد مع إدراج تكاليف المعاملات في الربح أو الخسارة. يتم إدراج جميع التغيرات في القيمة العادلة كجزء من صافي دخل المتاجرة في الربح أو الخسارة.

(م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط

تتبع المجموعة نموذج محاسبة التحوط الذي يربط محاسبة التحوط بشكل وثيق مع إدارة المخاطر. يقيس النموذج فعالية التحوط من خلال اختبار قائم على الأهداف يركز على العلاقة الاقتصادية بين العنصر المحوط وأداة التحوط . وتأثير مخاطر الائتمان على تلك العلاقة الاقتصادية.

تقوم المجموعة أيضاً بإعادة التوازن في علاقات التحوط، بحيث أنه في حال توقفت علاقة التحوط عن الوفاء بمتطلبات فعالية التحوط المتعلقة بنسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ولكن بقي هدف إدارة المخاطر لعلاقة التحوط المحددة هذه على حاله. تقوم المجموعة بتعديل نسبة التحوط في علاقة التحوط بحيث تلبى معايير التأهل مجدداً.

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات التي ليست أداة تحوط في التحوط المؤهل عند نشوئها في الربح أو الخسارة. يتم تسجيل الأرباح والخسائر في صافي الربح/(الخسارة) في أوراق مالية للمتاجرة. باستثناء الأرباح والخسائر في تلك المشتقات التي تدار جنباً إلى جنب مع الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة ؛ يتم إدراج هذه الأرباح والخسائر في بند "دخل تشغيلي آخر".

تشمل الأدوات المالية للتغطية العقود المستقبلية والعقود الأجلة وعقود الخيارات وعقود المقايضة بأسعار الفائدة وأسواق صرف العملات الأجنبية. تستخدم المجموعة هذه الأدوات للوفاء بمتطلبات عملائها وتعاملاتها التجارية بالنقد الأجنبي ولتغطية تعرضها لمخاطر أسعار الفوائد والعملة الأجنبية.

في حالة وجود علاقة تغطية بين أداة مشتقة والبند ذي صلة الخاضع للتغطية. يتم قياس أداة التغطية بالقيمة العادلة مع احتساب أية أرباح وخسائر ناتجة كما هو موضح أدناه.

تحتسب القيمة العادلة لأدوات التغطية المشتقة بنفس الطريقة التي تحتسب بها القيمة العادلة للأدوات المالية.

أن طريقة الاعتراف بأرباح أو خسائر القيمة العادلة الناتجة يعتمد على ما إذا كانت تلك الأداة المشتقة محددة كأداة تغطية. و إن كان كذلك ما هي طبيعة البند الذي تتم تغطيته. و تخصص المجموعة عدة مشتقات معينة كما يلي. إما:

- مشتقات تغطية التعرض للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الارتباطات الثابتة (تغطية القيمة العادلة)؛ أو
- مشتقات تغطية لتدفقات نقدية مستقبلية محتملة بدرجة كبيرة عائدة إلى أصل معترف به أو مطالبة أو لمعاملة متوقعة (تغطية تدفق نقدي). أو
- تغطية صافي الاستثمار في عمليات خارجية.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط (تتمة)

يشكل المشتق الضمني أحد مكونات الأداة المختلطة التي تتضمن أيضاً عقد مضيف غير مشتق بتأثير يختلف عن بعض التدفقات النقدية للأداة المدمجة بطريقة مشابهة للمشتقات المستقلة. يؤدي المشتق الضمني إلى تعديل بعض أو كل التدفقات النقدية التي قد يتطلبها العقد بخلاف ذلك وفقاً لسعر الفائدة المحدد أو سعر الأداة المالية أو سعر السلعة أو سعر الصرف الأجنبي أو المؤشر السعري أو الأسعار أو التصنيف الائتماني أو مؤشر الائتمان أو أي متغير آخر. بشرط ألا يكون ذلك في حالة وجود متغير غير مالي محدد لطرف ما في العقد. إن المشتق المرتبط بأداة مالية. ولكنه قابل للتحويل تعاقدياً بشكل مستقل عن تلك الأداة. أو لديه طرف مقابل مختلف عن تلك الأداة. ليس مشتقاً ضمناً. لكنه أداة مالية مستقلة.

تستخدم محاسبة التحوط للمشتقات المقاسة بهذه الطريقة على أن يتم استيفاء بعد المعايير المحددة.

(١) تغطية القيمة العادلة

يتم تصنيف أداة مشتقة على أنها أداة تحوط في علاقة تحوط للتغير في القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو التزام المؤسسة الذي قد يؤثر على الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف مباشرة بالتغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة في الربح أو الخسارة مع أية تغيرات في القيمة العادلة للبنود المحوطة التي تكون منسوبة إلى المخاطر المحوطة.

عندما تنتهي أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنتهاؤها أو ممارستها أو عندما لا يعد التحوط يفي بمعايير محاسبة التحوط للقيمة العادلة. أو عندما يتم إلغاء تصنيف التحوط. يتم إيقاف محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. فيما يتعلق بأية تسويات إلى هذه النقطة بشأن البند المحوط. الذي تم تطبيق طريقة الفائدة الفعلية عليه. يتم إطفائها ضمن الأرباح أو الخسائر كجزء من معدل الفائدة الفعلي المُعاد احتسابه للبند على مدى عمره المتبقي.

(٢) تغطية التدفق النقدي

عندما يتم تخصيص المشتقات كأداة تغطية لتغطية التقلب في تدفقات نقدية تعزى إلى مخاطر معينة مرتبطة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة محتملة الحدوث من الممكن أن تؤثر في الربح أو الخسارة. فإن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الأخرى "تحوطات التدفق النقدي: الحصة الفعلية في التغيرات في القيمة العادلة". يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير المؤثر مباشرة في بيان الدخل الموحد.

يتم إعادة تدوير الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في "بنود الدخل الشامل الأخرى" في بيان الدخل الموحد في الفترات التي يؤثر فيها البند الخاضع للتغطية على الأرباح والخسائر. ومع ذلك. عندما تؤدي الصفقة المتوقعة الخاضعة للتغطية إلى الاعتراف بالموجودات غير المالية أو المطلوبات غير المالية. تتم إزالة الأرباح أو الخسائر المعترف بها سابقاً في "الدخل الشامل الأخرى" من حقوق المساهمين ويتم تضمينها في القياس الأولي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات.

عند انتهاء فترة أداة تغطية أو بيعها. أو عندما تكون التغطية لا تتوافق مع شروط محاسبة التغطية أو يتم رفضها. فإن محاسبة التغطية تتوقف تبعاً لذلك. وإن أي مكاسب أو خسائر يتم تحقيقها في بنود الدخل الشامل الأخرى في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين ويتم الاعتراف بها عند الاعتراف النهائي بالمعاملة المتوقعة في بيان الدخل الموحد. في حال أن المعاملة المتوقعة أصبحت غير محتملة الحدوث. يتم على الفور تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المبينة في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط (تتمة)

(١) تحوطات صافي الاستثمار

عندما يتم تخصيص أداة مالية مشتقة أو مطالبة مالية غير مشتقة كأداة تغطية لصادفي الاستثمار في عملية خارجية. يتم تحقيق الجزء الفعلي من التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية في الدخل الشامل الآخر وتتراكم في احتياطي تحويل العملة. ويتم تحقيق أي جزء غير فعال من التغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة فوراً في بيان الدخل الموحد. يعاد تصنيف المبلغ المعترف به في الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الدخل الموحد كتسوية إعادة تصنيف عند التخلص من العمليات الأجنبية.

(٢) المشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

إن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لمحاسبة التغطية. يتم على الفور الاعتراف بأية تغييرات في القيمة العادلة لأي أداة مشتقة غير مؤهلة للتغطية المحاسبية ضمن بيان الدخل الموحد.

(٣) المشتقات الضمنية

هناك بعض الأدوات المشتقة المدمجة ضمن موجودات ومطلوبات مالية وعقود أساسية غير مالية حيث يتم التعامل معها على أنها مشتقات مستقلة ومسجلة بالقيمة العادلة إذا كانت تلي تعريف الأداة المشتقة وعندما تكون خصائصها الاقتصادية ومخاطرها لا ترتبط بصورة وثيقة مع نظيرتها في العقد الأساسي ولا يعتبر العقد الأساسي على أنه محتفظ به للمتاجرة أو مصفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم قياس الأدوات المشتقة الضمنية المستقلة عن العقد الأساسي بالقيمة العادلة في محفظة المتاجرة مع الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

(ن) الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

الذمم المدينة للتمويل الإسلامي هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو متفق عليها وليست مدرجة في أي سوق نشطة. يتم تنفيذ هذه المنتجات بتكلفة الاستهلاك ناقصاً انخفاض القيمة.

(١) التعريفات

تستخدم العبارات التالية في التمويل الإسلامي :

المرابحة

المرابحة هي اتفاقية تتعهد بموجبها المجموعة بأن تبيع للعميل السلعة التي اشترتها المجموعة وامتلكتها. استناداً على وعد من العميل بشراء السلعة المشتراة بموجب بنود وشروط معينة. يشمل سعر البيع تكلفة السلعة وهامش ربح متفق عليه.

الإستصناع

الإستصناع هو اتفاقية بين المجموعة والعميل تبيع المجموعة بموجبها إلى العميل عقاراً مطوراً بمواصفات متفق عليها. تقوم المجموعة بتطوير العقار بنفسها أو عن طريق مقاول من الباطن وتقوم بعد ذلك بتسليمه إلى العميل في تاريخ محدد وسعر متفق عليه.

الإجارة

الإجارة هي عقد تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبه بتأجير أصل ما للعميل (المستأجر) لمدة محددة ومقابل أقساط إيجار معينة. ينتهي عقد الإجارة بتحويل ملكية العقار إلى المستأجر في نهاية عقد الإجارة أو بموجب تعهد البيع الممنوح من قبل المجموعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ن) الذمم المدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)

المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين بحيث يقدم أحدهما المال و يسمى "رب المال" و الآخر يقدم الجهد و الخبرة و يسمى "مضارب" و الذي يعتبر مسؤولاً عن استثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد مقابل نسبة من دخل المضاربة المتفق عليها مسبقاً. وفي حالة الخسارة العادية يتحمل رب المال خسارة الأموال بينما يتحمل المضارب ضياع جهوده. ومع ذلك، في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي شروط و أحكام عقد المضاربة. يتحمل المضارب وحده الخسائر. تقوم المجموعة بدور المضارب عندما تقبل أموال المودعين و بدور رب المال عند تشغيل هذه الأموال على أساس المضاربة.

الوكالة

الوكالة هي عقد تتعهد فيه المجموعة بتقديم مبلغ معين من المال لوكيل معين والذي يستثمره حسب شروط معينة مقابل رسوم محددة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من الأموال المستثمرة) يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي من بنود وشروط الوكالة.

(٢) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من المنتجات الإسلامية المذكورة أعلاه كما يلي :

المراجحة

يمكن احتساب الربح و تحديده تعاقدياً عند بداية العقد. و يتم الاعتراف بالربح على أساس النسبة الزمنية خلال مدة العقد بطريقة معدل الربح الفعلي على الرصيد المستحق.

الإستصناع

يتم احتساب إيراد الإستصناع و هامش الربح المرتبط به (الفرق بين السعر النقدي للعميل و تكلفة إستصناع المصرف الإجمالية) على أساس التناسب الزمني.

الإجارة

يتم الاعتراف بدخل الإجارة على أساس الاستحقاق على مدى فترة العقد.

المضاربة

يتم الاعتراف بدخل تمويل المضاربة عند توزيعها من قبل المضارب. بينما يتم تحميل الخسائر على الدخل عند إعلانها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالدخل المتوقع من الوكالة على أساس النسبة الزمنية خلال الفترة. و يتم تعديلها بالدخل الفعلي عند استلامه. ويتم احتساب الخسائر في تاريخ إعلانها من قبل الوكيل.

(س) المخزون

يتم الاحتفاظ بالمتلكات المكتسبة عند تسوية الديون كمخزون و يتم تقديرها بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق. أيهما أقل. يتم إدراج التكاليف المباشرة التي تم تكبدها في مرحلة الاستحواذ كجزء من تكلفة المخزون.

إن صافي القيمة القابلة للتحقيق هي سعر البيع المقدر في ظروف الأعمال الاعتيادية واعتماداً على أسعار السوق في تاريخ هذا التقرير.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ع) الممتلكات والمعدات والاستهلاك

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة التراكمية إن وجدت. وتشمل التكلفة التاريخية التكاليف التي تنسب مباشرة إلى حيازة الموجودات.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل مستقل. كما يكون مناسباً فقط عندما يكون من المتوقع تدفق مزايا اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفة البند بصورة يمكن الاعتماد عليها. ويتم تحميل تكلفة أعمال الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي تم تكبدها فيها.

لا يتم استهلاك أراضي الملكية الحرة والموجودات الثابتة التي ليست قيد الاستعمال. العمر الانتاجي الافتراضي للموجودات الثابتة الخاصة بالمجموعة هو كما يلي:

٢٥ - ٦٠ سنة	مباني ملكية حرة
١٠ سنوات	تحسينات ملكية حرة
٧ سنوات	تحسينات على ممتلكات مؤجرة
٥ سنوات	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية
٤-٥ سنوات	أجهزة وبرامج كمبيوتر
٥-٧ سنوات	برامج الخدمات المصرفية الأساسية
٣-٥ سنوات	مركبات

يتم استهلاك الموجودات الأخرى على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية كما هو مذكور أعلاه.

يتم بيان الموجودات الثابتة غير المستخدمة بسعر التكلفة. وإذا ما تم استخدامها يتم تحويلها إلى فئة العقارات والمعدات الملائمة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعاد من خلال مقارنة العائدات مع القيمة الدفترية. ويتم بيانها ضمن الدخل الموحد للمجموعة.

(ف) عقارات استثمارية

تحتفظ المجموعة بعقارات معينة كاستثمارات لكسب دخل إيجاري أو لزيادة رأس المال أو لكلا الغرضين. يتم قياس العقارات الاستثمارية بشكل ميدني بسعر التكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة. تشمل القيمة الدفترية على تكلفة استبدال أحد أجزاء عقار استثماري قائم في وقت تكبد التكلفة في حالة الوفاء بمعايير الاعتراف باستثناء تكاليف الصيانة اليومية للعقار الاستثماري. بعد الاعتراف الأولي. يتم بيان العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة التراكمية (إن وجدت).

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عندما يتم استبعادها أو عندما يتم سحب العقار من الاستخدام بالكامل ولا يتوقع تحصيل أي منافع اقتصادية مستقبلية من التصرف فيه. كما يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر عند التخلي أو التصرف بالعقار الاستثماري في بيان الدخل الموحد تحت بند "دخل تشغيلي آخر" في سنة التخلي أو الاستبعاد.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ف) عقارات استثمارية (تتمة)

يتم إجراء التحويلات من وإلى العقارات الاستثمارية عندما وفقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام اعتماداً على نموذج الأعمال.

(ص) الموجودات غير الملموسة

(١) الشهرة

تظهر الشهرة عند حيازة الشركات التابعة.

الشهرة عند الاستحواذ

تمثل الشهرة عند الاستحواذ على شركة أخرى الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات القابلة للتحديد و المطلوبات والالتزامات الطارئة الخاصة بالشركة التي يتم الاستحواذ عليها. عندما تكون هذه القيمة الزائدة سالبة (ربح على شراء صفقة بيع) يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد للمجموعة مباشرة.

القياس

يتم قياس الشهرة بشكل أولي بالتكلفة. بعد الاعتراف الأولي. يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتراكم في القيمة. إن وجدت.

غرض اختبار الانخفاض في القيمة. فإن الشهرة المستحوذ في مجموعة أعمال من تاريخ الحيازة. والمخصصة لكل من الوحدات التي تنتج النقد أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد. التي من المتوقع أن تستفيد من تعاون المجموعة. بغض النظر ما إذا كانت الموجودات أو المطلوبات الأخرى للشركة المستحوذ عليها تم التنازل عنها لتلك الوحدات.

تخضع الوحدة المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها لاختبار انخفاض القيمة على أساس سنوي وكلما كان هناك مؤشر على انخفاض قيمة الوحدة المنتجة للنقد. يحدد انخفاض القيمة للشهرة عن طريق تقييم المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد (أو مجموعة وحدات منتجة للنقد) ذات الصلة بالشهرة. حيثما يكون المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد. لا يتم إجراء قيد عكسي لخسائر انخفاض القيمة للشهرة في الفترات التالية.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة التي تنتج النقد وجزءاً من العملية ضمن تلك الوحدة المستبعدة. فإن الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة تدرج في المبلغ المدرج للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة عند استبعاد العملية. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة استناداً إلى القيمة المتعلقة بالعملية المستبعدة والجزء من الوحدة التي تنتج النقد المحتفظ بها.

(٢) برامج الحاسوب المرسمة

يتم بيان برامج الحاسوب التي اشترتها المجموعة بسعر التكلفة ناقصاً الإطفاء التراكمي و خسائر انخفاض القيمة التراكمية.

تتم رسمة المصروفات التالية على أصول برامج الحاسوب فقط عندما تزيد من قيمة المزايا الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في أصل معين ترتبط به و يتم احتساب جميع النفقات الأخرى عند تكبدها.

يتم الاعتراف بالاطفاء في بيان الدخل الموحد للمجموعة على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للبرامج من التاريخ الذي أصبح فيه البرنامج متاحاً للاستخدام.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ص) الموجودات غير الملموسة (تتمة)

(٣) أصول غير ملموسة أخرى

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها بشكل منفصل في اعتراف مبدئي بسعر التكلفة. إن سعر تكلفة الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال دمج الأعمال مع شركة ما هو القيمة العادلة كما هي بتاريخ الاستحواذ. بعد الاعتراف الأولي. يتم نقل الموجودات غير الملموسة بسعر التكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأي خسائر انخفاض قيمة متراكمة. يتم تقييم العمر الإنتاجي للأصول غير الملموسة على أنها إما محددة أو غير محددة. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر محدد خلال عمرها الإنتاجي الاقتصادي ويتم تقييمها لانخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشر بأن قيمة الأصل غير الملموس قد تنخفض. تتم مراجعة فترة الإطفاء وأسلوب الإطفاء للأصل غير الملموس ذي العمر الإنتاجي المحدد في نهاية كل سنة مالية على الأقل. تحتسب التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو النموذج المتوقع للاستهلاك لمزايا اقتصادية مستقبلية مدمجة في الأصل بتغيير فترة أو أسلوب الإطفاء (كما يكون مناسباً) وتعتبر على أنها تغيير في التقدير المحاسبي. يتم الاعتراف بمصاريف الإطفاء على الموجودات غير الملموسة ذات العمر المحدد في بيان الدخل الموحد للمجموعة بفئة المصاريف التي تتفق مع وظيفة الموجودات غير الملموسة.

(ق) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة المبالغ المرحلة للأصول الغير المالية للمجموعة بشكل دوري وذلك لتحديد إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من الأصل.

يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة إذا تجاوز المبلغ المرحل لأصل أو للوحدة المولدة للنقد له المبلغ القابل للاسترداد الخاص به. تعتبر الوحدة المولدة للنقد أقل أصل للمجموعة يمكن تحديده والذي يولد تدفقات نقدية والتي تعتبر مستقلة عن الموجودات الأخرى والمجموعات بشكل كبير. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة الخاصة بالوحدات المولدة للنقد أو لتقليل المبلغ المرحل لأي شهرة تخصص للوحدة ومن ثم لتقليل المبلغ المرحل للأصول الأخرى في الوحدة (المجموعة أو الوحدات) على أساس النسبة والتناسب.

إن المبلغ المسترد لأصل أو وحدة مولدة للنقد هو القيمة الأكبر لقيمتها المستخدمة أو قيمته العادلة ناقصاً تكاليف بيعه. عند تقييم القيمة المستخدمة يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل.

(ر) الودائع والديون والصكوك المصدرة

تشكل الودائع والديون والصكوك المصدرة المصادر الرئيسية للتمويل في المجموعة.

يتم قياس الودائع والديون والصكوك التي يتم إصدارها مبدئياً بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملة المباشرة الإضافية. ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

(ش) المخصصات

يتم إدراج المخصصات عندما يترتب على المجموعة التزام قائم (قانوني أو استدلائي) نتيجة لأحداث سابقة. وأنه من المحتمل أن يكون تدفق الموارد التي تجسد الفوائد الاقتصادية مطلوباً لتسوية الالتزام. ويمكن إجراء تقدير موثوق لمبلغ الالتزام.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ت) امتيازات الموظفين

(١) التزامات معاش التقاعد

تعمل المجموعة بموجب نظام المعاشات الخاص بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة المؤهلين لذلك بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. ويتم إجراء الترتيبات المتعلقة بالتعويضات الخاصة بالعمالين خارج الدولة طبقاً للأنظمة والأعراف المحلية. هذا ويتم تكوين مخصص كامل لكافة الامتيازات المستحقة.

تدفع المجموعة كذلك مساهمات للصناديق التي يديرها الأمانة على أساس تعاقدية أو تطوعي. ولا يترتب على المجموعة أي التزامات دفع بمجرد دفع تلك المساهمات. يتم الاعتراف بالمساهمات كمصاريف مكافأة الموظفين عند استحقاقها. ويتم الاعتراف بالمساهمات المدفوعة مقدماً كأحد الموجودات إلى الحد الذي يتوافر عنده استرداد نقدي أو خصم في المدفوعات المستقبلية. عادة ما يكون استحقاق هذه المكافآت مشروطاً بأن يبقى الموظف في الخدمة حتى سن التقاعد أو أن يكمل الحد الأدنى لمدة الخدمة.

(٢) برنامج مكافأة نهاية الخدمة

بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة. تعمل المجموعة بموجب نظام مكافأة نهاية الخدمة الذي يشمل كافة الموظفين الوافدين الذين عملوا لدى المجموعة لأكثر من عام. يسجل مخصص نظام مكافأة نهاية الخدمة في بيان الدخل الموحد.

تعتمد القيمة الحالية للالتزامات مكافأة نهاية الخدمة على عدد من العوامل التي تحدد على أساس افتراضي باستخدام عدد من السيناريوهات التي تشمل على سبيل المثال لا الحصر، معدل الخصم، سيكون لأي تغييرات في هذه السيناريوهات أثر على القيمة الدفترية للالتزامات مكافأة نهاية الخدمة. تستند قيمة التزامات مكافأة نهاية الخدمة إلى التقرير المقدم من قبل إحدى الشركات الإكتوارية المستقلة.

ث) توزيعات الأرباح

يتم إدراج توزيعات الأرباح على أنها التزامات ويتم خصمها من حقوق الملكية عندما تتم الموافقة عليها من قبل مساهمي المجموعة في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

خ) رأس المال واحتياطات

(١) السندات الدائمة

تقوم المجموعة بتصنيف ادوات رأس المال كمطلوبات مالية أو أدوات حقوق ملكية وفقاً لمضمون الشروط التعاقدية للأدوات. السندات الدائمة للمجموعة غير قابلة للاسترداد من قبل حامليها وهي مؤهلة لاستلام توزيعات أرباح غير تراكمية وحسب تقدير مجلس الإدارة. وفقاً لذلك، يتم تقديمها كعنصر من عناصر رأس المال المصدر ضمن حقوق الملكية. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح في حقوق الملكية. يتم احتساب ضريبة الدخل ذات الصلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ - ضريبة الدخل.

(٢) تكاليف إصدار الأسهم

يتم خصم التكاليف الإضافية العائدة مباشرة إلى إصدار أداة حقوق الملكية من القياس الأولي لأدوات حقوق الملكية.

ذ) ربحية السهم

تقدم المجموعة البيانات الخاصة بربحية السهم الأساسي والمخفف لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة العائدة لمساهمي المجموعة العاديين (يتم إجراء تعديل إضافي على تكلفة الفائدة على سندات الشق الأول من رأس المال) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة. يتم تحديد الربح المخفف للسهم عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها إن وجدت.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ض) قطاعات التشغيل

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى قطاعات تشغيلية على أساس منتجاتها وخدماتها وشركات تابعة محددة التي تدار بشكل مستقل من قبل مدراء القطاعات المسؤولين عن أداء القطاعات المعنية الموضوعة في عهدهم.

يتبع مدراء القطاعات مباشرة إلى إدارة المجموعة التي تجري مراجعة منتظمة لنتائج كل قطاع على حده بهدف تخصيص الموارد اللازمة له وتقييم أدائه. تم إدراج إفصاحات إضافية عن كل من هذه القطاعات في الإفصاح رقم ٣٦.

ط) أطراف ذات علاقة

يعتبر الطرف ذو علاقة بالمجموعة إذا كان :

(أ) الطرف يتمتع بالحقوق التالية. سواء بشكل مباشر أو غير مباشر ومن خلال وسيط واحد أو أكثر .

- يسيطر أو مسيطر عليه من قبل. أو يخضع لسيطرة مشتركة مع المجموعة؛
- لديه حصة في المجموعة تمنحه نفوذاً كبيراً على المجموعة؛ أو
- لديه سيطرة مشتركة على المجموعة .

(ب) الطرف شركة زميلة؛

(ج) الطرف انتقلاً خاضع لسيطرة مشتركة؛

(د) الطرف عضواً في إدارة المجموعة الرئيسية؛

(هـ) الطرف عضواً مقرباً من عائلة أي فرد مشار إليه في الفقرة (أ) أو (د)؛

(و) الطرف كيان خاضعاً لسيطرة، أو سيطرة مشتركة، أو نفوذ مؤثر من قبل، أو لمن تؤول إليه صلاحية

التصويت في الائتلاف بشكل مباشر أو غير مباشر من الأفراد المشار إليهم في الفقرة (د) أو (هـ) ؛ أو

(ز) الطرف خطة من مستحقات ما بعد التوظيف مخصصة لمصلحة موظفي المجموعة. أو لأي كيان هو طرف ذو علاقة بالمجموعة.

غ) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يكون لدى العميل سيطرة على سلعة أو خدمة. يكتسب العميل السيطرة عندما يكون لديه القدرة على توجيه الاستخدام والحصول على مزايا من هذه السلعة أو الخدمة بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات.

تعتمد المجموعة أيضاً تشغيل برنامج المكافآت الذي يتيح للعملاء الحصول على نقاط عند قيامهم بشراء منتجات باستخدام بطاقات الائتمان الصادرة عن المجموعة. يمكن بعد ذلك استبدال النقاط بقسائم تسوق أو مبالغ نقدية أو أميال السفر. مع مراعاة تحقيق الحد الأدنى لعدد النقاط التي يتم كسبها.

٨ معايير صادرة ولكن لم يتم تفعيلها بعد

إن بعض المعايير (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧) والتعديلات الجديدة على المعايير والتفسيرات (التحسينات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية والتعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ و معيار المحاسبة الدولي رقم ١ و معيار المحاسبة الدولي رقم ٨ و معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ و معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧) ليست سارية بعد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ولم ترغب المجموعة بتفعيلها في وقت مبكر.

تتوقع المجموعة أن يتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة متى وعندما تكون قابلة للتطبيق. كما أن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة قد لا يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٩ نقد وودائع لدى المصارف المركزية

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٤٨٨,٣٣٣	٦,٠٢٣,٢٤٥	نقد
٤٢,٩٤٢,٩٢٨	٤٥,١٧٦,٢٥٦	ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصرف المركزي
٢١٨,٠٩٦	٢٠٣,٠٧٤	استثمارات لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد
٥٣,١٩٥,٥٣٦	١٩,٣٥٣,١٧١	مرايحات وشهادات وودائع لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد
(٢,٩٩٧)	(٢,١٣٣)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
١٠٠,٨٤١,٨٩٦	٧٠,٧٥٣,٦١٣	
=====	=====	

إن متطلبات الاحتياطي المحفوظ بها لدى المصارف المركزية للدول التي تزاوّل المجموعة أعمالها فيها ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصرف المركزي المعني. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقاً لتوجيهات المصارف المركزية.

*تم تقديم ضمان لمرابحة وشهادات إيداع مع المصارف المركزية بمبلغ صفر درهم (٢٠٢٠: ٥,١٥٠ مليون درهم) لغرض الحصول على تمويل بتكلفة صفرية من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمبلغ صفر درهم (٢٠٢٠: ٥,٠٥٨ مليون درهم) مدرجة تحت بند "مستحق للبنوك".

١٠ مستحق من البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠٢١		
محلية	أجنبية	إجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤,٧٥١,٦٨٢	٣٤,٣٥٢,٧٤٤	٣٩,١٠٤,٤٢٦
٨٣,٢٤٧	٦,٢٠٨,٣١٦	٦,٢٩١,٥٦٣
٤,٨٣٤,٩٢٩	٤٠,٥٦١,٠٦٠	٤٥,٣٩٥,٩٨٩
		(٥٢,٧٤١)
		٤٥,٣٤٣,٢٤٨
=====	=====	=====

قروض لأجل
 ليلة واحدة . تحت الطلب وبإشعار قصير الأجل
 إجمالي المستحق من البنوك
 ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		
محلية	أجنبية	إجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٠٨٩,٣٨٠	٢٧,٣٨٧,٧٥٩	٣٠,٤٧٧,١٣٩
٢١٦,٧٧٠	٤,٤٢٤,٣٣٣	٤,٦٤١,١٠٣
٣,٣٠٦,١٥٠	٣١,٨١٢,٠٩٢	٣٥,١١٨,٢٤٢
		(١٢٠,٥٦٢)
		٣٤,٩٩٧,٦٨٠
=====	=====	=====

قروض لأجل
 ليلة واحدة . تحت الطلب وبإشعار قصير الأجل
 إجمالي المستحق من البنوك
 ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

كان متوسط العائد على هذه الإيداعات ٠,٧٥٪ سنوياً (٢٠٢٠: ١,٦٩٪ سنوياً).

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١١ أوراق مالية استثمارية

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠٢١
				<u>أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من</u>
				<u>خلال الربح والخسارة</u>
١,٩٣٩,٥٦٥	٦١,٩٠٠	٨٧٦,٧٥٩	١,٠٠٠,٩٠٦	سندات حكومية
٣٨٧,٨١٤	٣٣,٥١٧	١٤٦,٨١٠	٢٠٧,٤٨٧	سندات شركات
١٥٦,٦٨٧	١٥٦,٦٨٧	-	-	أسهم
٨,٢٩٤	٨,٢٩٤	-	-	أخرى
٢,٤٩٢,٣٦٠	٢٦٠,٣٩٨	١,٠٢٣,٥٦٩	١,٢٠٨,٣٩٣	
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
١٦١,٤١٦	١,٧٧٦	١١٨,٥٠٥	٤١,١٣٥	أسهم
٩٠,٧٣٥	٨٤,٠٢٧	٤,٤٤١	٢,٢٦٧	أخرى
٢٥٢,١٥١	٨٥,٨٠٣	١٢٢,٩٤٦	٤٣,٤٠٢	
				<u>مصنفة بالتكلفة المطفأة</u>
٨٠,٩٢٠,٨٣٠	٧,٦٥٥,٥٠٦	٢١,٨٨٧,٤٣٢	٥١,٤٢٧,٨٩٢	سندات حكومية
٥,٠٦١,٥٦٤	١,٥٨٤,٧١٨	٩٧١,٦٠٥	٢,٥٠٥,٢٤١	سندات شركات
٨٥,٩٨٢,٣٩٤	٩,١٩٠,٢٢٤	٢٢,٨٥٩,٠٣٧	٥٣,٩٣٣,١٣٣	
(١٧,٣٦٤)				
٨٥,٩٦٥,٠٣٠				
				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل</u>
				<u>الأخر – أدوات دين</u>
١٠,٩١٩,٤١٠	٨,٣٧٣,٤٥٩	٢,٥٤٥,٩٥١	-	سندات حكومية
٥,٩٨٩,٣٣١	١,٢١١,٣٨٨	٩٣٢,٧٢٤	٣,٨٤٥,٢١٩	سندات شركات
١٦,٩٠٨,٧٤١	٩,٥٨٤,٨٤٧	٣,٤٧٨,٦٧٥	٣,٨٤٥,٢١٩	
(٢٣,٠٥٣)				
١٦,٨٨٥,٦٨٨				
				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل</u>
				<u>الأخر – أدوات حقوق الملكية</u>
				أسهم
٥٦١,٦٥٧	٤٠٠,٨١٠	٦٣,٦٠٦	٩٧,٢٤١	
٥٦١,٦٥٧	٤٠٠,٨١٠	٦٣,٦٠٦	٩٧,٢٤١	
١٠٦,١٩٧,٣٠٣	١٩,٥٢٢,٠٨٢	٢٧,٥٤٧,٨٣٣	٥٩,١٢٧,٣٨٨	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
١٠٦,١٥٦,٨٨٦				صافي الأوراق المالية الاستثمارية

* محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة

** إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط

*** دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط، باستثناء الإمارات العربية المتحدة.

تم تقديم ضمان لأوراق مالية استثمارية بقيمة دفترية تبلغ صفر درهم (٢٠٢٠: ١٨٤ مليون درهم) لغرض الحصول على تمويل بتكلفة صفرية من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمبلغ صفر درهم (٢٠٢٠: ١٨٤ مليون درهم) مدرجة تحت بند "مستحق للبنوك".

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١١ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم	
				مدفقة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
				<u>أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من</u>
				<u>خلال الربح والخسارة</u>
٣,٠٢٤,٠٢٢	٤٥٧,٨٣٥	٢,١٩٥,٣٥٥	٣٧٠,٨٣٢	سندات حكومية
٢,٧٦٠,٣٨١	٦٤٨,٥٤٥	٩٧٨,١٨١	١,١٣٣,٦٥٥	سندات شركات
١٠٨,٦٠٨	١٠٨,٦٠٨	-	-	أسهم
٢,٨٩١	٢,٨٩١	-	-	أخرى
٥,٨٩٥,٩٠٢	١,٢١٧,٨٧٩	٣,١٧٣,٥٣٦	١,٥٠٤,٤٨٧	
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
٢٠٠,٢٥٤	٤٣,٢٢٢	١١٢,٣٩٧	٤٤,٦٣٥	أسهم
٧٩,١١٣	٧٥,٥٢٩	٣,٠٤١	٥٤٣	أخرى
٢٧٩,٣٦٧	١١٨,٧٥١	١١٥,٤٣٨	٤٥,١٧٨	
				<u>مصنفة بالتكلفة المطفأة</u>
٤٥,٦١٨,٦٨٥	١٢,٠٢٦,٢٥٥	٢٠,٨٠١,٠١٥	١٢,٧٩١,٤١٥	سندات حكومية
٣,٩٨١,٢٣٢	٥٦٢,٣٢٤	١,٢٨٨,٥٤٠	٢,١٣٠,٣٦٨	سندات شركات
٤٩,٥٩٩,٩١٧	١٢,٥٨٨,٥٧٩	٢٢,٠٨٩,٥٥٥	١٤,٩٢١,٧٨٣	
(٢٢,٣٩٤)				
٤٩,٥٧٧,٥٢٣				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر</u>
				<u>– أدوات دين</u>
١١,٨٤٧,٩٧٨	١٠,١٦٢,١٧٤	١,٦٨٥,٨٠٤	-	سندات حكومية
٤,٦٣٤,٦٣٠	٧٤٥,٦١٩	٦٤١,٢١٩	٣,٢٤٧,٧٩٢	سندات شركات
١٦,٤٨٢,٦٠٨	١٠,٩٠٧,٧٩٣	٢,٣٢٧,٠٢٣	٣,٢٤٧,٧٩٢	
(٣٠,٦٩٠)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
١٦,٤٥١,٩١٨				
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر</u>
				<u>– أدوات حقوق الملكية</u>
٤٩٠,٥٧٧	٤٣٤,١٥٤	٥٤,٧٠٨	١,٧١٥	أسهم
٤٩٠,٥٧٧	٤٣٤,١٥٤	٥٤,٧٠٨	١,٧١٥	
٧٢,٧٤٨,٣٧١	٢٥,٢٦٧,١٥٦	٢٧,٧٦٠,٢٦٠	١٩,٧٢٠,٩٥٥	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
٧٢,٦٩٥,٢٨٧				

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
**إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط، باستثناء الإمارات العربية المتحدة.
***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١٢ القروض والذمم المدينة

٢٠٢٠	٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم
٤٧٨,٥٢٦,٢٨٠	٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦
(٣٤,٩٨٤,٨١١)	(٣٧,١٨٥,٤٧٦)
٤٤٣,٥٤١,٤٦٩	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠

(أ) حسب النوع
إجمالي القروض والذمم المدينة

ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

٢٠٢٠	٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم
١٤٧,٦٠٦,٤٨٨	١٤١,١٧٨,٥٩٩
٢٤٤,٨٠٩,٩٦٥	٢٢٧,٠٨٨,٩٩٧
٧,٩١٥,٤٠١	٩,٢٣٦,٦٣١
٣,٥٩٤,٧٥٢	٣,٨٩٢,٦٠٥
١٢,٨٤٢,٤٢٦	١٣,٣٥٣,٤٥٥
٤١٦,٧٦٩,٠٣٢	٣٩٤,٧٥٠,٢٨٧
٣٩,٨٤١,٨٧٥	٤١,٤٨٩,٩٠٠
٢٠,٢٦٣,٤٧٧	٢٠,٨٦٢,٤٥٢
٤٥٤,٠٠٦	٩٧٥,٠٨١
١,١٤١,٤٨٣	٨٧٣,١٧٨
١,٤٨٣,٩١٠	١,٦٤٦,٧١٣
٢٩٣,٨٤٧	٦٧٥,٠٨٨
(١,٧٢١,٣٥٠)	(١,٨١٤,٨٣٣)
٦١,٧٥٧,٢٤٨	٦٤,٧٠٧,٥٧٩
٤٧٨,٥٢٦,٢٨٠	٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦
٢٩,٨١٧,٩١٤	٢٩,١٥٩,٧١٧

بالتكلفة المطفأة

سحوبات على المكشوف
قروض لأجل
قروض مقابل سندات أمانة
كمبيالات مخصومة
ذمم مدينة لبطاقات الائتمان

إجمالي القروض - التقليدية

مراوحة
إجارة
وكالة
استصناع
ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
أخرى
ناقصاً: الدخل المؤجل

إجمالي ذمم الأنشطة المدينة للتمويل الإسلامي

إجمالي القروض والذمم المدينة

إجمالي القروض والذمم المدينة المتعثرة

(ب) حسب وحدات الأعمال:

٢٠٢٠	٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم
٣٤١,٢٧٥,٩٦٨	٣١٤,٥٧٤,٥٧٢
١٠٢,٢٦٥,٥٠١	١٠٧,٦٩٧,٨١٨
٤٤٣,٥٤١,٤٦٩	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠

الشركات

الأفراد

تم توزيع أصول إجارة للشركات بمبلغ ٢,٣ مليار درهم (٢٠٢٠: ٤,٦ مليار درهم) وأصول مراوحة بمبلغ صفر درهم (٢٠٢٠: ٠,٢ مليار درهم) لغرض إصدار التزامات صكوك (راجع إيضاح ١٩ و ١٣ ب).

تم الإفصاح عن خسائر الائتمان المتوقعة والقروض والذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة بمزيد من التفاصيل في الإيضاح رقم ٤٦ (ط).

١٣ توريق القروض

(أ) تأسيس شركات الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات في أيرلندا وجزر كايمان لتوريق الموجودات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، تم تحويل قروض الشركات والذمم المدينة إلى شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ١ كشركة قائمة لممارسة أنشطة خاصة وشركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ٢ المحدودة بمبلغ ٩١٨ مليون درهم (٢٠٢٠: ٩١٨ مليون درهم) وبلغت قيمة المديونية ذات الصلة والمضمونة بهذه الموجودات والمدرجة تحت بند الديون الصادرة وأموال مقترضة أخرى ٩١٨ مليون درهم (٢٠٢٠: ٩١٨ مليون درهم). يتمثل النشاط الرئيسي لهذه الشركات في شراء محفظة قروض من خلال إصدار سندات.

نتيجة حصول المجموعة على إيرادات متنوعة لمشاركتها في أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وامتلاكها القدرة على تفعيل هذه الإيرادات من خلال نفوذها على الشركات ذات الأغراض الخاصة. فقد تم توحيد هذه الشركات ذات الأغراض الخاصة بالتوافق مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

(ب) توريق الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

قامت المجموعة بتحويل بعض أصول الإجارة والمرابحة المحددة بقيمة إجمالية بلغت ٣٠٧ مليار درهم ("الموجودات ذات الملكية المشتركة") من شركتها التابعة، مصرف الإمارات الإسلامي إلى شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة ("جهة الإصدار"). وهي شركة ذات أغراض خاصة تأسست لإصدار هذه الصكوك. وهذا التمويل متوسط الأجل مبين بالتكاليف المطفأة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ إجمالي الصكوك المستحقة الدفع ٣,٧ مليار درهم (٢٠٢٠: ٥,٥ مليار درهم).

تبقى الموجودات ذات الملكية المشتركة. من حيث الموضوع. تحت سيطرة المجموعة. وتبعاً لذلك، يستمر الاعتراف بهذه الموجودات من قبل المجموعة. في حال حدوث أي تعثر. قدمت المجموعة تعهداً بتعويض جميع الخسائر المتكبدة من قبل حاملي الصكوك. والموجودات هي تحت سيطرة المجموعة وسوف تواصل صيانتها من قبل المجموعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١٤ الشهر والموجودات غير الملموسة

الإجمالي	موجودات غير ملموسة عند الاستحواذ				الشهرة
	علامات تجارية	ودائع أساسية غير ملموسة	علاقات عملاء	تراخيص مصرفية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧,٣٧١,٠٧٤	٢٧٩,٣٧٠	٨٩٥,٤٧٣	٤٧١,٤٣٨	١٦٣,٠٧٩	٥,٥٦١,٧١٤
(١٦٨,٣٨٤)	(١٢٤,٣٧٣)	(١٨,٦١١)	(٢٥,٢٦٠)	(١٠٢)	(٣٨)
٧,٢٠٢,٦٩٠	١٥٤,٩٩٧	٨٧٦,٨٦٢	٤٤٦,١٧٨	١٦٢,٩٧٧	٥,٥٦١,٦٧٦
١,٠٥٧,٩٠٣	-	٧٦٢,٣٠٩	٢٩٠,٦٩١	-	٤,٩٠٣
١٦٣,٢٩٦	-	٦٩,٢٧٢	٩٤,٠٢٤	-	-
١,٢٢١,١٩٩	-	٨٣١,٥٨١	٣٨٤,٧١٥	-	٤,٩٠٣
٥,٩٨١,٤٩١	١٥٤,٩٩٧	٤٥,٢٨١	٦١,٤٦٣	١٦٢,٩٧٧	٥,٥٥٦,٧٧٣
=====	=====	=====	=====	=====	=====

٣١ ديسمبر ٢٠٢١

التكلفة

الرصيد كما ١ يناير
حركة الصرف الأجنبي*

ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة

الرصيد كما ١ يناير
الإطفاء وخسارة القيمة للسنة

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

التكلفة

ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة

صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة

*تتعلق حركة الصرف الأجنبي بجوانب الشهرة والموجودات غير الملموسة المرتبطة ببنك الإمارات دبي الوطني مصر ودينيزبنك باستخدام سعر الصرف لنهاية الفترة. تم اكتساب الشهرة والموجودات غير الملموسة من خلال مجموعات الأعمال والعلامات التجارية التي لها عمر غير محدد ويتم تقييمها سنوياً لتحديد انخفاض القيمة.

١٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)

اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية

تتم سنوياً مراجعة الشهرة التجارية التي تم الاستحواذ عليها من خلال دمج الأعمال ذات الأعمار غير المحددة لتحديد انخفاض القيمة عن طريق مقارنة القيمة القابلة للاسترداد لبناء على حسابات القيمة قيد الاستخدام للوحدات المنتجة للنقد التي تم تحميل الشهرة التجارية إلى قيمتها الدفترية.

تم تخصيص الشهرة التجارية إلى أربعة وحدات منتجة للنقد:

- الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية
- الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات
- الأسواق العالمية والخزينة
- بنك الإمارات دبي الوطني مصر

الافتراضات الرئيسية المستخدمة في اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية

تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد بناءً على احتساب القيمة المستخدمة من خلال توقعات التدفق النقدي على مدى خمس سنوات. وبتطبيق معدل النمو المرحلي فيما بعد.

إن احتساب القيمة المستخدمة في الوحدات المنتجة للنقد بالغ الحساسية للافتراضات التالية:

- هامش الفائدة؛
- معدلات الخصم؛
- حصة السوق خلال مدة الميزانية؛
- معدلات النمو المتوقع المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية فيما بعد فترة الميزانية؛
- إجمالي الناتج المحلي الحالي؛ و
- معدلات التضخم المحلي.

هامش الفائدة

تعتمد هامش الفائدة على المعدلات السائدة في السوق لبدائية فترة الميزانية. وتتغير خلال مدة الميزانية بسبب ظروف السوق المتوقعة.

معدلات الخصم

تعكس معدلات الخصم تقدير الإدارة للعائد على رأس المال المستخدم المطلوب في كل شركة. هذا هو المرجع القياسي المستخدم من قبل الإدارة لتقدير الأداء التشغيلي ولتقييم الاقتراحات الاستثمارية المستقبلية. يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام متوسط التكلفة المرجحة لرأس المال.

١٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)

معدل النمو المتوقع وإجمالي الناتج المحلي والتضخم المحلي

تعتمد الافتراضات على بحوث منشورة حول هذا القطاع.

تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد من وحدات الأعمال المدرة للنقد. بناءً على القيمة المستخدمة بتوقعات للتدفق النقدي لمدة خمس سنوات يليها نسبة نمو نهائية مناسبة يتم تطبيقها لاحقاً. تم تقليص توقعات التدفقات النقدية باستخدام المتوسط المرجح لتكلفة رأس المال (٤,٢٣٪) لدولة الإمارات العربية المتحدة و٢١,٨٨٪ (لمصر) في المناطق التي تعمل بها وحدات الأعمال المدرة للنقد. سيؤدي حدوث انخفاض بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم أو معدل النمو النهائي إلى تقليص المبلغ القابل للاسترداد لوحدة الأعمال المدرة للنقد على النحو المشار إليه في الجدول أدناه:

وحدات الأعمال المدرة للنقد	الشهرة المخصصة لوحدات الأعمال المدرة للنقد	المبلغ القابل للاسترداد (مليون درهم)	تغير بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم (مليون درهم)	تغير بنسبة واحد في المائة في معدل النمو النهائي (مليون درهم)
الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية	٣,٥٨٩	١٩٣,١٨٥	٦٠,١٣٨	٥٥,١٧٤
الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات	١,٧٠٠	١٩٨,٥٣٧	٦١,٨٠٤	٥٦,٧٠٢
الأسواق العالمية والخزينة	٢٠٦	٩٦,٧٢٥	٣٠,١١٠	٢٧,٦٢٥
بنك الإمارات دبي الوطني مصر ش.م.ع.	٦٢	٢,٦٥٣	١٣٦	٦٨

استناداً إلى تقييم انخفاض القيمة الحالي. لم يطرأ انخفاض على قيمة الشهرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

الموجودات غير الملموسة

تم الاعتراف بالموجودات غير الملموسة المكتسبة "بقيمتها العادلة" عند الاعتراف المبدئي.

إن المعيار الذي يجب استيفائه للاعتراف بأصل غير ملموس بصورة منفصلة عن الشهرة في أي استحواد هو المقدره على تحديد الأصل غير الملموس بوضوح والذي يجب أن يكون إما؛

- يمكن فصله أي المقدره على فصله أو تقسيمه من المنشأة وبيعه أو تحويله أو ترخيصه أو تأجيريه أو استبداله بصورة فردية أو سويًا مع العقد ذي الصلة أو الأصل أو الالتزام؛ أو
- أن ينشأ من حقوق تعاقدية أو قانونية أخرى بغض النظر عما إذا كانت تلك الحقوق يمكن تحويلها أو فصلها من الكيان أو الحقوق الأخرى والالتزامات.

تم إطفاء الموجودات غير الملموسة. باستثناء رخصة مزاولة الأنشطة المصرفية والعلامة التجارية. باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للموجودات والذي يقدر ما بين ٣ سنوات إلى ١١ سنة. إذا كان هناك مؤشر على حدوث انخفاض في القيمة. يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد أقل من القيمة الدفترية.

إن الترخيص البنكي والعلامة التجارية ليس لها فترة صلاحية محددة ويتم اختياره استناداً إلى انخفاض القيمة السنوية. لأغراض اختبار انخفاض القيمة. يتم تخصيص الترخيص البنكي والعلامة التجارية وفقاً لوحدة تحقيق النقد ذات الصلة. بناءً على التقييم الحالي، لم تنخفض قيمة الترخيص المصرفي والعلامة التجارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

١٥ الموجودات الأخرى

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٤,٧٨٤,٣٣٠	٣,١٠٧,٧٢٠	فوائد مستحقة مدينة
١٢٩,٨٨٤	١٨٧,٨٩٨	التمويل الإسلامي – أرباح مستحقة مدينة
٩٠٩,٧٢٤	٨٣٧,٧٨٩	مدفوعات مقدما وسلفيات أخرى
٣,٠٤٦,٧٠٦	١,٩٣٨,٧٨٠	مدينون مختلفون ودمم مدينة أخرى
١,٢٦٦,٦٨٩	١,٥٢٩,٤٧٨	مخزون
٨٨٢,٨٤٥	٩٢٩,١٤٢	أصول ضريبية مؤجلة
٢٠١,٦٢٨	-	استثمارات في شركات زميلة*
٥٨٤,٧٢٤	٤٤٠,٣٥١	عقارات استثمارية
١,٢٧٦,٢٧٥	٢,٢٠٧,٧٦٤	أخرى
١٣,٠٨٢,٨٠٥	١١,١٧٨,٩٢٢	

خلال العام ، قامت المجموعة ببيع كامل حصتها البالغة ٣٦,٧٢٪ في الشركة الوطنية للتأمينات العامة مقابل ١٧٩ مليون درهم.

١٦ مستحق للبنوك

٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	
٤,٠٧٥,٢٤٨	١,٩٨٢,٤٥٦	ودائع تحت الطلب
١,١٥٤,٥٦٩	١,٣١١,٩٣٧	الأرصدة لدى البنوك المقابلة
٥,٩٨٨,٩٤٠	٢,٣٦٤,٩٠٨	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٤٠,٤٥٣,٣١١	٣٨,٠٩٥,٩٠٦	ودائع لأجل وودائع أخرى
٥١,٦٧٢,٠٦٨	٤٣,٧٥٥,٢٠٧	

يبلغ متوسط أسعار الفائدة المتكبدة على ما ذكر أعلاه ١,١٤٪ سنوياً (٢٠٢٠: ١,٨٣٪ سنوياً)

*تبلغ قيمة التمويل بالتكلفة الصفرية بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والتي استفادت منها المجموعة صفر درهم (٢٠٢٠: ٥,٢٤٢ مليون درهم) وقد تم استخدامها بالكامل لإتاحة إمكانية الاستفادة من تأجيل الدفعات للعملاء المتأثرين.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١٧ ودائع العملاء

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
١٨٥,١٣٤,٥٣٧	٢١٦,٦٠٤,٧٠٨	(أ) بحسب النوع
٢١٥,٢٧٠,١٢٩	١٦٦,٤٢٨,٣٣٧	ودائع تحت الطلب واشعارات قصيرة الأجل
٥٦,٧٤٣,١٩٢	٦٣,٦٧١,٨٥٦	ودائع لأجل
٧,٠٤٩,١٧٦	٩,٧٧٨,٩٨٧	ودائع ادخار
٤٦٤,١٩٧,٠٣٤	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	أخرى
=====	=====	
٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٢١١,٩٦٠,١٣٨	١٩٩,٢٩٢,٤٣٩	(ب) بحسب وحدات الأعمال
٢٥٢,٢٣٦,٨٩٦	٢٥٧,١٩١,٤٤٩	الخدمات المصرفية للشركات والخزينة
٤٦٤,١٩٧,٠٣٤	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	الخدمات المصرفية للأفراد
=====	=====	

تشتمل ودائع العملاء أعلاه على ودائع إسلامية يبلغ مجموعها ٦٧,١٩٠ مليون درهم (٢٠٢٠: ٨٦,٦٧٨ مليون)
 بلغ متوسط معدلات الفائدة المتكبدة وتوزيعات الأرباح المستحقة على الودائع المذكورة أعلاه ١,٣٣٪ سنوياً (٢٠٢٠:
 ١,٥٢٪ سنوياً).

١٨ الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٦,٤٠٨,٦٠٥	٥٤,٥٦٠,٦٤٨	برنامج السندات متوسطة الأجل*
٧,٣٣٥,٩٤٠	٦,٤٠٥,٥٦٦	قروض آجلة من بنوك
٩١٨,١٢٥	٢,٤٢١,٠١٤	قروض ناجمة عن توريق القروض
٥٤,٦٦٢,٦٧٠	٦٣,٣٨٧,٢٢٨	
=====	=====	

تمت تغطية بعض الديون المصدرة وغيرها من الأموال المقترضة للتدفقات النقدية ومخاطر القيمة العادلة وتبلغ قيمتها ٢٧,٩٣٧ مليون (٢٠٢٠: ٢٥,١٨٧ مليون درهم). للحصول على تفاصيل حول أدوات التحوط . يرجى الإطلاع على الإيضاح رقم ٣٥.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٩,٣١٧,٣١٥	٥٤,٦٦٢,٦٧٠	الرصيد كما في ١ يناير
١٨,٢٦٤,٠٩٨	٢٥,٦٣٦,٩٤٢	إصدارات جديدة
(١٣,٤٨٧,٤٩١)	(١٣,٣١٣,٤٠٩)	دفعات مسددة
٥٦٨,٧٤٨	(٣,٥٩٨,٩٧٥)	حركات أخرى*
٥٤,٦٦٢,٦٧٠	٦٣,٣٨٧,٢٢٨	الرصيد كما في نهاية العام
=====	=====	

* تمثل سعر الصرف وحركات القيمة العادلة على الديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. لدى المجموعة سلفيات متوسطة الأجل قائمة بإجمالي ٦٣,٣٨٧ مليون درهم (٢٠٢٠: ٥٤,٦٦٣ مليون درهم) سوف تستحق كما يلي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
مليون درهم	مليون درهم	
١٣,٣٩٦	-	٢٠٢١
١٠,٣٤٧	١٢,٦٤٠	٢٠٢٢
٣,٢٣٥	٧,٣٩٨	٢٠٢٣
٢,٣٧٤	١٠,١٤٥	٢٠٢٤
٦,٧٢١	٧,٠٩٨	٢٠٢٥
١٨,٥٩٠	٢٦,١٠٦	ما بعد ٢٠٢٥
٥٤,٦٦٣	٦٣,٣٨٧	
=====	=====	

بلغ سعر الفائدة المدفوعة على المتوسط أعلاه ٣,٤١٪ سنوياً في العام ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ٣,٣٢٪ سنوياً).

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١٩ صكوك مستحقة الدفع

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٦٧٩,٩٢١	٥,٥١٠,٩٣٣	الرصيد كما في ١ يناير
١,٨٣٦,٢٥٠	١,٨٣٦,٢٥٠	إصدارات جديدة
-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)	دفعات مسددة
(٥,٢٣٨)	(٢,١٨٣)	حركات أخرى
٥,٥١٠,٩٣٣	٣,٦٧٢,٥٠٠	الرصيد كما في نهاية السنة
=====	=====	

خلال السنة، قامت المجموعة بسداد صكوك بمبلغ ٣,٦٧٣ مليون درهم عند استحقاقها.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بلغ إجمالي الصكوك مستحقة الدفع ٣,٦٧٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٥,٥١١ مليون درهم) وتستحق الدفع على النحو التالي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٦٧٥	-	٢٠٢١
١,٨٣٦	١,٨٣٦	٢٠٢٥
-	١,٨٣٧	٢٠٢٦
٥,٥١١	٣,٦٧٣	
=====	=====	

٢٠ المطلوبات الأخرى

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٩٥١,١٧٠	١,٧٨٣,٢٣٥	فوائد دائنة مستحقة الدفع
٨٩,٤٨٨	١٠٩,٤٧٧	أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي
١,٤٨٢,٦٩٠	١,٥٠٩,٢٨١	شيكات مصرفية
٤,١٧٢,١٥٦	٤,٣٦٩,٠٤٧	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١,٣٢٦,٥٥٨	١,٤٠٥,٣٤٧	مطلوبات متعلقة بالموظفين
٣١١,٩٦١	٢٢٦,٩٤٠	مخصص الضريبة (راجع إيضاح رقم ٣٣)
٧,٤٧٩,٦٩٢	٦,٦٢٤,٩٣٦	أخرى
١٧,٨١٣,٧١٥	١٦,٠٢٨,٢٦٣	
=====	=====	

٢١ رأس المال المصدر واحتياطي علاوة الأسهم

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ٦,٣١٦,٥٩٨,٢٥٣ سهما عاديا بقيمة درهما واحدا لكل سهم (٢٠٢٠: ٦,٣١٦,٥٩٨,٢٥٣ سهما عاديا).

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المقتبل، تقترح المجموعة توزيعات أرباح نقدية قدرها ٠,٥٠ درهم للسهم الواحد عن العام (٢٠٢٠: ٠,٤٠ درهم للسهم الواحد) تبلغ ٣,١٥٨ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢,٥٢٧ مليون درهم).

٢٢ سندات رأس المال الشق الأول

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثنائية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
مايو ٢٠٢١	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
يوليو ٢٠٢٠	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
مارس ٢٠١٩	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات

قامت المجموعة بتنفيذ خيارها باستدعاء سندات الشق الأول من رأس المال البالغة قيمتها ٤ مليارات درهم والصادرة في العام ٢٠٠٩.

٢٣ الاحتياطات

الاحتياطي القانوني والنظامي

بموجب النظام الأساسي للبنك وطبقاً للقانون الاتحادي رقم ١٤ لعام ٢٠١٨ يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني والنظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأسمال المصدر للبنك. باعتبار أن الاحتياطي القانوني والنظامي يساوي ٥٠٪ من رأس مال البنك المصدر، لم يتم تخصيص الأرباح للاحتياطي القانوني والنظامي خلال السنة.

الاحتياطي الآخر

هنالك أيضاً نسبة ١٠٪ من الربح قابلة للتحويل للاحتياطي النظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ إجمالي هذا الاحتياطي ١٠٪ من رأسمال البنك المصدر. باعتبار أن الاحتياطي النظامي يساوي ١٠٪ من رأس مال البنك المصدر، لم يتم تخصيص الأرباح للاحتياطي النظامي خلال السنة.

احتياطي قانوني ونظامي ألف درهم	الاحتياطي الاعتيادي ألف درهم	احتياطات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣,١٥٨,٢٩٩	٦٣١,٦٦٠	٢,٣١٣,٧٣٣	٦,١٠٣,٦٩٢
-	-	-	-
٣,١٥٨,٢٩٩	٦٣١,٦٦٠	٢,٣١٣,٧٣٣	٦,١٠٣,٦٩٢

في ١ يناير ٢٠٢١
المحول من الأرباح المحتجزة*

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

*إن أرقام المقارنة الخاصة بالعام الماضي مبينة في بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد.

احتياطي القيمة العادلة

يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر وصافي الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية.

احتياطي تحويل العملة

يمثل احتياطي تحويل العملة فروق التحويل الناجمة عن إعادة تحويل صافي الاستثمار الأفتتاحي في عمليات أجنبية.

٢٤ صافي دخل الفوائد

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٢١,٨١٥,١٠٢	٢٠,٦٨٢,٦٤٢	دخل الفوائد والدخل المماثل
١,١٨١,٧٨٥	٥٤٤,٣٨٧	القروض والذمم المدينة للعملاء
٩٤٣,٣١٠	١,١٤٠,٩٩٤	القروض والذمم المدينة للبنوك
١,١٤٠,٩٨٠	٩٧٥,١٣٤	أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
		أوراق مالية استثمارية مصنفة بالتكلفة المطفأة
١١٦,٨٤٩	١٤٨,٠٣٤	أوراق مالية للمتاجرة وأوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣٠,٠٧٥	١٧٢,٣١٨	أخرى
-----	-----	
٢٥,٢٢٨,١٠١	٢٣,٦٦٣,٥٠٩	إجمالي دخل الفوائد
=====	=====	
(٥,٩٥٩,١٤٨)	(٥,٧٠٢,١٥٣)	مصروفات الفوائد والمصروفات المماثلة
(٩١٦,٦٩٠)	(٦٣٩,٣١١)	ودائع من العملاء
(٢,١٠٣,٧٠٣)	(٢,٤٠٨,٢٨٣)	قروض من بنوك ومؤسسات مالية
(٢١٢,٢٢١)	(١٧٩,٩٧٠)	الديون الصادرة وتمويلات مقترضة أخرى
		أخرى
-----	-----	
(٩,١٩١,٧٦٢)	(٨,٩٢٩,٧١٧)	إجمالي مصروفات الفوائد
-----	-----	
١٦,٠٣٦,٣٣٩	١٤,٧٣٣,٧٩٢	صافي دخل الفوائد
=====	=====	

٢٥ الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
١,٣٥٨,٥٠٢	١,٢٧٣,٦٠٢	المرابحة
٦٩٥,٦٢٦	٥٩٥,٩٦٠	إجارة
٤٨,٠٤١	٤٠,١٩٩	استصناع
٦٨٧,٢٠٦	٩١٢,٢٤٨	أخرى
٢,٧٨٩,٣٧٥	٢,٨٢٢,٠٠٩	

٢٦ توزيعات أرباح للمودعين والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
١,٢٠٢,٥٦٨	٥٣٧,٨٣٤	التوزيعات المستحقة للمودعين
١٣٥,٩٤٦	٩٣,٤٠٧	الأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
١,٣٣٨,٥١٤	٦٣١,٢٤١	

تمثل التوزيعات على الودائع الإسلامية الحصة من الإيرادات الموزعة بين المودعين والمساهمين. تمت الموافقة على التخصيص والتوزيع للمودعين من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمجموعة وشركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة.

تمثل الأرباح المدفوعة لحملة الصكوك توزيع العائدات المستلمة فيما يتعلق بالموجودات المؤجرة المحولة إلى شركة الإمارات الإسلامية للصكوك المحدودة التي تم إنشاؤها خصيصاً لهذه المعاملة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٧ صافي دخل الرسوم والعمولات

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١٧,٠٠١	٨٣١,١٩٥	دخل العمولات من منتجات وخدمات التمويل التجاري
٤,٦٣١,٩٥٣	٥,٣٠٤,٨١٢	دخل الرسوم*
٣٤,١٢٤	٦٢,٤٧٤	رسوم الوساطة
١٤٣,٥٤٥	٢٧٦,٥٦٤	أتعاب المحفظة والرسوم الإدارية الأخرى
٥,٦٢٦,٦٢٣	٦,٤٧٥,٠٤٥	إجمالي دخل الرسوم والعمولات
(١,٩٧٢,٠٦٠)	(٢,٦٣٩,٢٣٤)	مصروفات الرسوم والعمولات
٣,٦٥٤,٥٦٣	٣,٨٣٥,٨١١	

تتعلق رسوم إدارة الموجودات بالرسوم التي تحصل عليها المجموعة على أنشطة الائتمانات والترتيبات الائتمانية التي يمتلك أو يستثمر البنك فيها الموجودات نيابة عن عملائه.

٢٨ صافي الأرباح/(الخسائر) من أوراق مالية للمتاجرة

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١١,٦٤٣	١٦٤,٥٢٨	الأرباح/(الخسائر) المحققة من أوراق مالية للمتاجرة
(٣١,٥٩٩)	(١٣,٧١٠)	الأرباح/(الخسائر) غير محققة من أوراق مالية للمتاجرة
١٨٠,٠٤٤	١٥٠,٨١٨	

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٩ الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٢٢٨	١,٦٠٤	دخل توزيعات الأرباح على استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١٦,٨٣١	١٧,١٣٨	دخل توزيعات الأرباح على استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٧١,٧٩٥	١٨٢,٧٢٨	أرباح من بيع سندات دين استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٣١٤,٩٧٣)	١٢,٢٨٢	الربح/(الخسارة) من الأوراق المالية الاستثمارية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣٢,٦١٨	٢٧,٩٢١	دخل الإيجارات
(٣٤)	(٣,٠٦٣)	أرباح / (الخسارة) من بيع العقارات (عقارات استثمارية/مخزون)
١,٨٥٥,٢٥٢	(٣,٠١١,٩٢٩)	دخل صرف العملات الأجنبية*
(٨٢,٦١٧)	٤,٧٤٠,١٩١	دخل مشتق / (خسارة)
٣٠٤,٨٠١	٩٤٣,٥٨٩	دخل آخر (صافي)**
١,٨٨٨,٩٠١	٢,٩١٠,٤٦١	

* تشمل دخل / (خسارة) صرف العملات الأجنبية أرباح / (خسارة) المتاجرة والتحويلات وأرباح / (خسارة) معاملات مع العملاء.
** تشمل أرباح على بيع مصرف دبي ش.م.ع بمبلغ ٠,٣ مليار درهم.

٣٠ المصروفات العمومية والإدارية

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٦١٦,٦٨٠	٤,٥٦٥,٧٢١	تكلفة الموظفين
٣٢١,٠٧١	٢٧٥,٨٣٠	تكلفة إشغال
٢٢٠,٨٥٤	١٩٧,٢٥٨	معدات وتوريدات
٣١٢,٦٣٨	٣٦١,٣٩٢	تكلفة تقنية المعلومات
٢٦٥,٠٣٧	٢٦٧,٥٦٣	تكلفة اتصالات
٢٢٤,٨٨١	٢٨٢,٥٢٨	أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية
١٦٥,٢٥١	١٦٢,٣١٧	تكلفة ذات صلة بالتسويق
٨٤٠,٢٨٥	٧٨٠,٦٨٢	استهلاك
١٦٣,٢٩٦	١٦٣,٢٩٦	إطفاء موجودة غير ملموسة
٧٢٦,٣١٤	٩٣٤,٩٣٤	أخرى
٧,٨٥٦,٣٠٧	٧,٩٩١,٥٢١	

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٣١ صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية
يتكون رسم بيان الدخل لصافي خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية مما يلي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٢	(٨٧٨)	صافي انخفاض القيمة للنقد وودائع لدى المصرف المركزي
١٢٣,٣٤٩	٢٣,١٦٦	صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك / موجودات أخرى
٢٢,٩٥٥	(١٢,٤٨١)	صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية
٧,٨٧٥,٥٣٩	٦,٢٣٤,٨٦٠	صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة (أنظر الإيضاح رقم ٤٦ (ط))
٧٠,٩١٤	٦٤,٦٧٨	صافي انخفاض القيمة لقروض غير ممولة
(١٥٦,٧٧٠)	(٤١٠,٤٨٨)	الديون المعدومة المشطوبة/ (المستردة) - الصافي
٧,٩٣٦,١٠٩	٥,٨٩٨,٨٥٧	
=====	=====	

٣٢ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

وهي تتضمن الأتعاب مستحقة الدفع إلى أعضاء مجلس إدارة المجموعة البالغة ٣١ مليون درهم (٢٠٢٠: ٣١ مليون درهم).

٣٣ الضريبة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بلغت مخصصات ضريبة الدخل ذات الصلة بعمليات الفروع والشركات التابعة الخارجية ٢٢٧ مليون درهم (٢٠٢٠: ٣١٢ مليون درهم) (الإيضاح رقم ٢٠).

٣٤ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصرفوفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال العام. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق ضبط الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها. إن وجدت.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٩٥٩,٥٤٥	٩,٢٩٧,٥٣٧	أرباح للعام متعلقة بالمساهمين
(٦٥١,٠٨٨)	(٥٩٢,٢٣٣)	خصم: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٦,٣٠٨,٤٥٧	٨,٧٠٥,٣٠٤	صافي أرباح متعلقة بالمساهمين
٦,٣١٠,٦٩٦	٦,٣١٠,٦٩٦	المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية في الإصدار (بالألف)
١,٠٠	١,٣٨	الأرباح المعدلة لكل سهم* (درهم)
=====	=====	

*كانت ربحية السهم المخفضة والأساسية للسهم الواحد هي ذاتها كما في نهاية العام.

٣٥ الأدوات المشتقة

أ. الأدوات المشتقة المحتفظ بها لإدارة المخاطر

يوضح الجدول أدناه القيم الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة. بالإضافة إلى المبالغ الاسمية التي تم تحليلها حسب مدة استحقاقها. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات المشتقة ذات الصلة أو المعدل أو المؤشر المرجعي والتي يتم بناءً عليها قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. توضح المبالغ الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولكنها لا تدل على مخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.
٣١ ديسمبر ٢٠٢١ المبالغ الاسمية حسب مدة الاستحقاق

قيمة عادلة موجبة ألف درهم	قيمة عادلة سالبة ألف درهم	مبلغ اسمي ألف درهم	في خلال ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:							
٢,١٤٢,٤٨١	(١,٤٥٨,١٦٦)	٢٦٩,٣٤٧,٠٥٩	١٦١,٨٢٦,٥٨٩	٧٧,٣٧٣,٢١٧	٢٤,٨٢٤,٨٥١	٤,٨٦٢,٠٥٨	٤٦٠,٣٤٤
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة							
٣٧,١١٠	(١٩,٧٦٠)	١,٨٩٣,٠٦٠	١,٠٥٩,٠٨٣	٣٤٥,٩٠٥	١٦١,٤٩٦	١٠,٢١٠	٣١٦,٣٦٦
خيارات صرف العملات الأجنبية							
٧,٩١٤,٧٣٤	(٦,٤٤٩,٦٣٩)	٤٨٤,٨٣٤,٤٥٥	٤٥,٤٥٥,٠٤٩	٨٠,٦٦٧,٦٧١	١٤١,٧٧٥,٦٢٥	١٢٦,٧٨٤,٧٠٦	٩٠,١٥١,٤٠٤
عقود مقايضة أسعار الفائدة/رأس المال							
٣٨,٦٩٣	(٣٨,٧٠٨)	١,٠٢٠,٢٠٠	١٨٦,٣٤٤	٦٤٨,٧٦٤	١٨٥,٠٩٢	-	-
عقود السلع							
١٠,١٣٣,٠١٨	(٧,٩٦٦,٢٧٣)	٧٥٧,٠٩٤,٧٧٤	٢٠٨,٥٢٧,٠٦٥	١٥٩,٠٣٥,٥٥٧	١٦٦,٩٤٧,٠٦٤	١٣١,٦٥٦,٩٧٤	٩٠,٩٢٨,١١٤
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:							
٢٣٨,٤٦٢	(١٢١,٨٩٥)	٢٩,٢٢١,١٧٦	٦,٢١٨,١٨٧	٧,٣٠٨,١٠٥	٤,٧٦٩,٦٦١	٨,٢١٧,٣٥٦	٢,٧٠٧,٨٦٧
عقود مقايضة أسعار الفائدة							
٢٨٧,٤٤٥	(١,٠٨٨,٢٨٣)	٣٠,٠٠٤,٦٥٢	١,٣٨٢,٥٣٢	٤١٢,٦٦٧	٥,٣٢٥,٢٣١	٦,٧٧٦,٧٤٢	١٦,١٠٧,٤٨٠
عقود مقايضة أسعار الفائدة							
-	(٩,٨٧٠)	٤٥٢,٨٧٦	-	٤٥٢,٨٧٦	-	-	-
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة							
١٠,٦٥٨,٩٢٥	(٩,١٨٦,٣٢١)	٨١٦,٧٧٣,٤٧٨	٢١٦,١٢٧,٧٨٤	١٦٧,٢٠٩,٢٠٥	١٧٧,٠٤١,٩٥٦	١٤٦,٦٥١,٠٧٢	١٠٩,٧٤٣,٤٦١
الإجمالي							

يتم إصدار أدوات التحوط للتحوط ضد مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية المتعلقة بالبنود المتحوط بشأنها. تتضمن البنود المتحوط بشأنها بعض القروض والذمم المدينة بقيمة درهم ١٣,٥٦٩ مليون درهم (إيضاح ١٢) والأوراق المالية الاستثمارية التي تبلغ ٥,٨٩٧ مليون درهم (إيضاح ١١) وودائع العملاء التي تبلغ ١١,٨٢٣ مليون درهم (إيضاح ١٧) والديون المصدرة والأموال المقرضة البالغة ٢٧,٩٣٧ مليون درهم (إيضاح ١٨). تم تحديد جميع التحوطات لتكون فعالة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. التدفقات النقدية المتوقعة المحوطة والمتوقعة على مدى السنوات المقبلة والتي من المتوقع أن تؤثر على الربح أو الخسارة غير مهمة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٣٥ الأدوات المشتقة (تتمة)

أ. الأدوات المشتقة المحتفظ بها لإدارة المخاطر (تتمة)

القيم الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

قيمة عادلة
موجبة
ألف درهمقيمة عادلة
سالبة
ألف درهممبلغ اسمي
ألف درهمفي خلال
٣ أشهر
ألف درهممن ٣ أشهر
إلى سنة
ألف درهممن سنة إلى
٣ سنوات
ألف درهممن ٣ سنوات
إلى ٥ سنوات
ألف درهمأكثر من ٥
سنوات
ألف درهم

أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	في خلال ٣ أشهر ألف درهم	مبلغ اسمي ألف درهم	قيمة عادلة سالبة ألف درهم	قيمة عادلة موجبة ألف درهم	
								أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:
٣٧٢,١٠٤	٤,٥٣٣,٤٤٦	٢٥,٩٤٦,٨٧٥	٦٨,٣٠٠,٣٧٤	١٨٥,٣٢٥,١٦٩	٢٨٤,٤٧٧,٩٦٨	(١,٤٣٥,٢٢٥)	١,٨٢٤,٦٣٢	عقود صرف العملات الأجنبية الأجلة
٤١٦,٠٧٨	٦٤,٨٧٨	٢٧٦,١٠٦	٤٣٦,٦٤١	٣,٨٠٧,٢٦٠	٥,٠٠٠,٩٦٣	(٢٨,٨٥٠)	٢٣,٠٢٩	خيارات صرف العملات الأجنبية
٩٠,٥٣٨,٥٣٨	٩٩,١١٨,٦٤٢	١١٩,٨٦٥,٥٨٤	٨٤,٣٨١,٦٢٢	٤٣,٢٥٠,٣١٠	٤٣٧,١٥٤,٦٩٦	(٨,٣٤٣,٥٦٧)	٩,٨٥٤,٨٤١	عقود مقايضة أسعار الفائدة/رأس المال
-	-	٤٦٩,٩٢١	٥٠٨,٤٦٩	٧٤,٤٨٨	١,٠٥٢,٨٧٨	(١٨,٥٠٨)	١٨,١١٧	عقود خيارات السلع
٩١,٣٢٦,٧٢٠	١٠٣,٧١٦,٩٦٦	١٤٦,٥٥٨,٤٨٦	١٥٣,٦٢٧,١٠٦	٢٣٢,٤٥٧,٢٢٧	٧٢٧,٦٨٦,٥٠٥	(٩,٨٢٦,١٥٠)	١١,٧٢٠,٦١٩	
								أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:
٤,٩٦٣,٥١٩	٦,٠٠٣,٤٠٤	٨,١٦٩,٩٠١	١٣,٧٩٧,٧١٩	٧,٨٠٦,٨٠٨	٤٠,٧٤١,٣٥١	(١٠٦,٠٠٤)	٥٤٩,٤٤٨	عقود مقايضة أسعار الفائدة
								أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:
١٥,٨٦٨,٨٤١	٥,٣٦٥,١٣٤	٤,٨١٤,٠٣٤	٦١٥,٨٣٨	٣٥,٦٢٠	٢٦,٦٩٩,٤٦٧	(٨٠٤,٤٧٤)	١,٤٢٧,٣٣٢	عقود مقايضة أسعار الفائدة
								أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية
-	-	-	٥٢٠,٧٩٢	-	٥٢٠,٧٩٢	(٣٨,٦٠٣)	-	عقود صرف العملات الأجنبية الأجلة
١١٢,١٥٩,٠٨٠	١١٥,٠٨٥,٥٠٤	١٥٩,٥٤٢,٤٢١	١٦٨,٥٦١,٤٥٥	٢٤٠,٢٩٩,٦٥٥	٧٩٥,٦٤٨,١١٥	(١٠,٧٧٥,٢٣١)	١٣,٦٩٧,٣٩٩	الإجمالي

يتم إصدار أدوات التحوط للتحوط ضد مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية المتعلقة بالبنود المتحوط بشأنها. تتضمن البنود المتحوط بشأنها بعض القروض والذمم المدينة بقيمة درهم ١٢,٨٠٥ مليون درهم (إيضاح ١٢) والأوراق المالية الاستثمارية التي تبلغ ٦,٤٨٦ مليون درهم (إيضاح ١١)، وبلغت ودائع العملاء ٢١,٩٠٧ مليون درهم (إيضاح ١٧) والديون المصدرة والمقترضة البالغة ٢٥,١٨٧ مليون درهم (إيضاح ١٨). تم تحديد جميع التحوطات لتكون فعالة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

إن توقعات التحوط للتدفقات النقدية التي يتوقع أن تظهر على مدى السنوات المقبلة ليس لها أثر مهم على الأرباح والخسائر.

٣٥ الأدوات المشتقة (تتمة)

(أ) الأدوات المشتقة المحفوظ بها لأدارة المخاطر (تتمة)

أنواع منتجات المشتقات

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود يتم التعاقد بها خارج البورصة.

عقود مقايضة أسعار الفائدة هي اتفاقيات بين طرفين لتبادل الفوائد أو فروقات النقد الأجنبي استناداً على مبلغ اسمي معين. بالنسبة إلى عقود مقايضة أسعار الفائدة فإن الطرفين المقابلين عادة يتبادلون دفعات فوائد بسعر ثابت ومتغير استناداً على القيمة الاسمية في العملة الواحدة. بالنسبة لعقود مقايضة أسعار الفائدة فإن المبالغ المحددة يتم مبادلتها بعملات مختلفة.

عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تثبت الحقوق وليس الالتزامات. لشراء أو لبيع كمية معينة من السلع أو الأدوات المالية بسعر محدد. سواء كان في تاريخ مستقبلي معين أو أي وقت خلال فترة محددة.

مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال إخلال الطرف المقابل بالالتزامات التعاقدية والمقتصرة على القيمة العادلة الإيجابية للأداة المفضلة للمجموعة والتقلبات المستقبلية المحتملة. نظراً لأن المجموعة لديها ضمانات نقدية من الطرف المقابل إلى حدود القيمة العادلة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية. تتم إدارة المخاطر الائتمانية وفقاً للتسهيلات الموافق عليها. وفي حالات عديدة تخضع لضمانات إضافية بموجب "ملحق دعم الائتمان". وتقوم المجموعة بتطبيق تعديل قيمة الائتمان على صفقات الأدوات المشتقة القائمة. وتستند منهجية احتساب تعديل قيمة الائتمان إلى ثلاثة عناصر: احتمال تعثر الطرف المقابل عن السداد والإنكشاف الإيجابي المتوقع ومعدل الاسترداد. ويتم احتساب تعديل قيمة الائتمان على جميع فئات الموجودات بما في ذلك العملات الأجنبية. وأسعار الفائدة والسلع الأساسية.

الأدوات المشتقة المحفوظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية المركز. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للعملاء بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقاً للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

الأدوات المشتقة المحفوظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية

تستخدم المجموعة المشتقات كجزء من إدارة موجوداتها ومطلوباتها لأغراض التغطية لتقليل مخاطر العملة وأسعار الفائدة. ويتم تحقيق ذلك بتغطية أدوات مالية معينة والمعاملات المتوقعة وإستراتيجية التغطية مقابل تعرضات الميزانية العمومية.

تقوم المجموعة بتحديد مشتقاتها المحفوظ بها أو المصدرة لأغراض التحوط على النحو التالي:

- تحوطات القيمة العادلة: تحوطات القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الالتزامات الثابتة.
- تحوطات التدفقات النقدية: تحوطات التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة والمتعلقة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة متوقعة مرجحة إلى حد كبير. و
- صافي تحوط الاستثمارات: تحوط صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

٣٥ الأدوات المشتقة (تتمة)

(أ) الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأدارة المخاطر (تتمة)

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية (تتمة)

علاوة على ذلك . فيما يتعلق بمعاملات التحوط التي تقوم بها المجموعة . تقوم المجموعة بتوثيق ما يلي:

- عند بدء المعاملة . العلاقة بين أدوات التحوط والبنود المتحوط لها . والمخاطر التي تتم تغطيتها . وهدف المجموعة واستراتيجية إدارة المخاطر في إجراء معاملة التحوط.
- الطريقة التي يتم بها قياس الفعالية طوال فترة علاقة التحوط.
- تقييم المجموعة . عند التحوط وعلى أساس مستمر . فيما إذا كانت المشتقات المستخدمة في معاملات التحوط فعالة للغاية في تعويض التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المتحوط لها.

يتم قياس فعالية التحوط من قبل المجموعة على أساس مستقبلي عند التأسيس . وكذلك بأثر رجعي (عند الاقتضاء) في المستقبل على مدى فترة علاقة التحوط. تشمل مصادر عدم الفعالية في محاسبة التحوط تأثير مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة على تقييم البند المشتق والبند المتحوط. لتخفيف مخاطر الائتمان هذه . تقوم المجموعة بتنفيذ مشتقات التحوط مع نظراء ذوي جودة عالية وتكون غالبية مشتقات التحوط للمجموعة مضمونة.

تحوطات القيمة العادلة

كذلك تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة للتغطية مقابل التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة. يتم تحديد هذه العقود من قبل المجموعة كتحوطات للقيمة العادلة . وبالتالي يتم تطبيق محاسبة التحوط بالقيمة العادلة بغرض التحوط ضد التغيرات في قيمة الموجودات الثابتة والمطلوبات الخاضعة لمخاطر سعر الفائدة . وكذلك الموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية .

بعد التحديد الأولي. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتحوطات القيمة العادلة في بند "دخل تشغيلي آخر" . إلى جانب أي تغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو التحوط المتعلقة بها والمتعلقة بالمخاطر المغطاة.

تحوطات التدفق النقدي

تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة والعقود الأجلة لتغطية التعرض إلى مخاطر التدفق النقدي الناتجة من بعض ودائع العملاء والقروض متوسطة الأجل. تستخدم مقايضات أسعار الفائدة أيضاً للتحوط ضد مخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن بعض القروض والذمم المدينة ذات المعدلات المتغيرة. يتم تحديد هذه من قبل المجموعة كتحوطات للتدفق النقدي . وبالتالي . تقوم المجموعة بتطبيق محاسبة التحوط للتدفقات النقدية للتحوط من التغير في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة على نحو كبير تابعة إلى مخاطر سعر الفائدة على الموجودات والمطلوبات ذات المعدلات المتغيرة والموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر الصرف الأجنبي.

يتم الاعتراف بالجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتحوطات للتدفقات النقدية في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة تتعلق بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

صافي تحوط الاستثمار:

تتكون أدوات التحوط الاستثمارية الصافية في الغالب من المشتقات مثل السعر الأجل والتي يتم احتسابها بنفس طريقة تحوطات التدفقات النقدية.

يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة عن أداة التحوط المتعلقة بالجزء الفعال من التحوط في احتياطي تحويل العملات الأجنبية ضمن حقوق الملكية. يتم إثبات الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

٣٦ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :

- (أ) الأعمال المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية تمثل الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض للأجلة للحكومة والشركات والعملاء والخدمات المصرفية الاستثمارية والمنتجات الإسلامية المقدمة من خلال بنك الإمارات دبي الوطني الإسلامي والتمويل الهيكلي المرتكز بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛
- (ب) الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات تمثل القروض والودائع للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروة وخدمات وساطة حقوق الملكية وإدارة الموجودات والتمويل الاستهلاكي المرتكز بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛
- (ج) أنشطة الأسواق العالمية والخزينة تمثل إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الأموال وعمليات الخزينة بين البنوك المرتكزة بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛
- (د) تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية الدخل والرسوم المتحصلة والمصاريف التي تم دفعها من قبل شركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة؛
- (ذ) دينيز بنك، وهو يعتبر قطاع تشغيلي مستقل؛ و
- (هـ) تشمل العمليات الأخرى تنفيذ وإدارة العقارات وخدمات وساطة الأسهم ومهام العمليات والدعم.

٣٦ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	دينيزبنك ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية ألف درهم	الأسواق العالمية والخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢١
١٦,٩٢٤,٥٦٠	٤٤٠,٣٧٢	٥,٢٧٢,٤٤١	١,٧١١,١٨٩	(٢١٦,٧١٧)	٥,٥١٨,٠٣٢	٤,١٩٩,٢٤٣	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
٦,٨٩٧,٠٩٠	٢٩٣,٠٩٢	١,٧٧٠,٠٣٨	٦٨٦,٨٠٦	١٥٥,٧٠١	٢,٥٢٧,١٧٢	١,٤٦٤,٢٨١	صافي الرسوم والعمولات والدخل الأخر
٢٣,٨٢١,٦٥٠	٧٣٣,٤٦٤	٧,٠٤٢,٤٧٩	٢,٣٩٧,٩٩٥	(٦١,٠١٦)	٨,٠٤٥,٢٠٤	٥,٦٦٣,٥٢٤	إجمالي الدخل / (خسارة) التشغيلي
(٧,٩٩١,٥٢١)	(١,٦٤٩,٠٦٣)	(٢,٢١٢,٧٥٠)	(١,١٩١,١٠٠)	(١٥٨,٤٧٣)	(٢,٢٣٨,٨٧٨)	(٥٤١,٢٥٧)	مصروفات عمومية وإدارية
(٥,٨٩٨,٨٥٧)	(٢٠٥,٣١٥)	(٢,٧١٦,٦٧٢)	(٣٨٣,٨١٠)	٧,٩٣٨	(٥٦٥,٧٣١)	(٢,٠٣٥,٢٦٧)	صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية
(٢١,١٣٧)	(٢١,١٣٧)	-	-	-	-	-	حصة من أرباح في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
(٦٠٤,١٦٥)	(٥٧,٩٣٨)	(٤٦٩,٨٤٧)	-	(٧١,٧٠٨)	(٤١,٩٦١)	٣٧,٢٨٩	رسوم ضريبية
٩,٣٠٥,٩٧٠	(١,١٩٩,٩٨٩)	١,٦٤٣,٢١٠	٨٢٣,٠٨٥	(٢٨٣,٢٥٩)	٥,١٩٨,٦٣٤	٣,١٢٤,٢٨٩	أرباح / (خسارة) المجموعة للعام
٦٨٧,٤٣٦,٦١٨	١,٥٢٦,٣٥٦	١٠٨,٩١٤,٢٥٦	٦٣,٤٦٣,٢٤٤	١٤٥,٦٠٢,٣٤٧	٦٦,٢٣٥,١١٣	٣٠١,٦٩٥,٣٠٢	موجودات القطاع
٦٨٧,٤٣٦,٦١٨	١٤٣,٦١٤,٩٥٦	١٠٠,٥٠٤,٦٦٠	٥٤,٨٧٨,٩٠٠	٢٣,٢٨٥,٨١٨	١٧٩,٣٦٦,٦٢٠	١٨٥,٧٨٥,٦٦٤	مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٣٧ الشركات التابعة والزميلة والمشاريع المشتركة

إن الشركات التابعة للمجموعة هي كما يلي:

بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	النسبة المئوية للمساهمة	الشركات التابعة	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
دبي إ.ع.م.	خدمات إدارة مركز الاتصال	١٠٠	بز كونتاكت سنتر سولوبوشنز ذ.م.م.	١
تركيا	خدمات مصرفية	١٠٠	دينيزبنك	٢
دبي إ.ع.م.	خدمات إدارة الأصول	١٠٠	محافظ الإمارات ذ.م.م.	٣
	إدارة أصول	١٠٠	مدراء محافظ الإمارات (جبرسي) المحدودة	٤
دبي إ.ع.م.	خدمات مصرفية إسلامية	٩٩,٩	مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع.)	٥
دبي إ.ع.م.	تمويل استهلاكي	١٠٠	الإمارات المالية للتمويل الاستهلاكي ذ.م.م.	٦
دبي إ.ع.م.	إدارة الموجودات	١٠٠	الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول المحدودة	٧
المملكة العربية السعودية	خدمات استثمارية	١٠٠	الإمارات دبي الوطني كانبیتال (السعودية) المحدودة	٨
دبي إ.ع.م.	خدمات استثمارية	١٠٠	الإمارات دبي الوطني كانبیتال ش.م.خ.	٩
مصر	خدمات مصرفية	١٠٠	بنك الإمارات دبي الوطني مصر	١٠
جزر الكايمن	معاملات الإقراض متوسطة الأجل وسوق المال	١٠٠	الإمارات دبي الوطني الدولية للتمويل المحدودة	١١
دبي إ.ع.م.	إدارة العقارات	١٠٠	الإمارات دبي الوطني العقارية ذ.م.م.	١٢
دبي إ.ع.م.	خدمات وساطة	١٠٠	الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية	١٣
جبرسي. انجلترا	خدمات إدارة صناديق الائتمان	١٠٠	شركة انتمان بنك دبي الوطني (جبرسي) المحدودة	١٤
المملكة المتحدة	إدارة الموجودات	١٠٠	الإمارات دبي الوطني فرع لندن. شركة مختارة	١٥
دبي إ.ع.م.	تنظيم الخدمات المشتركة	١٠٠	شركة تنفيذ ذ.م.م.	١٦
المملكة العربية السعودية	شركة مرشحة لأعمال الرهن العقاري	١٠٠	شركة الإمارات دبي الوطني للعقارات ذ.م.م.	١٧

فيما يلي شركات أخرى تم دمجها من قبل المجموعة بناءً على تقييم السيطرة:

الأسماء	طبيعة الأعمال
١ إيمبيلم فاينانس كومبني نمبر ٢ ليمتد	شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات
٢ إيميرتس إن بي دي جلوبال ماركتس ليمتد	شركة ذات أغراض خاصة - تمويل
٣ شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ١ المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات
٤ شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ٢ المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات
٥ شركة الإمارات دبي الوطني لرأس مال الشق الأول المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة - تمويل
٦ شركة الإمارات دبي الوطني ٢٠١٤ لرأس مال الشق الأول المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة - تمويل
٧ شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصفوك المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات
٨ شركة مصرف الإمارات الإسلامي للتمويل المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات

٣٨ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(أ) كانت الالتزامات والارتباطات الطارئة للمجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ كالتالي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٧٣١,٠٧٩	١٩,٥٤٥,١٢٦	خطابات اعتماد
٥٨,٤٧٣,٢٩٩	٥٦,٧٠٥,٢٤٨	الضمانات
١١٣,٠٣٧	٢١٨,٧٥٧	المطلوبات على المشاركة في المخاطر
٣٣,٥٠٦,٤٣٦	٣٩,٩٩٨,٨٢٨	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*
١٠٢,٨٢٣,٨٥١	١١٦,٤٦٧,٩٥٩	

*تمثل التزامات القروض غير القابلة للإلغاء التزاماً تعاقدياً للسماح بإجراء سحب على التسهيلات خلال فترة محددة تخضع لشروط سابقة وشروط الإنهاء. باعتبار أن هذه الالتزامات قد تنتهي دون إجراء أي معاملة سحب. وكشرط مسبق لسحب المبلغ يتعين الالتزام به. فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية على وجه التحديد.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. بلغت خسائر الائتمان المتوقعة على التركزات غير الممولة ٤٧٢ مليون درهم (٢٠٢٠: ٥٩٨ مليون درهم) في المرحلة ١ مع تمويلات بمبلغ ٨٨,٩٥٢ مليون درهم (٢٠٢٠: ٨٠,٢٦٢ مليون درهم) و ١٦٠ مليون درهم (٢٠٢٠: ١٠٤ مليون درهم) في المرحلة ٢ مع تمويلات بمبلغ ٦,٨٠٧ مليون درهم (٢٠٢٠: ٦,٦٧٠ مليون درهم).

تتضمن التركزات غير الممولة الضمانات وخطابات الاعتماد الاحتياطية والتزامات القروض غير القابلة للإلغاء.

(ب) القبولات

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يتم الاعتراف بالقبولات ضمن بيان المركز المالي مع المطلوبات المماثلة. ولهذا لا توجد التزامات خارج بنود بيان المركز المالي على القبولات.

(ج) التزامات رأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. بلغت التزامات المجموعة فيما يتعلق بتحسينات الخاصة بالفروع ومشاريع التحكم الآلي بالفروع ٥٣١ مليون درهم (٢٠٢٠: ٦٩٩ مليون درهم).

٣٩ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة جزئياً من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٥٥,٧٥٪). الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من والقروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بالحكومة. بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بشكل فردي إلى ٥٪ (٢٠٢٠: ٦٪) و ٦٪ (٢٠٢٠: ٥٪) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة. تقوم هذه الكيانات بإدارة أعمالها التجارية على نحو مستقل. وتجرى جميع التعاملات المالية مع المجموعة على أساس تعاملات بين طرفين لا تربطهما مصلحة مشتركة.

تجري المجموعة أيضاً معاملات مصرفية مع أطراف معينين ذوي علاقة. التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط. بما في ذلك أسعار الفائدة والضمان السائدة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تنطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

٢٠٢٠	٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم
١٥٧,٧٢٣,٥٠٤	١٤٨,١١٧,٣٩٣
١,٤٨٧,٤٦٣	١,٢٧٣,٨٩٨
٨٥٠,٣٦٧	٨٧٢,٩٩٣
١٦٠,٠٦١,٣٣٤	١٥٠,٢٦٤,٢٨٤

قروض وذمم مدينة:

لمساهمين الأغلبية التابع للشركة الأم
للشركة الأم
لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة

٢٠٢٠	٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم
٤,٤٢٣,٧٧٠	٥,٣٦٧,٠١٩
١,٧٩٧,٤٥٩	١,٩٦٧,٥٩٣
٩٠,٦٧٥	-
٦,٣١١,٩٠٤	٧,٣٣٤,٦١٢

ودائع العملاء والودائع الإسلامية:

من مساهمين الأغلبية التابع للشركة الأم
من الشركة الأم
من شركات زميلة

٣٩ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٦,٤٧٤,٨٥٤	٦,٤٨١,٠٨٤	استثمار في سندات حكومة دبي
٧٨,٨٧٧	-	التزامات نحو الشركات الزميلة
١٤,٧٥٤	٩٩	دفعات مقدمة إلى شركات زميلة
٢٠,٨٧١	١٧,٩٦٧	دفعات مسددة إلى أطراف أخرى ذات العلاقة
١٣,٨١٢	١٨,٠٣٤	الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة
١٦,٨٣٦	١٦,٨٠٨	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات
		<u>تعويضات كبار المسؤولين الإداريين</u>
٩٥,٨٥٨	٨٣,١٨٩	مزاي الموظفين قصيرة الأجل
١,٤٣٥	١,٥٤٠	المزايا الوظيفية بعد الخدمة
٩٧,٢٩٣	٨٤,٧٢٩	
=====	=====	

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسئولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

٤٠ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

فيما يلي بيان تحليل المركز المالي للمجموعة وفقاً للأقاليم الجغرافية التالية ودون احتساب أي ضمانات إضافية أو أي ضمانات ائتمانية مساعدة.

٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	
				الموجودات
٧٠,٧٥٣,٦١٣	٢٤,٣٦٣,١٨٧	٤,١٤٦,١٢٨	٤٢,٢٤٤,٢٩٨	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
٤٥,٣٤٣,٢٤٨	٢٨,٢٥٩,٦٦٩	١٢,٢٤٨,٦٥٠	٤,٨٣٤,٩٢٩	مستحق من البنوك
١٠٦,٤٩١,٨٨٦	٢٦,٨٥٣,٩٤٩	٢٠,١٧٥,٥٤٩	٥٩,١٢٧,٣٨٨	أوراق مالية استثمارية
٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	٨١,٧٣٥,٩٤١	١٢,٤٩٨,٩٦١	٣٢٨,٠٣٧,٤٨٨	القروض والذمم المدينة
١٠,٦٥٨,٩٢٥	٨,٣١٥,٥٣٨	١٤٣,١٧٠	٢,٢٠٠,٢١٧	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
١١,٣٤٣,٥٢٢	١,٦٠٢,١٥٧	٩٢,٧٣٧	٩,٦٤٨,٦٢٨	قبولات العملاء
٣,٧٤٧,٦٢١	١,٣٧٩,٢٩٥	٨٠,٨٥٤	٢,٢٨٧,٤٧٢	ممتلكات ومعدات
٥,٩٨١,٤٩١	٤٨٥,٩٦٢	-	٥,٤٩٥,٥٢٩	الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة
١٠,٨٤٣,٩٢٢	٦,١٥١,٣٤٥	٢١٢,٠٢٨	٤,٨١٥,٥٤٩	موجودات أخرى
٦٨٧,٤٣٦,٦١٨	١٧٩,١٤٧,٠٤٣	٤٩,٥٩٨,٠٧٧	٤٥٨,٦٩١,٤٩٨	إجمالي الموجودات
				المطلوبات
٤٣,٧٥٥,٢٠٧	٢٣,١٩٦,٧٢٦	٩,١١٤,٩٧٥	١١,٤٤٣,٥٠٦	مستحق للبنوك
٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	١١٧,٣٧٣,٩٦٢	٣٤,٠٠٠,٩٩٧	٣٠٥,١٠٨,٩٢٩	ودائع العملاء
٦٣,٣٨٧,٢٢٨	٦٣,٣٨٧,٢٢٨	-	-	ديون مصدرة و أموال مقترضة أخرى
٣,٦٧٢,٥٠٠	-	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	صكوك مستحقة الدفع
٩,١٨٦,٣٢١	٧,٧٢٥,٧٧١	٢٠٩,٠٨٥	١,٢٥١,٤٦٥	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
١١,٣٤٣,٥٢٢	١,٦٠٢,١٥٧	٩٢,٧٣٧	٩,٦٤٨,٦٢٨	قبولات العملاء
١٦,٠٢٨,٢٦٣	٥,٢٧٦,٨٨٥	٤٢٤,٣٥٥	١٠,٣٢٧,٠٢٣	مطلوبات أخرى
٨٣,٥٧٩,٦٨٩	-	-	٨٣,٥٧٩,٦٨٩	إجمالي حقوق المساهمين
٦٨٧,٤٣٦,٦١٨	٢١٨,٥٦٢,٧٢٩	٤٣,٨٤٢,١٤٩	٤٢٥,٠٣١,٧٤٠	إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين
٧٦,٢٥٠,٣٧٤	٢٤,٧٩٤,٥٦١	٥,٣٠٦,٤٩٩	٤٦,١٤٩,٣١٤	التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات
				٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:
٦٩٨,٠٨٧,٤٧٣	١٩٧,٧٧٣,١٧١	٤٥,٠٥٣,٣١٧	٤٥٥,٢٦٠,٩٨٥	التوزيع الجغرافي للموجودات
٦٩٨,٠٨٧,٤٧٣	٢٣٦,٣٢٨,٣٣٤	٤٩,١٩٠,٤٤٨	٤١٢,٥٦٨,٦٩١	التوزيع الجغرافي للمطلوبات و حقوق المساهمين
٦٩,٢٠٤,٣٧٨	٢٥,٠٣٠,١٨٢	٥,٠٠٥,٨٠٨	٣٩,١٦٨,٣٨٨	التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية

(أ) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لجميع فئات الموجودات و المطلوبات المالية و القيم الدفترية لها.

							٣١ ديسمبر ٢٠٢١:
إجمالي القيمة الدفترية*	أدوات التغطية	التكلفة المطفأة	أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٠,٧٥٣,٦١٣	-	٧٠,٧٥٣,٦١٣	-	-	-	-	الموجودات المالية
٤٥,٣٤٣,٢٤٨	-	٤٥,٣٤٣,٢٤٨	-	-	-	-	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
١٠٦,١٥٦,٨٨٦	-	٨٥,٩٦٥,٠٣٠	٥٦١,٦٥٧	١٦,٨٨٥,٦٨٨	٢٥٢,١٥١	٢,٤٩٢,٣٦٠	مستحق من البنوك
٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	-	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	-	-	-	-	أوراق مالية استثمارية
١٠,٧٨٥,٩٢٥	٥٢٥,٩٠٧	-	-	-	-	١٠,١٣٣,٠١٨	القروض والذمم المدينة
١٨,٧٨٥,٦٨٤	-	١٨,٧٨٥,٦٨٤	-	-	-	-	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
-	-	-	-	-	-	-	أخرى
٦٧٣,٩٧٠,٧٤٦	٥٢٥,٩٠٧	٦٤٣,١١٩,٩٦٥	٨٩٦,٦٥٧	١٦,٨٨٥,٦٨٨	٢٥٢,١٥١	١٢,٦٢٥,٣٧٨	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٤٣,٧٥٥,٢٠٧	-	٤٣,٧٥٥,٢٠٧	-	-	-	-	المطلوبات المالية
٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	-	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	-	-	-	-	مستحق للبنوك
٦٣,٣٨٧,٢٢٨	-	٦٣,٣٨٧,٢٢٨	-	-	-	-	ودائع العملاء
٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	-	-	-	ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى
٩,١٨٦,٣٢١	١,٢٢٠,٠٤٨	-	-	-	-	٧,٩٦٦,٢٧٣	صكوك مستحقة الدفع
٢٧,٣٧١,٧٨٥	-	٢٧,٣٧١,٧٨٥	-	-	-	-	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
-	-	-	-	-	-	-	أخرى
٦٠٣,٨٥٦,٩٢٩	١,٢٢٠,٠٤٨	٥٩٤,٦٧٠,٦٠٨	-	-	-	٧,٩٦٦,٢٧٣	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

* لا يوجد اختلاف جوهري بين القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات (التي لم تقيم بالقيمة العادلة) وقيمتها العادلة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

أ) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠						
أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	التكلفة المطفاة	أدوات التغطية	إجمالي القيمة الدفترية*
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	-	-	-	١٠٠,٨٤١,٨٩٦	-	١٠٠,٨٤١,٨٩٦
-	-	-	-	٣٤,٩٩٧,٦٨٠	-	٣٤,٩٩٧,٦٨٠
٥,٨٩٥,٩٠٢	٢٧٩,٣٦٧	١٦,٤٥١,٩١٨	٤٩٠,٥٧٧	٤٩,٥٧٧,٥٢٣	-	٧٢,٦٩٥,٢٨٧
-	-	-	-	٤٤٣,٥٤١,٤٦٩	-	٤٤٣,٥٤١,٤٦٩
١١,٧٢٠,٦١٩	-	-	-	-	١,٩٧٦,٧٨٠	١٣,٦٩٧,٣٩٩
-	-	-	-	١٨,٠٧٤,٩١٩	-	١٨,٠٧٤,٩١٩
١٧,٦١٦,٥٢١	٢٧٩,٣٦٧	١٦,٤٥١,٩١٨	٤٩٠,٥٧٧	٦٤٧,٠٣٣,٤٨٧	١,٩٧٦,٧٨٠	٦٨٣,٨٤٨,٦٥٠
-	-	-	-	٥١,٦٧٢,٠٦٨	-	٥١,٦٧٢,٠٦٨
-	-	-	-	٤٦٤,١٩٧,٠٣٤	-	٤٦٤,١٩٧,٠٣٤
-	-	-	-	٥٤,٦٦٢,٦٧٠	-	٥٤,٦٦٢,٦٧٠
-	-	-	-	٥,٥١٠,٩٣٣	-	٥,٥١٠,٩٣٣
٩,٨٢٦,١٥٠	-	-	-	-	٩٤٩,٠٨١	١٠,٧٧٥,٢٣١
-	-	-	-	٢٦,٦٥١,٤٣٩	-	٢٦,٦٥١,٤٣٩
٩,٨٢٦,١٥٠	-	-	-	٦٠٢,٦٩٤,١٤٤	٩٤٩,٠٨١	٦١٣,٤٦٩,٣٧٥

* لا يوجد اختلاف جوهري بين القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات (التي لم تقيم بالقيمة العادلة) وقيمتها العادلة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من الترتيب الهرمي للقيمة العادلة.

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الأخرى	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الأخرى	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الأخرى	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٦١,٩٢٨	-	١٦٧,٦٩٣	٥,٧٦٥	-	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢١
(٨,٨٤٣)	-	(٨,٨٤٣)	-	-	إجمالي الأرباح أو الخسائر:
-	-	(٢٢٢)	(٢٢٢)	-	- في الأرباح أو الخسائر
-	-	٩٥,٥٢٦-	٩٥,٥٢٦-	-	- في بنود الدخل الشامل الأخرى
-	-	-	-	-	صفقات شراء
-	-	-	-	-	إصدارات
(٧٢٦)	-	(٨٤٧)	(١٢١)	-	تسويات وتعديلات أخرى
-	-	-	-	-	تحويلات إلى المستوى ٣
-	-	-	-	-	تحويلات من المستوى ٣
١٥٢,٣٥٩	-	٢٥٣,٣٠٧	١٠٠,٩٤٨	-	الرصيد ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	-	-	٥٢٥,٦٦٩	٥٣١,٠١٢	-
-	-	-	(٣٦٧,٦٩٩)	-	-
-	-	-	-	٤٢٢	-
-	-	-	٤,٥١٥	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	(٥٥٧)	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	١٦١,٩٢٨	١٦٧,٦٩٣	-

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٠

إجمالي الأرباح أو الخسائر:

- في الأرباح أو الخسائر

- في الدخل الشامل الأخرى

صفقات شراء

إصدارات

تسويات وتعديلات أخرى

تحويلات إلى المستوى ٣

تحويلات من المستوى ٣

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

في ظروف معينة. تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. على سبيل المثال. في حال غياب السوق النشطة. يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي والنتائج والقدرة على تحمل المخاطر وغيرها من العوامل ذات الصلة بمتلقي الاستثمارات. ويتم تحديد التغييرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغييرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ .

٤٢ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
		(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال العام
٣٢,٢٩١,٤٨٧	٢٠,٩١١,٩١٢	الرصيد في بداية العام
(١١,٣٧٩,٥٧٥)	٧,٨٢٠,٤٣١	صافي التدفق النقدي الداخل / (الخارج)
٢٠,٩١١,٩١٢	٢٨,٧٣٢,٣٤٣	الرصيد في نهاية العام
=====	=====	
		(ب) تحليل النقد وما يعادله
١٠٠,٨٤١,٨٩٦	٧٠,٧٥٣,٦١٣	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٣٤,٩٩٧,٦٨٠	٤٥,٣٤٣,٢٤٨	المستحق من البنوك
(٥١,٦٧٢,٠٦٨)	(٤٣,٧٥٥,٢٠٧)	المستحق للبنوك
٨٤,١٦٧,٥٠٨	٧٢,٣٤١,٦٥٤	
(٤٢,٩٤٢,٩٢٨)	(٤٥,١٧٦,٢٥٦)	ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية
(٣٣,٥٠٠,٠٠٠)	(٣,٠٠٠,٠٠٠)	ناقصاً: شهادات ودائع / تخصيصات لدى المصارف المركزية بعد ٣ أشهر
(٢٠,٧٨٤,٩١٤)	(٢٣,٤٥٠,٠١٦)	ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ٣ أشهر
٣٣,٩٧٢,٢٤٦	٢٨,٠١٦,٩٦١	زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ٣ أشهر
٢٠,٩١١,٩١٢	٢٨,٧٣٢,٣٤٣	
=====	=====	
		(ج) تسويات لبنود غير نقدية
١٢٢	(٨٧٨)	خسارة انخفاض القيمة / (إعادة قيد) على النقد والودائع لدى المصارف المركزية
٧,٨٧٥,٥٣٩	٦,٢٣٤,٨٦٠	خسائر انخفاض قيمة القروض والذمم المدينة
٢٢,٩٥٥	(١٢,٤٨١)	خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
٧٠,٩١٤	٦٤,٦٧٨	خسائر انخفاض قيمة قروض غير ممولة
١٢٣,٣٤٩	٢٣,١٦٦	خسائر انخفاض القيمة على المستحق من البنوك/ موجودات أخرى
١٢٣,٠١٥	١٣٠,٢٠٩	إطفاء خسائر القيمة العادلة
(٤,٠٨٧)	(٦٣,١٧٦)	(خصم) / على الأوراق المالية الاستثمارية
(٧٦٣,١٣١)	٤,١٩٤,٢٣٩	أرباح غير محققة عن الصرف الأجنبي
٨٥٦,٨٩٥	٨٠٠,٩٦٩	استهلاك / انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات/ عقارات استثمارية
(١٢,١٧٣)	٢١,١٣٧	حصة من (أرباح)/ خسائر شركات زميلة وخسارة على التخلص منها
٣٤٢,٣١٩	٩٣٥	(الأرباح)/ الخسائر غير المحققة من الاستثمارات
(٢٢,٠٥٩)	(١٨,٧٤٢)	دخل الأرباح الموزعة على استثمارات في حقوق الملكية
١,٤٦٠,٠٢١	(١,٥٨١,٨٠٦)	(الأرباح)/ الخسائر غير المحققة من القيمة العادلة للبنود المحوط
٣٤	٣,٠٦٣	(الأرباح) / الخسارة الناتجة عن بيع (عقارات استثمارية / مخزون)
١٦٣,٢٩٦	١٦٣,٢٩٦	إطفاء أصول غير ملموسة
-	(٣٢٩,٣٠٥)	أرباح على التخلص من شركة تابعة
١٠,٢٣٧,٠٠٩	٩,٦٣٠,١٦٤	
=====	=====	

٤٣ إدارة وتخصيص رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتباراً من عام ٢٠١٧. يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("لجنة بازل"). بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة المصلحة الوطنية. يتألف إطار بازل ٣. شأنه شأن بازل ٢. من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال. وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أنظمة ولوائح رأس مال بازل ٣. والتي دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٧. حيث تم تطبيق متطلبات الحد الأدنى لرأس المال على ثلاثة مستويات. وهي الشق ١ من الأسهم العادية والشق ١ ورأس المال الإجمالي.

يتم تكوين احتياطي رأس المال التحوطي (احتياطي رأس المال التحوطي) واحتياطي التقلبات الدورية لرأس المال. بحد أقصى يصل إلى ٢,٥٪ لكل احتياطي) بحيث يكون أعلى من قيمة أسهم رأس المال العادية بواقع ٧٪.

فيما يتعلق بالعام ٢٠٢١. وفقاً لمعايير خطة الدعم الاقتصادي الموجهة، لغاية يونيو ٢٠٢٢، من المطلوب الحفاظ على رأس المال التحوطي عند نسبة ١,٥٪ من قاعدة رأس المال. ليس هناك أي تأثير لاحتياطي رأس المال للتقلبات الاقتصادية. وليس مطلوباً الحفاظ عليه للعام ٢٠٢١.

بالإضافة إلى احتياطي رأس المال الإضافي. تم تصنيف المجموعة على أنها من البنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى المحلي "D-SIB". ومن أجل الحفاظ على مركزها كواحدة من البنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى المحلي ينبغي على المجموعة الحفاظ على قاعدة رأس المال عند نسبة ١,٥٪. غير انه قد تم الإغفاء من هذا المطلب وفقاً لخطة الدعم الاقتصادي الموجهة لغاية يونيو ٢٠٢٢.

رأس المال النظامي

ينقسم رأس المال النظامي للمجموعة إلى ثلاث فئات رئيسية وهي الشق الأول للأسهم العادية والشق الأول والشق الثاني الإضافي اعتماداً على خصائصها.

- يشمل الشق الأول للأسهم العادية. ويمثل الفئة الأعلى جودة من رأس المال. رأسمال الأسهم وعلاوة الأسهم والاحتياطي القانوني والنظامي والاحتياطيات الأخرى والأرباح المحتجزة والحصة غير المسيطرة بعد خصم الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال حسب التوجيهات المقترحة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- يشتمل الشق ١ من رأس المال على أدوات رأس المال للأسهم غير العادية.
- يشتمل الشق ٢ من رأس المال على الديون الثانوية المؤهلة والاحتياطي غير المفصح عنه.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٣ إدارة وتخصيص رأس المال (تتمة)

مدرج أدناه لمحة عامة حول رأس المال وفقاً لإطار بازل ٣:

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٦٧,١٣٤,٩٤٧	٦٧,٤٦٣,٩٧٦	رأس المال المتاح
٧٧,٥١٤,٧٣٣	٧٦,٥٩٢,٦٢٨	الشفق الأول من حقوق الملكية العادية
٨٢,٤٣٤,٢٦٢	٨١,٥٠٤,٤٢٩	الشفق الأول من رأس المال إجمالي رأس المال المؤهل
٣٩٣,٥٦٢,٢٨١	٣٩٢,٩٤٤,١٠٠	الأصول المرجحة بالمخاطر
١٤,٦٠٠,١٢٢	١٠,٩٤٥,٣٠٤	مخاطر الائتمان
٣٨,٢٩١,٤٥٢	٤٢,٤٩٢,٤٥٦	مخاطر السوق المخاطر التشغيلية
٤٤٦,٤٥٣,٨٥٥	٤٤٦,٣٨١,٨٦٠	إجمالي الأصول المرجحة بالمخاطر

٢٠٢٠	٢٠٢١	نسبة رأس المال
%١٨,٤٦	%١٨,٢٦	أ. إجمالي الموحدة للمجموعة
%١٧,٣٦	%١٧,١٦	ب. نسبة الشفق الأول للإجمالي الموحدة
%١٥,٠٤	%١٥,١١	ج. نسبة الشفق الأول للأسهم العادية للإجمالي الموحدة

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٣

إدارة وتخصيص رأس المال (تتمة)

مدرج أدناه لمحة عامة حول رأس المال وفقاً لإطار بازل ٣:

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٦,٣١٦,٥٩٨	٦,٣١٦,٥٩٨	الشق ١ من أسهم رأس المال العادية
١٧,٩٥٤,١٦٤	١٧,٩٥٤,١٦٤	رأس المال
٢,٧١٠,٥٣٠	(٢,٩٢١,٣٨٨)	أسهم رأس المال الممتازة
٢,٠٠٢,٧٣٨	٢,٤٦٩,٤٦٧	احتياطيات مؤهلة
٤٧,٠١٤,٧٧٨	٥٣,٠٨٨,٢١٣	ترتيبات التحول: إعادة قيد جزئية لتأثير خسائر الائتمان المتوقعة على أسهم رأس المال الشق الأول العادية في إطار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
(٢,٥٢٦,٦٣٩)	(٣,١٥٨,٢٩٩)	أرباح محتجزة / (-) خسارة
٢٢,١٢٤	٥٥,٠١٨	الأرباح المتوقعة / المقترحة
٧٣,٤٩٤,٢٩٣	٧٣,٨٠٣,٧٧٣	مبلغ مؤهل من حصة غير مسيطرة
(٦,٣٥٩,٣٤٦)	(٦,٣٣٩,٧٩٧)	الشق ١ من أسهم رأس المال العادية قبل التعديلات التنظيمية واستقطاع الحد الأدنى
٦٧,١٣٤,٩٤٧	٦٧,٤٦٣,٩٧٦	ناقصاً: الخصومات التنظيمية
٦٧,١٣٤,٩٤٧	٦٧,٤٦٣,٩٧٦	إجمالي الشق ١ من أسهم رأس المال العادية بعد التعديلات التنظيمية واستقطاع الحد الأدنى
		إجمالي الشق ١ من أسهم رأس المال العادية بعد الترتيبات الانتقالية لاستقطاعات الشق ١ من أسهم رأس المال العادية الانتقالية من الفئة (أ)
١٠,٣٧٩,٧٨٦	٩,١٢٨,٦٥٢	رأس مال إضافي من الفئة ١
-	-	رأس مال مؤهل - الشق ١
١٠,٣٧٩,٧٨٦	٩,١٢٨,٦٥٢	رأس مال - الشق ١ آخر على سبيل المثال (أسهم علاوة. حصة غير مسيطرة)
١٠,٣٧٩,٧٨٦	٩,١٢٨,٦٥٢	إجمالي رأس المال الإضافي - الشق ١
		إجمالي رأس المال - الشق ١ بعد الترتيبات الانتقالية الفئة (ب)
		الشق ٢ من رأس المال
-	-	أدوات الشق ٢ على سبيل المثال قرض ثانوي
٤,٩١٩,٥٢٩	٤,٩١١,٨٠١	الشق ٢ من رأس المال الآخر (بما في ذلك المخصصات العامة وغير ذلك)
٤,٩١٩,٥٢٩	٤,٩١١,٨٠١	إجمالي رأس المال الشق ٢
٤,٩١٩,٥٢٩	٤,٩١١,٨٠١	إجمالي رأس المال الشق ٢ بعد الترتيبات الانتقالية. الفئة (ج)
٨٢,٤٣٤,٢٦٢	٨١,٥٠٤,٤٢٩	إجمالي رأس المال التنظيمي (أ + ب + ج)

٤٤ إدارة الصناديق

تقوم المجموعة بإدارة عدد من محافظ الأسهم والتي لم يتم توحيدها في البيانات المالية. لا ترتبط المحافظ بالموجودات العامة للمجموعة وأن المجموعة لا ترتبط بموجودات المحافظ. لقد بلغت محافظ الأطراف الأخرى التي تقوم المجموعة بإدارتها ٢٤,١٧١ مليون درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ٢٠,٧٥٤ مليون درهم).

٤٥ الموجودات المحفوظ بها بصفة مستأمن

تحفظ المجموعة بموجودات بصفة مستأمن لعملائها وتقدم المجموعة خدمات الحافظ الأمين لبعض من عملائها. الموجودات الرئيسية التي تحفظ بها المجموعة بصفة مستأمن أو الحافظ الأمين غير مدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٤٦ إدارة المخاطر

إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة ناشئة عن توفير الائتمان للعملاء من الأفراد والشركات والمؤسسات. كما تتعرض المجموعة أيضاً لعدد من أنواع أخرى من المخاطر: مثل مخاطر السوق والسيولة والتشغيل والبلد وأداء السوق والشهرة والأموال القانونية التي تحفز استراتيجية إدارة المخاطر ذات الصلة بها ومجموعة المنتجات واستراتيجيات تنوع المخاطر.

إطار عمل إدارة المخاطر:

يتيح هذا الإطار للمجموعة إدارة المخاطر على مستوى المجموعة بهدف تحقيق أقصى قدر من الإيرادات مع الالتزام بقدرتنا على تحمل المخاطر.

تستخدم المجموعة ثلاثة أنماط من نماذج الدفاع لدعم نهجها في إدارة المخاطر من خلال توضيح المسؤولية وتشجيع التعاون وتمكين التنسيق الفعال لأنشطة المخاطر والرقابة. وفيما يلي نبذة مختصرة عن الخطوط الدفاعية الثلاثة:

- وحدات الأعمال: ويتمثل دورها في ضمان الإدارة الفعالة للمخاطر ضمن نطاق مسؤولياتها التنظيمية المباشرة. جميع الموظفين داخل وحدات الأعمال مدربين تدريباً كافياً ولديهم إمكانية استخدام الأدوات المناسبة لضمان الرقابة على المخاطر. وتتحمل كل وحدة تداعيات المخاطر التي تتعرض إليها وهي كذلك مسؤولة عن وضع وتطبيق الضوابط الرقابية اللازمة لتخفيف المخاطر الناشئة عن الأنشطة.
- وحدات الرقابة على المخاطر: وهي مسؤولة عن تنفيذ السياسات والإجراءات ومراقبة المخاطر المحتملة للتأكد من أن جميع المخاطر تقع ضمن نطاق قدرة المجموعة على تحمل المخاطر. وقد تم وضع الضوابط المناسبة وتنفيذها مع إعداد تقارير كافية للتنبؤ بالمخاطر المستقبلية وتحسين مستوى الجاهزية لدى الإدارة بمختلف مستوياتها.
- إدارة التدقيق الداخلي للمجموعة: وتقدم ضماناً مستقلاً وتعرض نتائج تقاريرها على كافة هيئات الإدارة والحوكمة ذات الصلة والمدراء التنفيذيين الخاضعين للمساءلة وغيرها من الوحدات واللجان الرقابية ولجان مجلس الإدارة.

أ) حوكمة المخاطر

يضمن هيكل حوكمة المخاطر للمجموعة إجراء رقابة وسيطرة مركزية مع تحمل المسؤولية التامة عن المخاطر.

إن لدى مجلس إدارة ("المجلس") المسؤولية الكاملة عن تحديد القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة وتأسيس والإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر للمجموعة. ويدار ذلك من خلال عدد من اللجان. بما فيها: لجنة المخاطر للمجلس ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس ولجنة التدقيق للمجلس. وتقوم اللجان على مستوى الإدارة أيضاً بالإدارة النشطة للمخاطر وتحديد لجنة المخاطر للمجموعة ولجان إدارة الائتمان والاستثمار ولجنة الائتمان للأفراد ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

أ) حوكمة المخاطر (تتمة)

تضم لجنة المخاطر للمجلس أعضاء من مجلس الإدارة وهي مسؤولة عن رقابة المخاطر للمجلس فيما يتعلق بحوكمة المخاطر وقابلية تحمل المخاطر وإطار عمل إدارة المخاطر. تستلم لجنة المخاطر للمجلس تقارير حول إدارة المخاطر بما في ذلك اتجاهات المحفظة والسياسات والمعايير واختبار التحمل والسيولة وكفاية رأس المال. وتفوض اللجنة بالتحقيق أو البحث عن أي معلومات تتعلق بأي نشاط في إطار دور ومهام وصلاحيات اللجنة.

تقوم لجنة المجلس للائتمان والاستثمار بدعم المجلس لإدارة محفظة الائتمان والاستثمار للبنك وتولى لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس المسؤولية عن الموافقة على قرارات الائتمان والاستثمار بمستوى أعلى من صلاحية لجنة الإدارة للائتمان والاستثمار. وهي تشرف على تنفيذ مهام إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة وتراجع الملف الائتماني للمحافظ الأساسية لضمان الامتثال مع إستراتيجية الأعمال والقدرة على تحمل المخاطر.

الدور الرئيسي للجنة التدقيق للمجلس هو الإشراف على ومراجعة الشؤون المالية والتدقيق والرقابة الداخلية. وكذلك الرقابة على استقلالية وأداء مدققي المجموعة الداخليين والخارجيين.

تعد لجنة الإدارة للائتمان بمثابة لجنة مشكّلة على مستوى المجموعة وتتركز مهامها في اتخاذ قرارات الائتمان بما في ذلك دون حصر. الموافقة على وتجديد التسهيلات الائتمانية ومراجعة ومراقبة أداء المحفظة تماشياً مع استراتيجية مخاطر الائتمان، والقرارات الصادرة بشأن تسوية الديون وشطب المخصصات وتعديلات التسعير والتصنيفات والإعفاءات.

يتمثل دور لجنة الإدارة للاستثمار في تقديم الدعم لمجلس الإدارة من حيث إدارة المحافظ الاستثمارية للمجموعة للتأكد من أنها تتوافق مع الرؤية الاستراتيجية للمجموعة وكذلك تقديم الدعم لمجلس الإدارة من حيث الرقابة على وإصدار تقارير حول أداء هذه المحافظ.

تتولى لجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة المسؤولية عن إدارة الميزانية العمومية وجودة خطة التمويل فضلاً عن إدارة رأس المال وإعداد والامتثال بالسياسات المتعلقة بإدارة الميزانية العمومية. بما في ذلك إدارة السيولة وكفاية رأس المال والنقد الأجنبي الهيكلي ومخاطر أسعار الفائدة. توافق اللجنة أيضاً على خطة التمويل الطارئة وفضلاً عن تسعير تحويل الأموال وغير ذلك.

تتولى لجنة المخاطر للمجموعة المسؤولية عن إدارة جميع المخاطر الأخرى بخلاف الصلاحيات الممنوحة إلى لجنة الائتمان والاستثمار للإدارة ولجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة وتضمن اللجنة الإدارة الفاعلة للمخاطر في المجموعة لدعم استراتيجية عمل المجموعة وقدرتها على تحمل المخاطر. توافق اللجنة على سياسات المخاطر والنماذج التحليلية لضمان الإدارة الفعالة للائتمان والسوق والتشغيل. واستمرارية الأعمال والشهرة والامتثال والأمور القانونية وسلوك السوق وغيرها من المخاطر التي تواجه المجموعة.

ب) وحدة المخاطر

تتم إدارة إطار المخاطر للمجموعة من قبل وحدة إدارة مخاطر المجموعة (إدارة المخاطر للمجموعة). وهذه الوحدة مستقلة عن وحدات الإنشاء والتداول والمبيعات لضمان عدم الإخلال بالتوازن في قرارات المخاطر/العائد نتيجة ما قد يتعرض له من ضغوطات بهدف تحقيق إيرادات أفضل. وكذلك لضمان الشفافية في اتخاذ القرارات وفقاً لمعايير وسياسات المجموعة.

تساعد وحدة المخاطر للمجموعة في التحكم بالمخاطر الكلية للمجموعة وإدارتها بفاعلية. يتمثل دور الوحدة في ما يلي:

- التأكد من تعميم إطار إدارة المخاطر وتطبيقه بفاعلية في سائر أنحاء المجموعة بما يضمن جعله ملائماً لأنشطة المجموعة.
- الاهتمام بشكل مباشر بمعالجة مختلف أنواع المخاطر. بما في ذلك ودون حصر. الائتمان والسوق والدولة والعمليات التشغيلية ومخاطر الشهرة؛
- ضمان أن تكون استراتيجيات الأعمال وسياسات وإجراءات ومنهجيات المخاطر متماشية مع قابلية تحمل المخاطر في المجموعة؛
- تعزيز النزاهة في قرارات مخاطر/عائدات المجموعة بما يضمن شفافيتها؛
- ضمان تطوير وتطبيق هيكل وأنظمة إدارة المخاطر.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

ج) القدرة على تحمل المخاطر:

إن بيان القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة هو توضيح للمخاطر التي قد تكون المجموعة مستعدة لقبولها و / أو ضمانها و / أو التعرض لها في السياق الطبيعي لسلوك أعمالها.

يشكل بيان القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة مكوناً مهماً وامتداداً لإطار القدرة على تحمل المخاطر. وهو عبارة عن آلية تستخدمها المجموعة لتحديد وضع المخاطر في المجموعة لاحقاً. وذلك من خلال استخدام مجموعة من مقاييس المخاطر الأساسية المحددة مسبقاً والحدود الخاصة بها.

د) مخاطر الائتمان:

مخاطر الائتمان هي التعرض لخسارة مالية . في حال فشل أي من عملاء المجموعة أو المتعاملين أو الأطراف المقابلة في السوق على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تجاه المجموعة. تنشأ مخاطر الائتمان بشكل رئيسي من القروض بين البنوك والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأفراد والقروض والسلف النقدية والتزامات القروض الناشئة عن أنشطة الإقراض . ولكن من الممكن أن تنشأ أيضاً عن تحسينات التسهيلات الائتمانية المتاحة. مثل المشتقات الائتمانية (مبادلات التسهيلات الائتمانية المتعثرة) والضمانات المالية وخطاب الاعتماد والموافقة والقبول.

تتعرض المجموعة أيضاً لمخاطر ائتمانية أخرى ناشئة عن استثمارات في سندات الدين والتركزات الأخرى الناشئة عن أنشطة التداول الخاصة بها ("التركزات التجارية") بما في ذلك موجودات محفظة المتاجرة في غير حقوق الملكية ومشتقاتها وكذلك أرصدة التسوية مع الأطراف المقابلة في السوق واتفاقيات إعادة الشراء العكسية .

إدارة مخاطر الائتمان:

يرتكز نهج المجموعة تجاه إدارة مخاطر الائتمان على أساس الاستقلالية والنزاهة في إدارة المخاطر. يتم ضمان ذلك من خلال هيكل تنظيمي محدد ويحظى بدعم جيد من قبل مختلف لجان المخاطر والمجالس والنظم والسياسات والإجراءات والعمليات التي توفر بنية تحتية قوية للمخاطر وإطار الإدارة.

تركز سياسة الائتمان للمجموعة على السياسات الائتمانية الأساسية وتفصيلها والإرشادات الخاصة بالسياسات ومعايير الإقراض ومتطلبات الرقابة والمتابعة وتحديد القروض المشكوك فيها وإدارة العملاء ذوي المخاطر المرتفعة وتكوين المخصصات. تم وضع إجراءات قياسية خاصة بالأعمال لغرض معالجة وإدارة المخاطر المتنوعة عبر مختلف قطاعات الأعمال والمنتجات والمخاطر.

يتم قياس أداء المحفظة بشكل دوري مقابل معايير بيان القدرة على تحمل المخاطر وإخالاتها في حال اتخاذ أي إجراء من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

(د) مخاطر الائتمان (تتمة):**إدارة مخاطر الائتمان (تتمة):****إدارة مخاطر ائتمان الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة مخاطر الائتمان**

يتم منح التسهيلات الائتمانية على أساس التقييم المفصل لمخاطر الائتمان للطرف المقابل، ويتناول التقييم من بين أمور أخرى، الغرض من التمويل ومصادر السداد والعوامل الاقتصادية الكلية السائدة والمحتملة واتجاهات القطاع والقدرات الائتمانية للعميل ومركز العميل في القطاع.

يتم تنفيذ عملية إدارة التسهيلات الائتمانية عن طريق وحدة منفصلة لضمان التنفيذ السليم لجميع الموافقات الائتمانية والتأكد من المستندات والضوابط التحوطية لمواعيد الاستحقاق وانتهاء صلاحيات الحدود الائتمانية والضمانات الإضافية.

تتم إدارة العمليات عن طريق وحدات مستقلة مسؤولة عن إنجاز المعاملات بما يتماشى مع موافقات الائتمان والتوجيهات الأساسية للعمليات.

إدارة مؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض منخفضة القيمة – لدى المجموعة معالجة محددة بشكل جيد لتحديد مؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض المتعثرة ويتم التعامل معها على نحو فعال. هنالك سياسات تحكم التصنيف الائتماني لمؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض المتعثرة. يكون تعليق الفائدة والاحتياطات وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية وتوجيهات الجهات الرقابية.

إدارة مخاطر ائتمان العملاء:

إن لدى المجموعة إطار عمل إداري منظم لإدارة مخاطر الخدمات المصرفية للأفراد. يتيح إطار العمل للمجموعة تحديد وتقييم أهمية جميع مخاطر الائتمان التي تواجهها المجموعة، والتي قد يكون لها تأثير سلبي كبير على مركزها المالي الموحد.

في محفظة الخدمات المصرفية للأفراد، تكون الخسائر ناتجة عن العجز التام بسبب عدم قدرة أو عدم رغبة العميل في الوفاء بالتزاماته فيما يتعلق بمعاملات الإقراض.

إن سياسة تكوين المخصصات للمجموعة، التي تتماشى مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية وتعليمات الجهات الرقابية تسمح للمجموعة الاعتراف بانخفاض قيمة محافظ الأفراد لديها.

نموذج إدارة المخاطر والتقييم المستقل

تعتمد المجموعة على مبدأ استخدام النماذج في العديد من أنشطتها المالية والتجارية. ابتداءً من تعهدات التسهيلات الائتمانية إلى إعداد تقارير بشأن الخسارة المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

وللقيام بإدارة المخاطر النموذجية، طبقت المجموعة إطار حوكمة نموذجي للمجموعة (الإطار). والإطار عبارة عن سياسة شاملة للمجموعة وهي قابلة للتطبيق على النماذج في جميع الكيانات والشركات التابعة للمجموعة. وفقاً للإطار، فإن جميع النماذج الداخلية والخارجية (القائمة على الموردين) تنطوي على نماذج قياس المخاطر التي تؤثر بشكل مباشر على إعداد التقارير المالية بشأن الخسارة المتوقعة والخسارة المتوقعة على مدى العمر الافتراضي والمتطلبات التنظيمية والتي تتطلب إجراء تحقق مستقل.

يحدد الإطار طريقة منهجية لإدارة التطوير والتحقق والموافقة والتطبيق والاستخدام المستمر للنماذج. كما يحدد الإطار بنية إدارية فعالة ذات أدوار ومسؤوليات وسياسات وضوابط مبينة بوضوح من أجل إدارة مخاطر النموذج. تتم مراجعة الإطار على أساس منتظم لضمان استيفائه للمعايير الرقابية والممارسات الدولية. ينبغي اعتماد أي تغيير مهم وجوهري في الإطار من قبل مجلس الإدارة أو لجنة المجلس للمخاطر.

لدى المجموعة وحدة تدقيق مستقلة تقوم بالتحقق من صحة النموذج المستقل. تشمل مهام الوحدة رفع توصيات حول مدى ملاءمة غرض الاستخدام أو الموافقة الشرطية أو عدم ملاءمة غرض الاستخدام إلى لجنة المجلس للمخاطر أو إلى الجهة المفوضة أصولاً بالصلاحيات المناسبة للموافقة على استخدام نماذج تقييم / تقدير المخاطر الجديدة. بالإضافة إلى التحقق من صحة النموذج الجديد، تقوم وحدة التدقيق أيضاً بتقييم أداء النماذج الحالية من خلال عملية التحقق السنوية. إن استقلالية الفريق تمكنه من العمل كخط دفاعي فعال للبنك.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

(د) مخاطر الائتمان (تتمة):

إدارة مخاطر الائتمان (تتمة)

تفويضات قبول معاملات الائتمان

قامت لجنة المجلس للائتمان والاستثمار بمنح تفويض لأعضاء لجنة الإدارة للائتمان ولجنة إدارة الاستثمار ولجنة الائتمان للأفراد وأعضاء من الإدارة العليا لتسهيل وإدارة الأعمال بفاعلية. ومع ذلك تحتفظ لجنة المجلس للائتمان والاستثمار بمطلق الصلاحية للموافقة على معاملات الائتمان بمبالغ كبيرة خارج نطاق صلاحيات لجنة الإدارة للائتمان.

قياس مخاطر الائتمان

يعتبر تقدير مخاطر الائتمان لغرض إدارة المخاطر عملية معقدة وتتطلب استخدام النماذج نظراً لأن التركيزات تتنوع تماشياً مع التغيرات في ظروف السوق والتدفقات النقدية المتوقعة ومرور الوقت. إن تقييم مخاطر الائتمان لمحفظة الموجودات تتطلب مزيداً من التقييمات فيما يتعلق بالتعثرات المحتمل حدوثها ونسب الخسارة ذات الصلة. تقوم المجموعة بقياس مخاطر الائتمان باستخدام مدخلات احتمال التعثر ومستوى التعرض عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر. وهذا مشابه للنهج المستخدم لغرض قياس خسارة الائتمان المتوقعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

تصنيف مخاطر الائتمان

تستخدم المجموعة تصنيف مخاطر الائتمان الداخلية التي تعكس تقييمها لاحتمال التعثر من جانب الأطراف المقابلة. تستخدم المجموعة نماذج تقييم داخلية مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة. يتم جمع معلومات محددة حول المقترض والقروض في وقت تقديم الطلب (مثل الدخل المتاح ومستوى الضمانات الإضافية لقروض الأفراد. واعتبارات الإيرادات وحركة القطاع التي قد لا يتم تسجيلها كجزء من مدخلات البيانات الأخرى في النموذج.

تتم معايرة التصنيفات الائتمانية. بحيث تزيد مخاطر التعثر بشكل مضاعف عند كل درجة مخاطر أعلى. على سبيل المثال. يكون الفرق في احتمالات التعثر بين درجة التصنيف ايه ١ و ايه ٢ أقل من الفرق في احتمال التعثر بين درجة التقييم ايه ٣ و ايه ٤.

فيما يلي الاعتبارات الإضافية لكل نوع من أنواع المحافظ التي لدى المجموعة:

الأفراد:

بعد تاريخ الاعتراف الأولي. تتم مراقبة سلوك الدفع للمقترض على أساس دوري لوضع سجل تتبع حول النشاط السلوكي. إن أي معلومات أخرى معروفة عن المقترض بحيث تؤثر على جدارة الائتمان مثل: البطالة وتاريخ التعثر السابق يتم تضمينها أيضاً في سجل تتبع النشاط السلوكي. يتم ربط هذه النتيجة بمدخلات التعثر المحتمل.

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة:

بالنسبة للشركات. يتم تحديد التصنيف على مستوى المقترض لهذه القطاعات. سوف يقوم مدير العلاقات بدمج أي مستجدات ذات صلة بالمعلومات الجديدة / تقييم الائتمان في نظام الائتمان على أساس مستمر. بالإضافة إلى ذلك. سيقوم مدير العلاقات أيضاً بتحديث المعلومات حول مدى الجدارة الائتمانية للمقترض في كل عام من خلال مصادر تشمل على سبيل المثال البيانات المالية العامة. وهذا سيحدد مستجدات التصنيف الائتماني الداخلي والتعثر المحتمل.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

(د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة)

الخبزينة:

بالنسبة لسندات الدين في محفظة الخبزينة . يتم استخدام فئات التصنيف الائتماني الخارجية. تتم مراقبة وتحديث هذه التصنيفات المعلنة باستمرار. يتم تحديد التعثر المحتمل المرتبط بكل فئة تصنيف على أساس معدلات التعثر المحققة خلال ١٢ شهراً السابقة . كما يتم نشرها من قبل وكالة التصنيف.

تشتمل طريقة التقييم للمجموعة على ٢٤ مستوى تصنيف للأدوات غير المعرضة للتعثر (من ١ إلى ٢٤) و ٤ فئات افتراضية (٢٥ إلى ٢٨). يتم تعيين مقياس التقييم الداخلي للمجموعة باستخدام التقييمات الخارجية. يحدد المقياس الرئيسي لكل فئة تصنيف نطاقاً محدداً من احتمالات التعثر. والتي تكون مستقرة بمرور الوقت. تتم مراجعة نماذج التقييم لإعادة قياسها بحيث تعكس أحدث التوقعات في ضوء جميع حالات التعثر الملاحظة بشكل فعلي.

قياس خسائر الائتمان المتوقعة

يوضح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ نموذج "من ثلاث مراحل" لتحديد الانخفاض في القيمة بناءً على التغيرات في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي على النحو الموجز أدناه:

- يتم تصنيف الأدوات المالية منخفضة القيمة الائتمانية عند الاعتراف الأولي في المرحلة الأولى ويتم مراقبة مخاطر ائتمانها بشكل مستمر من قبل المجموعة.
- إذا تم تحديد زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي. يتم نقل الأداة المالية إلى "المرحلة ٢" . ولكن لا يتم اعتبارها على أنها منخفضة القيمة الائتمانية.
- إذا كانت الأداة المالية منخفضة قيمة الائتمان . يتم نقل الأداة المالية إلى المرحلة الثالثة.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة للأدوات المالية في المرحلة ١ بمبلغ يساوي حصة من خسائر الائتمان المتوقعة لمرة واحدة التي تنتج عن حالات التعثر المحتملة خلال الأشهر الاثني عشر المقبلة. فيما يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة للأدوات المالية في المرحلة ٢ و ٣ استناداً إلى العمر الافتراضي لها.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة بعد خصم المعلومات ذات النظرة المستقبلية.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على المشتريات أو الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان الأصلية استناداً إلى العمر الافتراضي لها.

الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان

تأخذ المجموعة في الحسبان بأن الأداة المالية قد خضعت لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان عند استيفاء واحد أو أكثر من المعايير الكمية أو النوعية أو المصدر التالية:

المعايير الكمية:

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة:
يتم قياس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان بمقارنة مخاطر التعثر المقدرة عند المنح مع مخاطر التعثر كما في تاريخ إعداد التقرير.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

(د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة)

الأفراد:

يتم تحديد الحد الأدنى لكل محفظة بناءً على معدلات التعثر التاريخية. يتم أخذ التسهيلات التي تتجاوز الحد الأدنى على أساس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان.

المعايير النوعية:

تضع المجموعة أيضاً في الاعتبار تقييمها للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان العديد من العوامل النوعية المختلفة مثل التغيرات العكسية الهامة في الأعمال وتمديد فترة التسهيلات الممنوحة لأجل والتحمل الفعلي أو المتوقع أو إعادة الهيكلة. والمؤشرات المبكرة للتدفقات النقدية ومشاكل السيولة.

المصدر:

يتم تطبيق المصدر وتعتبر الأداة المالية على أنها تعرضت لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان إذا تخلف المقترض عن السداد لأكثر من ٣٠ يوماً بسبب دفعاته التعاقدية.

تعريف التعثر والموجودات منخفضة قيمة الائتمان

تحدد المجموعة أداة مالية ما على أنها في حالة تعثر. بحيث تتماشى كلياً مع تعريف مفهوم الائتمان منخفضة قيمة الائتمان. عندما تستوفي واحداً أو أكثر من المعايير التالية:

الكمية:

تخلف المقترض عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً بسبب دفعاته التعاقدية.

النوعية:

يستوفي المقترض حالة عدم احتمال السداد. مما يدل على أن المقترض يواجه صعوبة مالية كبيرة. وهذه الحالات تكون على غرار القدرة على التحمل طويل الأمد وتعثر المقترض ودخول المقترض في حالة إفلاس وغير ذلك.

المعالجة

تواصل المجموعة مراقبة هذه الأدوات المالية لمدة ١٢ شهراً كحد أدنى للتأكد من تراجع مخاطر التعثر بصورة كافية قبل رفع تصنيف هذا التركيز من مرحلة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتوقع (المرحلة ٢) إلى خسائر الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً (المرحلة ١).

تلتزم المجموعة بفترة اختبار لمدة ٣ دفعات كحد أدنى (لسداد الدفعات على أساس ربع سنوي أو لمدة أقل) ولمدة ١٢ شهراً (في الحالات التي يتكرر فيها دفع الأقساط على نحو يزيد عن ربع سنة) بعد إعادة الهيكلة. قبل رفع تصنيف تلك التركيزات من المرحلة ٣ إلى ٢.

قياس خسائر الائتمان المتوقعة - تفسيرات المدخلات والافتراضات وتقنيات التقدير

يتم تسوية مدخلات خسارة الائتمان المتوقعة واحتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر وفق ترجيحات استمرارها (بمعنى أنه لا يتم سداد أو التخلف عن السداد في العام السابق) على أساس سنوي. ويتم احتساب خسائر الائتمان المتوقعة لكل سنة مقبلة بشكل فعال. ومن ثم يتم خصمها وجمعها مجدداً لحين تاريخ إعداد التقرير. يشير معدل الخصم المستخدم في حساب خسائر الائتمان المتوقعة إلى معدل الفائدة الفعلي الأصلي أو ما يقرب منه.

يتم تحديد التعثر المتوقع على مدى العمر الافتراضي استناداً إلى سجل الاستحقاق. ويتتبع سجل الاستحقاق كيفية نشوء التعثر في المحفظة خلال العمر الافتراضي المتبقي للقروض. يعتمد سجل الاستحقاق على البيانات التاريخية المرصودة.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس خسائر الائتمان المتوقعة - تفسيرات المدخلات والافتراضات وتقنيات التقدير (تتمة)

- يتم تحديد مستوى التركيز عند التعثر بناءً على سجل الاستحقاق المتوقع والذي يتنوع بحسب نوع المنتج.
- بالنسبة لإطفاء القروض والدفوعات النهائية للقروض. يعتمد هذا على التسديد التعاقدى المستحق على المقترض على مدى ١٢ شهراً وعلى أساس العمر الافتراضي. يتم تعديل هذا أيضاً لأي دفعات زائدة يتم أدائها عن طريق المقترض.
 - بالنسبة للقروض المتجددة. يتم التنبؤ بمستوى التركيز عند التعثر عن طريق أخذ الرصيد المسحوب حالياً وإضافة عامل تحويل الائتمان. مما يسمح بوضع افتراضات السحب المتوقع للحدود المتبقية بحلول وقت التعثر.

يتم حساب مدخلات الخسارة باحتمال التعثر على مستوى التسهيلات. تستند هذه إلى خصائص مثل التركيز والضمانات وقطاع الأعمال واحتمالات التعثر المشروطة بتوقعات الاقتصاد الكلي.

يتم أيضاً تضمين معلومات النظرة التطلعية حول الأوضاع الاقتصادية ذات الصلة في تحديد فترة الاثني عشر شهراً والمدة الفعلية لكل من مدخلات احتمالات التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر.

إدراج معلومات استثنائية في نموذج خسائر الائتمان المتوقعة

ينطوي تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان وحساب خسائر الائتمان المتوقعة على معلومات استثنائية. قامت المجموعة بإجراء تحليل تاريخي وتحديد المتغيرات الاقتصادية الرئيسية التي تؤثر على مخاطر الائتمان وخسائر الائتمان المتوقعة لكل محفظة.

تختلف هذه المتغيرات الاقتصادية والأثر المرتبط بها على مدخلات احتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر باختلاف الأدوات المالية. كما تم تطبيق تقييم الخبير في هذه العملية. يتم توفير توقعات هذه المتغيرات الاقتصادية ("السيناريو الاقتصادي الأساسي من الأعلى للأسفل ومن الأسفل للأعلى والسيناريو المرجح بالمخاطر") على أساس ربع سنوي عن طريق مصدر خارجي.

يتم تحديد تأثير هذه المتغيرات الاقتصادية على مدخلات احتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر من خلال إجراء تحليل إحصائي لفهم أثر التبدلات في هذه المتغيرات التي كانت مدرجة تاريخياً وفق معدلات التعثر ومكونات الخسارة باحتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر.

كما هو الحال مع أي توقعات اقتصادية. فإن التوقعات واحتمالات حدوثها تخضع لدرجة عالية من عدم اليقين الضمني. وبالتالي قد تكون النتائج الفعلية مختلفة بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):**(د) مخاطر الائتمان (تتمة):****قياس مخاطر الائتمان (تتمة):****مراقبة مخاطر الائتمان:**

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة: تتم مراقبة عمليات الإقراض للمجموعة بشكل مستمر من خلال نظام يشمل علامات الإنذار المبكر. ويتلو ذلك متابعة العمليات بالحساب وتقدير الضمانات الإضافية واستطلاع السوق ومؤشرات الإنذار المبكر.

يتم تحديد الحسابات ذات مؤشرات الإنذار المبكر استناداً إلى الرقابة والتتبع وعلامات الإنذار المبكر. تتم مراقبة إستراتيجية الحسابات وخطط العمل الخاصة بهما بشكل منتظم وكذلك مناقشتها في اجتماعات لجنة الإنذار المبكر.

بالإضافة لذلك، فيما يتعلق بمدخلات توقعات خسائر الائتمان بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، تتم مراقبة مخاطر الائتمان والإبلاغ عنها وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تتم مراجعة والموافقة على عمليات ترحيل المرحلة وأي استثناءات لمعايير الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان وغيرها من المسائل المتعلقة بالائتمان وانخفاض القيمة من قبل منتدى الحوكمة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

الخدمات المصرفية للأفراد: يتم تقييم مخاطر محفظة القروض للمجموعة بشكل مستمر ومراقبتها على أساس الاستثناءات وتقارير المعلومات الإدارية والعائدات الناتجة عن وحدات الأعمال والائتمان. كما تتم مراقبة مخاطر الائتمان بشكل مستمر مع إعداد تقارير شهرية وربع سنوية رسمية لضمان إطلاع الإدارة العليا على آخر التطورات المستجدة بشأن جودة ائتمان المحفظة فضلاً عن العوامل الخارجية المتغيرة.

إستراتيجية تقليل المخاطر الائتمانية للمجموعة:

تزالول المجموعة عملياتها ضمن حدود إقراض حسيقة يحددها مجلس الإدارة بما يتماشى مع إرشادات مصرف الإمارات المركزي. هناك إجراءات فاعلة تم وضعها من أجل إدارة الاستثناءات والإحالة إلى الإدارة العليا.

قامت المجموعة بتبني إجراءات لتنوع التركزات في مختلف القطاعات. ويتم تحقيق التنوع من خلال وضع حدود للعملاء والقطاع و حدود جغرافية.

إن تحويل المخاطر في صورة قروض مشتركة واتفاقيات المشاركة في المخاطر مع البنوك الأخرى. وعمليات تبادل المعلومات حول حالات التعثر في السداد الائتماني وبيع القروض تعتبر جميعها ممارسات مقبولة دولياً وتتبعها المجموعة لتقليل مخاطرها.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):**(د) مخاطر الائتمان (تتمة):****قياس مخاطر الائتمان (تتمة):****إدارة الضمانات الإضافية**

تستخدم الضمانات الإضافية والضمانات على نحو فعال كأدوات مخففة من قبل المجموعة. ويتم إجراء رصد مستمر لجودة الضمانات الإضافية وتقييمها. تشمل فئات الضمانات الإضافية الرئيسية كل من الضمانات النقدية / الودائع الثابتة والمخزون والأسهم وضمانات أخرى (للشركات والبنوك والضمانات الشخصية) والممتلكات غير المنقولة والذمم المدينة والذهب والسيارات.

يتم إعادة تقييم الضمانات الإضافية بشكل منتظم وفقاً لسياسة الائتمان في المجموعة. كما تجرى تقييمات استثنائية بحسب طبيعة الضمانات الإضافية والظروف الاقتصادية العامة. وهذا يتيح للمجموعة تقدير القيمة السوقية العادلة للضمانات الإضافية وضمان إدارة المخاطر بشكل مناسب. تخضع هياكل الضمان والتعهدات القانونية أيضاً إلى مراجعة منتظمة.

يرجى مراجعة الركيزة ٣ للحصول على معلومات إضافية حول إدارة الضمانات الإضافية.

الشطب

يتم شطب القروض والأوراق المالية المدينة (جزئياً أو كلياً) في الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات عندما لا تكون هناك إمكانية واقعية لاستردادها. وهذا عموماً ما يكون عليه الحال عندما تستنفذ جميع الجهود التصحيحية لاسترداد الدين من العملاء. غير أن الموجودات المالية المشطوبة تخضع لأنشطة الإنفاذ بغية الامتثال لإجراءات المجموعة في استرداد المبالغ المستحقة.

تصنف القروض الاستهلاكية المتعثرة على أنها قروض مشطوبة بعد مضي ١٨١ يوماً على تاريخ سدادها. تبقى جميع الذمم المدينة مفعلة على نظام إدارة القروض للتحويل وتنفيذ أي استراتيجية قانونية قد تراها المجموعة ملائمة.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

هـ. تحليل الموجودات حسب الأنشطة الاقتصادية:

تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر تركيزات الائتمان حسب النشاط الاقتصادي للقطاع. فيما يلي تحليل النشاط الاقتصادي:

٢٠٢٠		٢٠٢١		
ألف درهم		ألف درهم		
أخرى	القروض والذمم المدينة	أخرى	القروض والذمم المدينة	
٧٧٧,٦٦٧	٢١,٧٨٤,٥٥٣	١,١٩٧,٠٠١	٢٠,٥٠٨,٤٦٣	الصناعة
٣٦٣,٩٠١	١٧,٨٧٨,٨٠٢	٣٤٠,٨٣٩	١٦,١١٠,٨٨٨	الإنشاءات
٥٠,٤٤٤	٣١,٠٣١,٩٧٢	١٤١,٧٤٩	٣٢,٧١٧,١٣٧	التجارة
٧٤٦,٥٨٠	١٣,٣٩٨,٥٥٠	١,١٦٦,١٠٢	١٢,٨٩٢,٣٨٨	المواصلات والاتصالات
١,٦٨٦,٧٤٤	١٦,٨٦٧,٣٨٧	٩٩٣,٣١٠	١٢,٠٧٨,٥٦٣	الخدمات
٦٠,٤٩٠,٦٨٥	١٦١,١٧٠,٨٠٤	٩٣,٧٧٩,٨٠٥	١٥٢,٤١٦,٦٤٧	حكومي
-	٩١,٧٢٧,٥٣٧	-	٩٨,١٨٤,٧٦٥	الشخصية
٥٤٣	٥٦,١٨٠,٨٠٢	٤٣,٤٠٢	٤٩,٣٣٧,٨٥٩	العقارية
-	١٤,٩١٩,٢٥٧	-	١١,٧٢٣,٢٧٥	المطاعم والفنادق
-	١١,٤٠٣,٤٨٠	-	١٢,٦٨٩,٠٣٦	إدارة الشركات والمشاريع التجارية
٤٢,٤٨٨,٥١٨	١٨,٨٩٤,٤٢٢	٥٢,٨٩٥,٩٨٤	٢٠,٩٠٣,٠٧٥	مؤسسات مالية وشركات استثمارية
-	٨,٥٧٩,٨٣٦	-	٥,٨٢٥,١٦٢	الزراعة
١,٤٦٣,١٥٩	١٦,٤١٠,٢٢٨	١,٠٣٥,١٠٠	١٥,٨٨٥,٤٤١	أخرى
١٠٨,٠٦٨,٢٤١	٤٨٠,٢٤٧,٦٣٠	١٥١,٥٩٣,٢٩٢	٤٦١,٢٧٢,٦٩٩	
-	(١,٧٢١,٣٥٠)	-	(١,٨١٤,٨٣٣)	إجمالي الموجودات
(١٧٣,٦٤٦)	(٣٤,٩٨٤,٨١١)	(٩٣,١٥٨)	(٣٧,١٨٥,٤٧٦)	ناقصاً الدخل المؤجل
١٠٧,٨٩٤,٥٩٥	٤٤٣,٥٤١,٤٦٩	١٥١,٥٠٠,١٣٤	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	ناقصاً خسائر الائتمان المتوقعة

تشتمل النشاطات الأخرى على المستحق من البنوك والأوراق المالية الاستثمارية والأوراق المالية للمتاجرة والاستثمار في الشركات الزميلة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):
 و. تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢١

التصنيف	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مصنفة بالقيمة المطفأة	الإجمالي ألف درهم
أأ	-	١,٧٧٧	-	-	٢,٦٣٤,٧٨١	٢,٦٣٦,٥٥٨
أ- إلى أ+	١,١٣٤,٠٠٤	-	٧٧٠,٦٢٩	-	٥٣,٠٤٠,٢١٠	٥٤,٩٤٤,٨٤٣
أ- إلى أ+	٣١٥,٨٣٧	-	٣,٠٥٨,٥٦١	-	٩,١٧٠,١٨٧	١٢,٥٤٤,٥٨٥
أقل من أ-	٦٤١,٤٣٧	٤,٤٤١	١٢,٢٢٢,٧٤٩	١,٦٦٣	١٤,٤٤١,٥٧٠	٢٧,٣١١,٨٦٠
غير مصنفة	٤٠١,٠٨٢	٢٤٥,٩٣٣	٨٥٦,٨٠٢	٥٥٩,٩٩٤	٦,٦٩٥,٦٤٦	٨,٧٥٩,٤٥٧
ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة	-	-	(٢٣,٠٥٣)	-	(١٧,٣٦٤)	(٤٠,٤١٧)
	٢,٤٩٢,٣٦٠	٢٥٢,١٥١	١٦,٨٨٥,٦٨٨	٥٦١,٦٥٧	٨٥,٩٦٥,٠٣٠	١٠٦,١٥٦,٨٨٦

والتي أصدر منها بواسطة:

التصنيف	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مصنفة بالقيمة المطفأة	الإجمالي ألف درهم
حكومات	١,٩٣٩,٥٦٥	-	١٠,٩١٩,٤١٠	-	٨٠,٩٢٠,٨٣٠	٩٣,٧٧٩,٨٠٥
مشاريع قطاع عام	٢٤٤,٣٠٩	-	٤,٥٤٥,١٩٦	٧٤	٤,٢٢٢,٥٢٣	٩,٠١٢,١٠٢
قطاع خاص وأخرى	٣٠٨,٤٨٦	٢٥٢,١٥١	١,٤٤٤,١٣٥	٥٦١,٥٨٣	٨٣٩,٠٤١	٣,٤٠٥,٣٩٦
ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة	-	-	(٢٣,٠٥٣)	-	(١٧,٣٦٤)	(٤٠,٤١٧)
	٢,٤٩٢,٣٦٠	٢٥٢,١٥١	١٦,٨٨٥,٦٨٨	٥٦١,٦٥٧	٨٥,٩٦٥,٠٣٠	١٠٦,١٥٦,٨٨٦

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

و. تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

التصنيف	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مصنفة بالقيمة المطلقة الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أأ	-	٢,٢٨٢	٤٨,١٨٥	-	٤,١٤٣,٢٣٧
أ- إلى أ+	١,٢٤٤,١٤٠	-	١,٥٣٧,٣٤٠	-	١٧,٢٨٩,٣٣٧
أ- إلى أ+	١,٢٧٥,٩١٤	-	٣,٣٢٧,٠١١	٨٧١	٢١,٤٥٤,٨٥٢
أقل من أ-	٢,٧٣١,٦٩٨	٣,٠٤١	١١,٢٢٩,٨٨١	٨٠١	٢١,٦٥٧,٤٥٥
غير مصنفة	٦٤٤,١٥٠	٢٧٤,٠٤٤	٣٤٠,١٩١	٤٨٨,٩٠٥	٨,٢٠٣,٤٩٠
ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة	-	-	(٣٠,٦٩٠)	-	(٥٣,٠٨٤)
	٥,٨٩٥,٩٠٢	٢٧٩,٣٦٧	١٦,٤٥١,٩١٨	٤٩٠,٥٧٧	٧٢,٦٩٥,٢٨٧
	=====	=====	=====	=====	=====

والتي أصدر منها بواسطة:

حكومات	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مصنفة بالقيمة المطلقة الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
حكومات	٣,٠٢٤,٠٢٢	-	١١,٨٤٧,٩٧٨	-	٦٠,٤٩٠,٦٨٥
مشاريع قطاع عام	٢,٤٤٢,٩٢٣	-	٣,٢٣٧,٨٣٧	٧٤	٨,٥٥٧,١١٤
قطاع خاص وأخرى	٤٢٨,٩٥٧	٢٧٩,٣٦٧	١,٣٩٦,٧٩٣	٤٩٠,٥٠٣	٣,٧٠٠,٥٧٢
ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة	-	-	(٣٠,٦٩٠)	-	(٥٣,٠٨٤)
	٥,٨٩٥,٩٠٢	٢٧٩,٣٦٧	١٦,٤٥١,٩١٨	٤٩٠,٥٧٧	٧٢,٦٩٥,٢٨٧
	=====	=====	=====	=====	=====

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة):

(ز) أقصى تعرض إجمالي للمخاطر:

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض إجمالي للمخاطر الائتمانية فيما يتعلق بمكونات بيان المركز المالي بما في ذلك المشتقات. يظهر بالجدول إجمالي أقصى تعرض قبل تأثير استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمانات الإضافية.

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٩٦,٣٥٣,٥٦٣	٦٤,٧٣٠,٣٦٨	ودائع لدى المصارف المركزية
٣٤,٩٩٧,٦٨٠	٤٥,٣٤٣,٢٤٨	مستحق من البنوك
٧١,٨١٣,٨٤٤	١٠٥,١٧٨,٠٩٧	أوراق مالية استثمارية
٤٤٣,٥٤١,٤٦٩	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	القروض والذمم المدينة
١٣,٦٩٧,٣٩٩	١٠,٦٥٨,٩٢٥	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٨,٨٣٧,٧٢٤	١١,٣٤٣,٥٢٢	قبولات العملاء
٦٦٩,٢٤١,٦٧٩	٦٥٩,٥٢٦,٥٥٠	إجمالي (أ)
٦٩,٣١٧,٤١٥	٧٦,٤٦٩,١٣١	مطلوبات محتملة
٣٣,٥٠٦,٤٣٦	٣٩,٩٩٨,٨٢٨	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء
١٠٢,٨٢٣,٨٥١	١١٦,٤٦٧,٩٥٩	إجمالي (ب)
٧٧٢,٠٦٥,٥٣٠	٧٧٥,٩٩٤,٥٠٩	إجمالي المخاطر الائتمانية (أ + ب)

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

(ح) تحليل جودة الائتمان:

يوضح الجدول التالي معلومات حول جودة الائتمان للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. ما لم يتم تحديده بشكل محدد بالنسبة للموجودات المالية، تمثل المبالغ في الجدول إجمالي المبالغ الدفترية.

ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
لمدة ١٢ شهراً خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي – غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي منخفضة قيمة الائتمان	المجموع
٤٢١,٧٣٣,٤٧٤	٢٦,٩٧٤,٨٩٢	٢٩,٨١٧,٩١٤	٤٧٨,٥٢٦,٢٨٠
(١٤,٧٥٢,٠٩٣)	١٤,٢٠٩,٧١٠	٥٤٢,٣٨٣	-
٣,٤٥٥,٢٦٣	(٧,٥٤٧,٩٨٧)	٤,١٢٢,٧٢٤	-
-	٣٦٠,٨٦٦	(٣٦٠,٨٦٦)	-
(١١,٣٨٥,٨٤٧)	(٢,٧٢٠,١٢٩)	(٣,٧١٥,٥٦٢)	(١٧,٨٢١,٥٣٨)
-	-	(١,٢٤٦,٨٧٦)	(١,٢٤٦,٨٧٦)
٣٩٩,٠٢٠,٧٩٧	٣١,٢٧٧,٣٥٢	٢٩,١٥٩,٧١٧	٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦
(٣,٨٤٧,٣٣٤)	(٦,٩٢٩,٢٧٦)	(٢٦,٤٠٨,٨٦٦)	(٣٧,١٨٥,٤٧٦)
٣٩٥,١٧٣,٤٦٣	٢٤,٣٤٨,٠٧٦	٢,٧٥٠,٨٥١	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠
٢٩٤,٥٣٢,٦٧٦	٢٦,٣٥٠,٥٧٤	٢٦,٠٣٥,٦٩١	٣٤٦,٩١٨,٩٤١
١٠٤,٤٨٨,١٢١	٤,٩٢٦,٧٧٨	٣,١٢٤,٠٢٦	١١٢,٥٣٨,٩٢٥
٣٩٩,٠٢٠,٧٩٧	٣١,٢٧٧,٣٥٢	٢٩,١٥٩,٧١٧	٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦
إجمالي القروض والذمم المدينة*			
القيمة الدفترية			
حسب وحدات الأعمال			
الخدمات المصرفية للشركات			
الخدمات المصرفية للأفراد			
إجمالي القروض والذمم المدينة			
أصول مالية جديدة، صافي الدفعات المسددة وأخرى			
المبالغ المشطوبة خلال العام			
إجمالي القروض والذمم المدينة*			
خسائر الائتمان المتوقعة			
إجمالي القروض والذمم المدينة			
حسب وحدات الأعمال			
الخدمات المصرفية للشركات			
الخدمات المصرفية للأفراد			
القيمة الدفترية			
المرحلان ١ و ٢ تقدمان قروضاً مصنفة ضمن الفئات من ١ إلى ٤، وفي حين أن المرحلة ٣ والموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة هي عبارة عن قروض غير عاملة مصنفة ضمن الفئات ٥ إلى ٥ د.			

الخدمات المصرفية للشركات – تشمل القروض المنتجة ٣,٤٧٠ مليون درهم (٢٠٢٠: ٤,٣١٤ مليون درهم) لقروض مقابل قائمة مراقبة العملاء.

*تشتمل القروض والذمم المدينة منخفضة القيمة والبالغ ٢٩,١٦٠ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢٩,٨١٨ مليون درهم) وتشمل مبلغ ٢٨,١٣٨ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢٧,٧٥٩ مليون درهم) وقروض منخفضة القيمة الائتمانية والذمم المدينة ومبلغ ١,٠٢٢ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢,٠٥٩ مليون درهم) مصنفة على أنها موجودات مالية منخفضة القيمة الائتمانية في الأصل أو تم شراؤها بالقيمة العادلة.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

(ح) تحليل جودة الائتمان:

ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي منخفضة قيمة الائتمان	المجموع
الرصيد في ١ يناير	٤,٦١٢,٦٨٣	٥,٦٩٧,١٩٨	٢٤,٦٧٤,٩٣٠	٣٤,٩٨٤,٨١١
التحويلات من المرحلة ١	(٣٩٢,٣٥٤)	٣٦٨,٩٧١	٢٣,٣٨٣	-
التحويلات من المرحلة ٢	٥٥٩,٤١٧	(٢,١١٨,٦٥٢)	١,٥٥٩,٢٣٥	-
التحويلات من المرحلة ٣	-	٧٧,٧٤١	(٧٧,٧٤١)	-
مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال العام	(٦٨٧,٤٨٣)	٣,٧١٠,٥٩٢	٤,٢٥٦,٥٥٠	٧,٢٧٩,٦٥٩
المبالغ المعاد قيدها / التحصيلات التي تم إجراؤها خلال العام	-	-	(١,٠٤٤,٧٩٩)	(١,٠٤٤,٧٩٩)
المبالغ المشطوبة خلال العام	-	-	(١,٢٤٦,٨٧٦)	(١,٢٤٦,٨٧٦)
مبادلات وتسويات أخرى	(٢٤٤,٩٢٩)	(٨٠٦,٥٧٤)	(١,٧٣٥,٨١٦)	(٢,٧٨٧,٣١٩)
الرصيد الختامي	٣,٨٤٧,٣٣٤	٦,٩٢٩,٢٧٦	٢٦,٤٠٨,٨٦٦	٣٧,١٨٥,٤٧٦

ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي منخفضة قيمة الائتمان	المجموع
الرصيد في ١ يناير	٤,٦٧٥,٧٢٩	٣,٦٣١,٤١٤	٢٠,٩١٩,٢٥٢	٢٩,٢٢٦,٣٩٥
التحويلات من المرحلة ١	(٢٥٢,٩٣٢)	٢١٢,٣٦٧	٤٠,٥٦٥	-
التحويلات من المرحلة ٢	٥٠٦,٥٦٢	(١,٦٩٢,٥٢٢)	١,١٨٥,٩٦٠	-
التحويلات من المرحلة ٣	١,٤٧٣	٩٣,٥٥٢	(٩٥,٠٢٥)	-
مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال العام	(٣٣٩,٥٩١)	٣,١٤٥,٠١٢	٥,٦٥٥,٠٥٣	٨,٤٦٠,٤٧٤
المبالغ المعاد قيدها / التحصيلات التي تم إجراؤها خلال العام	-	-	(٥٨٤,٩٣٥)	(٥٨٤,٩٣٥)
المبالغ المشطوبة خلال العام	-	-	(٢,٠٩٦,٧١٠)	(٢,٠٩٦,٧١٠)
مبادلات وتسويات أخرى	٢١,٤٤٢	٣٠٧,٣٧٥	(٣٤٩,٢٣٠)	(٢٠,٤١٣)
الرصيد الختامي	٤,٦١٢,٦٨٣	٥,٦٩٧,١٩٨	٢٤,٦٧٤,٩٣٠	٣٤,٩٨٤,٨١١

بلغ المبلغ التعاقدى القائم على القروض والذمم المدينة التي تم شطبها خلال العام ، والتي لا تزال خاضعة لنشاط الإنفاذ ، ١,٢٤٧ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢,٠٩٧ مليون درهم).

ط) جائحة كوفيد-١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة

لا يزال فيروس كورونا (كوفيد ١٩) يؤثر سلباً على أنشطة الأعمال والاقتصاد في العام ٢٠٢١. واستجابة لذلك، مددت الحكومات والمصارف المركزية خطة الدعم الاقتصادي وإجراءات الإغاثة (بما فيها تأجيل سداد الدفعات) والتي طرحتها في العام السابق بهدف التقليل من التأثير على الأفراد والشركات.

في إطار تحديد خسائر الائتمان المتوقعة للربع الأخير ٢٠٢١، وضعت المجموعة في الاعتبار التأثير المحتمل الناتج عن جائحة كوفيد ١٩ (استناداً إلى المعلومات المتاحة) مع الأخذ في الحسبان خطة الدعم الاقتصادي وإجراءات الإغاثة المتخذة من قبل الحكومات والمصارف المركزية. كما وضعت المجموعة في الحسبان الإشعارات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ومعالجة خسارة الائتمان المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في سياق جائحة كوفيد ١٩، بالإضافة إلى الإرشادات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تتبع المجموعة عملية حوكمة خاصة وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والتي تم وضعها لمراجعة واعتماد الانتقال من مرحلة إلى أخرى وإدارة الإحلال لتقديرات خسارة الائتمان المتوقعة وسيناريوهات الاقتصاد الكلي والترجيحات.

الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، من المطلوب تحجيل القروض من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢ إذا وفقط في حال كانت تخضع لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ منحها. تحدث الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان عندما يكون هناك زيادة كبيرة في مخاطر حدوث التعثر.

تواصل المجموعة تقييم المقترضين لمؤشرات أخرى من عدم احتمال الدفع، مع الأخذ في الاعتبار السبب الأساسي لأي صعوبة مالية وما إذا كان من المحتمل أن يكون مؤقتاً نتيجة كوفيد - ١٩ أو على المدى الطويل.

تواصل المجموعة دعم متعاملاتها المتأثرين من خلال برنامج الإعفاء من الدفعات الذي بدأ في عام ٢٠٢٠ عن طريق تأجيل معدل الربح / المبلغ الأصلي المستحق. تعتبر هذه الإعفاءات في السداد بمثابة دعم سيولة قصير الأجل لمعالجة مشكلات التدفق النقدي للمستفيدين من التمويل. تعتقد المجموعة بأن الاستفادة من برنامج الإعفاء من الدفعات لن يؤدي تلقائياً إلى حدوث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان على اعتبار أنه من المتوقع أن يكون التأثير على أعمال العملاء قصير الأمد. وفيما يتعلق بباقي العملاء، فإن المجموعة تواصل الأخذ في الحسبان ضراوة ومدى التأثير المحتمل لكوفيد ١٩ على قطاع الاقتصاد والتطلعات المستقبلية والتدفق النقدي والقدرة المالية والقدرة على الاستجابة والتغير في معيار القدرة على تحمل المخاطر إلى جانب سجل الأداء السابق من حيث تحديد الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان.

تم تقييم الأثر المحاسبي لتمديد / إعادة هيكلة التسهيلات الائتمانية بسبب كوفيد-١٩ وتمت معالجته وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من أجل تعديل أحكام وشروط الترتيبات.

المعلومات التطلعية

تقوم المجموعة بتقييم سيناريوهات الاقتصاد الكلي والترجيحات ذات الصلة وتحليل تأثيرها على تقديرات خسائر الائتمان المتوقعة للربع الأخير ٢٠٢١. وبناءً على ذلك، تم استخدام المتغيرات الاقتصادية الكلية المحدثة مع الأوزان ذات الصلة المتبقية والتي لم تتغير عن تلك المستخدمة في العام ٢٠٢٠. كما طبقت المجموعة تسويات خسائر الائتمان المتوقعة على العملاء الأفراد المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات وفقاً للحالة الوظيفية ومستوى تدفقات الرواتب. كما تواصل المجموعة تقييم الانكشافات الكبيرة على نحو فردي تحسباً لأي تحركات عكسية ناتجة عن كوفيد ١٩.

كما هو الحال بالنسبة لأي توقعات اقتصادية، تخضع التوقعات والاحتمالات لحدوث حالة من عدم اليقين المتأصل، وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

(ي) المبلغ المؤجل والأرصدة المستحقة للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة

خلال عام ٢٠٢٠، سحبت المجموعة مبلغ ٦,٩٠٦ مليون درهم من التمويل بالتكلفة الصفرية في إطار خطة الدعم الاقتصادي الموجهة الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وقامت بسدادها بالكامل.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ إجمالي المبالغ المؤجلة الدفع المقدمة للعملاء ١٠,٧٠٠ مليون درهم، تم سداد ٨,٢٢١ مليون درهم منها حتى تاريخه، مما أدى إلى تأجيلات نشطة بمبالغ وصلت لغاية ٢,٤٧٩ مليون درهم. يبلغ إجمالي الانكشافات القائمة للعملاء المستفيدين من التأجيلات ٤٧,٣٥٨ مليون درهم. ليس هناك مبالغ مؤجلة الدفع نشطة تتعلق ببرنامج الدعم الاقتصادي الشامل الموجه.

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات

المبلغ المؤجل والأرصدة المستحقة على العملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٢١				
قروض وذمم أنشطة تمويلية مدينة				
خسائر الائتمان المتوقعة	التعرضات	الدفعات المؤجلة	عدد المستفيدين من التأجيل	ألف درهم
				الخدمات المصرفية للشركات
٧٦٤,٣٦٠	٢٥,٧٦٨,٦٤٣	٦,٧٣٣,٧١١	٤٥٩	المرحلة ١
٣,٠١٤,٨٨٣	٧,٦٠٣,٩٧٤	١,٦٩٠,٥٨٥	٧٤	المرحلة ٢
١,٨٩٦,١١٦	٢,٨٤٢,٤٤٨	٥٢٣,٤٩٧	٣١	المرحلة ٣
-----	-----	-----	-----	
٥,٦٧٥,٣٥٩	٣٦,٢١٥,٠٦٥	٨,٩٤٧,٧٩٣	٥٦٤	
=====	=====	=====	=====	
١,٦٥٣,٥٥٦	٢٧,٣٨١,٥٢١	٧,٠٤١,١٠٨	٤٧٨	المجموعة ١
٤,٠٢١,٨٠٣	٨,٨٣٣,٥٤٤	١,٩٠٦,٦٨٥	٨٦	المجموعة ٢
-----	-----	-----	-----	
٥,٦٧٥,٣٥٩	٣٦,٢١٥,٠٦٥	٨,٩٤٧,٧٩٣	٥٦٤	
=====	=====	=====	=====	
				الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات
٣٢٠,٦٠٨	١٠,٢٦٩,٣٠٦	١,٤٤٦,٠٥٤	١٢٠,٤٦٥	المرحلة ١
١٥٤,٩٠٤	٦٤٤,١٧٩	٢٦٧,٦٠٢	٩,٩٦٨	المرحلة ٢
١٠٤,٠٩٩	٢٢٩,٤٠٣	٣٨,٩٥٠	٢٦	المرحلة ٣
-----	-----	-----	-----	
٥٧٩,٦١١	١١,١٤٢,٨٨٨	١,٧٥٢,٦٠٦	١٣٠,٤٥٩	
=====	=====	=====	=====	
٣٤٣,٩٥٧	١٠,٣٥٣,٧٩١	١,٤٧٨,٢٥٨	١٢٠,٨٣٥	المجموعة ١
٢٣٥,٦٥٤	٧٨٩,٠٩٧	٢٧٤,٣٤٨	٩,٦٢٤	المجموعة ٢
-----	-----	-----	-----	
٥٧٩,٦١١	١١,١٤٢,٨٨٨	١,٧٥٢,٦٠٦	١٣٠,٤٥٩	
=====	=====	=====	=====	
٦,٢٥٤,٩٧٠	٤٧,٣٥٧,٩٥٣	١٠,٧٠٠,٣٩٩	١٣١,٠٢٣	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

(ك) احتياطي انخفاض القيمة بموجب توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهاته الخاصة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٨ من خلال الإشعار رقم: CBUAE/BSD/2018/458 بشأن تناول تطبيقاته المختلفة وآثاره العملية المترتبة على البنوك التي تعتمد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التعليمات").

عملاً بالفقرة ٦,٤ من التعليمات. تكون التسوية بين المخصص العام والخاص بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما يلي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
		احتياطي انخفاض القيمة: عام
٥,٩٠٣,٤٣٤	٥,٨٩٤,١٦٢	أحكام عامة بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(١٠,٣٠٩,٨٨١)	(١٠,٧٧٦,٦١٠)	ناقصاً: مخصصات المرحلة الأولى والمرحلة الثانية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية ٩
-	-	تم تحويل المخصص العام إلى احتياطي انخفاض القيمة*
=====	=====	
		احتياطي انخفاض القيمة: محدد
٢٤,٣٧٧,٥٨٤	٢٦,١٣٠,٢٠٣	مخصصات محددة بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(٢٤,٦٧٤,٩٣٠)	(٢٦,٤٠٨,٨٦٦)	ناقصاً: أحكام المرحلة ٣ بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية ٩
-	-	مخصص محدد تم تحويله إلى احتياطي انخفاض القيمة *
=====	=====	
-	-	إجمالي المخصص المحول إلى احتياطي انخفاض القيمة
=====	=====	

* في حالة ما إذا كانت المخصصات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ تتجاوز المخصصات بموجب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. فلن يتم تحويل أي مبالغ إلى احتياطي انخفاض القيمة.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

م مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في احتمال الخسارة الناشئة عن قيمة الأدوات المالية في سجلات المجموعة – مع تضمين بعض الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى - كنتيجة لتغيرات في ظروف السوق المستقبلية.

تأخذ المجموعة على عاتقها الخوض في جملة من مخاطر السوق سعياً منها لتحقيق أهدافها الاستراتيجية وتلك الخاصة بالأعمال. وتسعى المجموعة بشكل رئيسي للحصول على الفرص المتاحة بالسوق. مما يعرضها إلى الفئات التالية من مخاطر السوق والتي تراقبها وتديرها على النحو الأمثل:

١. مخاطر سعر الفائدة: خسائر في القيمة نتيجة للتغيرات في مستوى ومنحى العائد. وتقلب أسعار الفائدة والتغيرات في هوامش الائتمان.
٢. مخاطر الصرف الأجنبي: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية. وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار العملات.
٣. مخاطر هوامش الائتمان: خسائر في القيمة بسبب التغير في هوامش الائتمان الناتج عن مخاطر الائتمان المرتبطة بمصدر الورقة المالية/المصدر الأساسي؛
٤. مخاطر سعر السلع: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية. وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار السلع مثل البترول وكيمائيات والمعادن الأساسية والتمينة والسلع الغذائية.

إن مدراء المحافظ المعنية على قدر عال من الكفاءة التي تعزز من إمكانية الاعتماد عليهم في تولي مسؤولية مخاطر السوق ضمن الحدود المسموح بها. وهؤلاء المدراء لديهم معرفة واسعة في الأسواق والمنتجات ومخاطر تركيزاتهم والأدوات المالية المتوفرة لديهم لتغطية تركيزاتهم.

تقوم المجموعة بفصل مخاطر تركيزاتها الائتمانية من حيث التعرض لمخاطر السوق إلى سجلات للمتاجرة والخدمات المصرفية. يشمل سجل المتاجرة تلك المراكز المحتفظ بها لغرض المتاجرة الناجمة عن المراكز المصنفة على أنها مراكز الأدوات المالية بالقيمة العادلة. ويشمل سجل الخدمات المصرفية الأدوات المالية من غير تلك المخصصة للمتاجرة والناشئة عن إدارة سعر الفائدة لموجودات ومطلوبات الخدمات المصرفية للمستهلكين والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات في المجموعة وغيرها من الاستثمارات المالية المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو بالتكلفة المطفأة.

عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق

كجزء من نهج عمل إدارة المخاطر على النطاق الواسع في المجموعة. يتم تطبيق إجراءات مكثفة للحوكمة والإدارة في إطار أنشطة إدارة مخاطر السوق. يشمل إطار الحوكمة هذا:

- موافقة من قبل لجنة المجلس للمخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة على مجموعة من حدود المخاطر مع إجراء رقابة فاعلة وإعداد تقارير واتباع إجراءات حدود الفائض التصاعدي.
- تقييم مستقل للأدوات المالية في سجل المتاجرة وقياس مخاطر السوق؛
- مجموعة شاملة من السياسات والإجراءات والحدود؛
- إجراء الرقابة على مجموعة واسعة من مقاييس المخاطر المناسبة لأنشطة التداول مثل حساسيات المخاطر وإجمالي وصافي المراكز المفتوحة والقيمة المعرضة للمخاطر وحدود إيقاف الخسارة؛

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

م. مخاطر السوق (تتمة)

عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق (تتمة)

تستخدم المجموعة نماذج مناسبة ومصادق عليها على نحو مستقل للسوق لتقييم المراكز وقياس المخاطر ذات السمات الاعتيادية ومنتجات السيولة المنتظمة وتتلقى بانتظام معلومات عن السوق من مزودي بيانات السوق الشائعين والمستقلين بغرض قياس ومراقبة مخاطر السوق.

تفاصيل توزيع الموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق بين محافظ قابلة للتداول ومحافظ غير قابلة للتداول هي على النحو التالي:

ديسمبر ٢٠٢١

مقياس مخاطر السوق			
محفظه غير قابلة للتداول ألف درهم	محفظه قابلة للتداول ألف درهم	ألف درهم	
٧٠,٧٥٣,٦١٣	-	٧٠,٧٥٣,٦١٣	الموجودات الخاضعة لمخاطر السوق
٤٥,٣٤٣,٢٤٨	-	٤٥,٣٤٣,٢٤٨	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	-	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	مستحق من البنوك
١٠٣,٦٦٤,٥٢٦	٢,٤٩٢,٣٦٠	١٠٦,١٥٦,٨٨٦	القروض والذمم المدينة
-	-	-	أوراق مالية استثمارية
٥٢٥,٩٠٧	١٠,١٣٣,٠١٨	١٠,٦٥٨,٩٢٥	استثمارات في شركات زميلة
			القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
٤٣,٧٥٥,٢٠٧	-	٤٣,٧٥٥,٢٠٧	المطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق
٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	-	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	مستحق للبنوك
٦٣,٣٨٧,٢٢٨	-	٦٣,٣٨٧,٢٢٨	ودائع العملاء
٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
١,٢٢٠,٠٤٨	٧,٩٦٦,٢٧٣	٩,١٨٦,٣٢١	صكوك مستحقة الدفع
			القيمة العادلة السالبة للمشتقات

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

م. مخاطر السوق (تتمة)

عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق (تتمة)

ديسمبر ٢٠٢٠

محفظة غير قابلة للتداول ألف درهم	مقياس مخاطر السوق محفظة قابلة للتداول ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	-----	
١٠٠,٨٤١,٨٩٦	-	١٠٠,٨٤١,٨٩٦	الموجودات الخاضعة لمخاطر السوق
٣٤,٩٩٧,٦٨٠	-	٣٤,٩٩٧,٦٨٠	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٤٤٣,٥٤١,٤٦٩	-	٤٤٣,٥٤١,٤٦٩	مستحق من البنوك
٦٦,٧٩٩,٣٨٥	٥,٨٩٥,٩٠٢	٧٢,٦٩٥,٢٨٧	القروض والذمم المدينة
٢٠١,٦٢٨	-	٢٠١,٦٢٨	أوراق مالية استثمارية
١,٩٧٦,٧٨٠	١١,٧٢٠,٦١٩	١٣,٦٩٧,٣٩٩	استثمارات في شركات زميلة القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
٥١,٦٧٢,٠٦٨	-	٥١,٦٧٢,٠٦٨	المطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق
٤٦٤,١٩٧,٠٣٤	-	٤٦٤,١٩٧,٠٣٤	مستحق للبنوك
٥٤,٦٦٢,٦٧٠	-	٥٤,٦٦٢,٦٧٠	ودائع العملاء
٥,٥١٠,٩٣٣	-	٥,٥١٠,٩٣٣	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٩٤٩,٠٨١	٩,٨٢٦,١٥٠	١٠,٧٧٥,٢٣١	صكوك مستحقة الدفع القيمة العادلة السالبة للمشتقات

إن أثر حساسية تحليل المخاطر وسعر الأسهم على مخاطر الصرف الأجنبي ومخاطر سعر الأسهم على بيان الدخل والدخل الشامل الآخر ليس جوهرياً.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

م. مخاطر السوق (تتمة)

سجل المتاجرة الخاضع لرقابة إدارة مخاطر السوق للمجموعة

تراقب وحدة مخاطر السوق حدود الائتمان باستخدام سجل المتاجرة للمجموعة على أساس يومي من خلال نظام مراقبة حدود متعدد الطبقات والذي يستخدم بيانات وتقارير من أنظمة تقنية المعلومات لوحدة الأسواق العالمية والخزينة. استناداً إلى محفظة المتاجرة وكما يكون مناسباً. تستخدم وحدة مخاطر السوق للمجموعة مقاييس مناسبة تشمل:

- ١- معايير غير إحصائية: حساسية سعر الفائدة (DV01/PV01) وحساسية سعر الصرف الأجنبي (FX01) وإجراءات صافي/إجمالي المراكز المفتوحة القائمة والتدابير الافتراضية ومقاييس فترات السداد وحساسيات المشتقات اليونانية (دلنا. غاما وفيجا) وحدود التوقف عن الخسارة.
- ٢- معايير إحصائية: القيمة المعرضة للمخاطر. بحسب الفئة بالإضافة إلى إجمالي سجل المتاجرة.

لا تتعرض المجموعة بشكل كبير إلى مخاطر الصرف الأجنبي الهيكلية التي هي من إحدى مكونات مخاطر السوق. لأن معظم موجودات ومطلوبات المجموعة مقيمة على الأغلب إما بدرهم الإمارات أو بغيرها عملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى المرتبطة بالدولار الأمريكي.

القيمة المعرضة للمخاطر

للإحاطة بالجوانب متعددة الأبعاد لمخاطر السوق بشكل أفضل. فإن معيار مخاطر السوق الرئيسي للمجموعة هو احصائي: "القيمة المعرضة للمخاطر". الذي يستخدم لفترات قصيرة من حالة تحمل المخاطر. يتم حساب معايير القيمة المعرضة على أساس يومي بالنسبة لفئات أصول محددة. مثل القيمة المعرضة للمخاطر لسعر الفائدة والقيمة المعرضة للمخاطر لصرافة العملات الأجنبية والقيمة المعرضة للمخاطر لكامل سجل المتاجرة.

توصلت المجموعة إلى أرقام القيمة المعرضة للمخاطر المدرجة أدناه كما في نهاية العام باستخدام الضوابط التالية:

- مستوى الثقة: ٩٩٪
- فترة الاحتفاظ: ١ يوم عمل
- المنهجية: محاكاة تاريخية باستخدام عامين من البيانات التاريخية.

٢٠٢٠				٢٠٢١				بحسب فئة الأصل للمتاجرة
ألف درهم				ألف درهم				
الفعلي *	الحد الأدنى	الحد الأقصى	متوسط	الفعلي *	الحد الأدنى	الحد الأقصى	متوسط	
١١,٩٢١	٣,٤٤٩	١٢,٦٣٧	٦,٥٠٥	٩,٠٦٦	٧,٩٦٨	٢٥,٧٦٤	١٥,٧٨٠	مخاطر سعر الفائدة
٢,٧٠٣	٢٥٧	١٠,٣٩٤	٢,٢٥٨	٢,٧٩٢	٩٢٣	١٣,٧٣٥	٣,١٢٤	مخاطر صرافة العملات الأجنبية
٥,٥٨٩	٥٥٩	٧,٦٢٧	٣,١٠٥	١,٧٥٠	١,٥٧٩	٨,١٣٤	٣,٨٠١	مخاطر متاجرة الائتمان
١٢,٨٩٠	٤,٣٧٨	١٤,٧١٤	٨,٠١٧	٩,٢٨٣	٧,٢١٨	٢٩,٣٥٤	١٧,٠٠٧	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

* ملاحظة: يرجى العلم بأن إجمالي معايير القيمة لفئات الموجودات المعرضة للمخاطر لا يضاف إلى معيار القيمة المعرضة للمخاطر بسبب التنوع والتأثير متعددة الأوجه.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

م. مخاطر السوق (تتمة)

القيمة المعرضة للمخاطر (تتمة)

المراكز المفتوحة للمجموعة بالعملات المختلفة هي على النحو التالي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
طويل/ (قصير)	طويل/ (قصير)	
ألف درهم	ألف درهم	
(٢,٠٦٧,٢١٩)	٢٠٤,٥٣٧	دولار أمريكي
(٢٧٣,١٢٧)	(٧٩,٦٠١)	ريال عماني
١,٧٣٥,٨٩٤	٩٤٣,٥٢٥	يوريو
(٦٨٢,٨٩٧)	(٦٠٤,١٠٨)	ريال سعودي
٤,١٤٦	١,٣٩٤	ليرة تركية
٢٨٨,٤٦٦	٣٧,٧٠٢	جنيه مصري
(٢٥٨,٦٨٨)	(١٥٩,٠٨٩)	دينار بحريني
١٥٧,٧٨٨	١٥٥,٩٦٩	الروبية الهندية

ن. المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر التي تنجم عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الموظفين أو الأنظمة أو نتيجة لحدث خارجي. يشمل هذا التعريف المخاطر القانونية (الموصوفة بأنها التعرض للغرامات والعقوبات والأضرار العقابية الناتجة عن الإجراءات الرقابية. وكذلك التسويات الخاصة) والمخاطر التنظيمية والمخاطر الناشئة عن مبادرات التغيير.

إطار حوكمة المخاطر التشغيلية

تستخدم المجموعة ثلاثة أنماط من نماذج الدفاع لإدارة المخاطر التشغيلية. تشكل وحدات الأعمال والدعم خط الدفاع الأول. وهي المسؤول الرئيسي عن تحديد المخاطر التشغيلية في مجالاتها والتخفيف من وطأة تلك المخاطر وحلها بشكل فوري.

وتقدم وحدة المخاطر التشغيلية باعتبارها خط الدفاع الثاني. أساليب وأدوات متسقة وموحدة لوحدات الأعمال. وتوفر كذلك الدعم لإدارة المخاطر التشغيلية. تراقب وحدة المخاطر التشغيلية بالمجموعة عملية إدارة المخاطر والامتثال لسياسات وإجراءات المخاطر التشغيلية. يجري تحليلاً مستقلاً للتعرض للمخاطر التشغيلية واستراتيجيات البنك للتخفيف من وطأة المخاطر.

تقدم إدارة التدقيق الداخلي للمجموعة باعتبارها الخط الثالث للدفاع. ضمناً مستقلاً لمجلس الإدارة.

آلية إدارة المخاطر التشغيلية

أنشأت المجموعة إدارة المخاطر التشغيلية ضمن إدارة المخاطر للمجموعة بهدف وضع إطار وهيكلية الإدارة المنصوص عليها في سياسة المخاطر التشغيلية. تشمل عملية إدارة المخاطر بشكل أساسي على العناصر التالية.

- تقييم المخاطر
- مراقبة ومراجعة المخاطر
- معالجة المخاطر
- الإبلاغ عن المخاطر

تعمل وحدة الأعمال هذه على تطوير وتنفيذ طرق تحديد وتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية في جميع أنحاء المجموعة وتوفر تقارير منتظمة وشاملة عن المخاطر التشغيلية للإدارة العليا. كما تدعم إدارة المخاطر التشغيلية وحدات الأعمال وغيرها من وحدات الدعم الأخرى لمراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية الفردية. علاوة على ذلك، تقدم إدار المخاطر التشغيلية للمجموعة أيضاً تحليلاً وتقارير حول المخاطر التشغيلية إلى لجان الإدارة (لجنة المجلس للمخاطر ولجنة المخاطر للمجموعة ولجنة المخاطر المحلية). وإلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وفقاً للأنظمة والتوجيهات والتعاميم وتجري تفتيشاً مستقلاً والرقابة على المخاطر والإجراءات المتخذة للتخفيف من وطأة تلك المخاطر.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

ن. المخاطر التشغيلية (تتمة)

إدارة التأمين

تمتلك المجموعة تغطية تأمينية شاملة ومصممة خصيصاً لحماية المجموعة من الخسائر غير المتوقعة وغير المتوقعة. يتم الحصول على غطاء التأمين من شركات التأمين ذات التصنيف العالي في سوق إعادة التأمين الدولي. تتم مراجعة متطلبات التأمين بشكل دوري وتنمى التغطية التأمينية مع التغيرات في تعرض المجموعة للمخاطر.

إدارة مكافحة الاحتيال

تشمل مهام مجلس الإدارة والإدارة العمل على بناء خط دفاعي موثوق والحفاظ عليه للحماية من التهديدات الناتجة عن الاحتيال.

تماشياً مع التقنيات المصرفية المتطورة والمشهد الرقمي ، أدركت الإدارة الحاجة إلى زيادة التركيز على قدرات مكافحة الاحتيال للمجموعة. وعلى هذا النحو، يستثمر البنك باستمرار في الأنظمة والضوابط المتقدمة لمنع عمليات الاحتيال التي تُرتكب ضد البنك. وقد قام البنك برفع مستوى الرقابة وتعزيز الضوابط الاستقصائية لإدارة مخاطر الاحتيال ، والتي تنشأ من التقنيات الجديدة والأساليب المصرفية الجديدة.

لدى المجموعة فريق متخصص في التحقيق ومنع الاحتيال يركز على التحقيق في محاولات الاحتيال ضد البنك ونشر الوعي بالاحتيال بين أصحاب المصلحة وتحديد مخاطر الاحتيال والتخفيف من تداعياتها. يقدم الفريق تقارير مستقلة إلى لجنة المجلس للمخاطر.

لدى المجموعة سياسات وإجراءات معمول بها لضمان الامتثال للتشريعات السائدة والحد من المخاطر ، بما في ذلك مخاطر الاحتيال.

الإبلاغ عن الاحتيال والممارسات المشبوهة

تلتزم المجموعة بأعلى معايير الانفتاح والنزاهة والمساءلة في تقديم خدماتها. في حين أن المجموعة قد وضعت مجموعة واسعة من الأنظمة واللوائح والإجراءات وقواعد السلوك والتصرف لبلورة التزاماتها. ومع ذلك، قد تظهر هناك ولسوء الحظ عمليات احتيال و/أو سوء تصرف و/أو سوء معاملة.

وتبعاً لذلك، تقدم المجموعة. في إطار سياسة الإبلاغ عن الاحتيال والممارسات المشبوهة. إلى موظفيها منصة مواتية للإبلاغ عن الممارسات المشبوهة. تم وضع هذه السياسة لتشجيع الموظفين على الشعور بالثقة والإبلاغ عن الاحتيال الداخلي والتصرفات المريبة وغيرها من حالات الإخلال عن طريق قنوات محددة في حين أنها تحمي الموظفين من أي تداعيات ذات صلة.

إدارة الأمن السيبراني

يعتبر بنك الإمارات دبي الوطني المعلومات والعمليات والأنظمة والشبكات ذات الصلة من الأصول الهامة والقيمة. يجب حماية هذه الأصول لضمان سريتها وتوافرها وسلامتها في جميع الأوقات.

إن لدى المجموعة إطاراً شاملاً للأمن السيبراني يستند إلى ثلاثة أنواع من النماذج الدفاعية.

يضمن إطار العمل بأن بنك الإمارات دبي الوطني يتمتع بالمرونة في تحمل تهديدات الأمن السيبراني في بيئة رقمية متطورة ومعقدة بشكل متزايد.

٤٦ مخاطر الائتمان (تتمة)

إدارة استمرارية الأعمال

وتعرف إدارة استمرارية الأعمال بأنها "عملية إدارة شاملة تحدد التهديدات المحتملة للمؤسسة والآثار التي قد تحدثها هذه التهديدات على عمليات الأعمال التشغيلية. في حال حدوثها. والتي تقدم إطار عمل لبناء مؤسسات مرنة وتمتلك القدرة على الاستجابة الفعالة بما يضمن مصالح مساهميها الرئيسيين وسمعتها وعلامتها التجارية وأنشطتها التي تعود عليها بمنافع قيمة.

ترتكز عملية استمرارية الأعمال في جميع أنحاء المجموعة إلى المعيار الدولي "أيزو ٢٢٣٠١" للعام ٢٠١٢ (ني). تتولى لجنة المخاطر للمجلس مسؤولية الرقابة ووضع استراتيجية إدارة استمرارية الأعمال. تتولى الإدارة ووحدات الدعم مسؤولية التأكد من تطبيق واختبار خطط استمرارية الأعمال المناسبة لمجالات عملها المعنية. يتم مراقبة فعالية خطط استمرارية الأعمال بشكل مستقل عن طريق إدارة المخاطر التشغيلية للمجموعة.

س. مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة لتمويل زيادة في الموجودات أو لسداد الالتزامات حين يستحق موعدها (والتي تعرف بمخاطر التمويل المنتظم) أو بسبب عدم القدرة على تحويل الموجودات إلى نقد بأسعار معقولة (والتي تعرف بمخاطر سيولة السوق) بأسعار معقولة. تنشأ المخاطر عن عدم التطابق في مبالغ وأوقات التدفقات النقدية.

الأهداف وهيكل الحوكمة

يكمن الهدف من إطار إدارة السيولة والتمويل لدى المجموعة في ضمان الوفاء بجميع التزامات التمويل المنظورة (في ظل كل من الظروف المعتادة والمشددة) عند استحقاقها وبأن الانخراط في أسواق التمويل الكبيرة يتم وفق عملية فعالة ومنسقة ومنخفضة التكلفة. تحقيقاً لهذه الغاية تحافظ المجموعة على قاعدة تمويل متنوعة تشمل الودائع الرئيسية للمستهلكين والشركات والمؤسسات. ويتعزز ذلك عن طريق توفير تمويل وفرص استثمارية للأسواق الكبيرة تتسم بقدر عالٍ من الموجودات السائلة وتنوع العملات ومواعيد الاستحقاق لتمكين المجموعة من الاستجابة بسرعة وسلاسة لمتطلبات السيولة غير المتوقعة.

السياسات والإجراءات (تتمة)

تشمل إدارة عمليات السيولة والتمويل على وجه التحديد ما يلي:

- توقع التدفقات النقدية من العملات الرئيسية في مختلف الظروف الصعبة والنظر في مستوى الموجودات السائلة الضرورية فيما يتعلق بذلك؛
- تحليل عدم التطابق بين الموجودات والمطلوبات لفترات مختلفة مع التركيز على أقصر أطر زمنية. تستند هذه التقارير حول الفجوات على التدفقات النقدية التعاقدية والإبقاء على الافتراضات الضعيفة للأصول والمطلوبات التي لم يحلّ أجل استحقاقها والطلب المحتمل على السيولة عن طريق الالتزامات غير المسحوبة؛
- مراقبة سيولة الميزانية العمومية ونسبة السلف إلى الودائع بموجب المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛
- الحفاظ على نطاق متنوع من مصادر التمويل مع تسهيلات تمويل احتياطية؛
- إدارة تركيزات وسمات استحقاقات الديون؛
- الحفاظ على خطط تمويل الديون؛
- رصد تركيزات المودعين لتفادي الاعتماد الزائد على شريحة كبيرة من المودعين الأفراد وضمان توفير قدرات تمويل مرضية؛
- الحفاظ على خطط السيولة والتمويل في الحالات الطارئة. تساهم هذه الخطط في تحديد المؤشرات المبكرة للأوضاع الصعبة وتصف الإجراءات التي يتعين اتخاذها في الحالات المعقدة الناجمة عن الأزمات الطارئة أو غيرها. مع التقليل من الآثار السلبية طويلة المدى التي قد تترتب على الأعمال.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ع. تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات:

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق لموجودات و مطلوبات المجموعة:

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات و غير محدد	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ شهور وحتى سنة	خلال ٣ شهور	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٠,٧٥٣,٦١٣	-	-	-	٤,٥٥١,٧٥٥	٦٦,٢٠١,٨٥٨	الموجودات
٤٥,٣٤٣,٢٤٨	٩٣٥,٤٤٣	٣١٨,٢٣٠	١,٢٤٨,٠٠٧	١١,٩٦٣,٦٩٩	٣٠,٨٧٧,٨٦٩	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
١٠٦,١٥٦,٨٨٦	٢٧,٣٧٩,٤٦٥	١٠,٤١٥,٦٣٩	١٢,٦٢٣,١٩٥	٢١,٩٩٣,٧٣٤	٣٣,٧٤٤,٨٥٣	مستحق من البنوك
٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	٣٨,٤٢٧,٤٣٣	٤٣,٩٠٠,٥٩٨	٨٩,٦٩٢,٢٨٢	٤٦,٩٥٥,٢٦٠	٢٠٣,٢٩٦,٨١٧	أوراق مالية استثمارية
١٠,٦٥٨,٩٢٥	٢,٨٥١,١٣٧	١,٩٢٤,٧٨٧	٢,٥٦٩,١٣٣	١,٢٧٠,٤٢٢	٢,٠٤٣,٤٤٦	القروض و الذمم المدينة
١١,٣٤٣,٥٢٢	-	-	-	-	١١,٣٤٣,٥٢٢	القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
٣,٧٤٧,٦٢١	٣,٧٤٧,٦٢١	-	-	-	-	قبولات العملاء
٥,٩٨١,٤٩١	٥,٩٨١,٤٩١	-	-	-	-	الممتلكات و المعدات
١١,١٧٨,٩٢٢	٤,٧٧١,٧٣٩	-	-	٣٣٥,٠٠٠	٦,٠٧٢,١٨٣	الشهرة و الموجودات غير الملموسة
٦٨٧,٤٣٦,٦١٨	٨٤,٠٩٤,٣٢٩	٥٦,٥٥٩,٢٥٤	١٠٦,١٣٢,٦١٧	٨٧,٠٦٩,٨٧٠	٣٥٣,٥٨٠,٥٤٨	الموجودات الأخرى
=====	=====	=====	=====	=====	=====	إجمالي الموجودات

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ع. تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات (تتمة)

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات و غير محدد	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ أشهر وحتى سنة	خلال ثلاثة أشهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٣,٧٥٥,٢٠٧	٢٩٨,٣٥٩	٧٢١,٥٧٢	٦,٧٥٣,٠٣٨	١٤,٣٢٤,٦٤١	٢١,٦٥٧,٥٩٧	المطلوبات
٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	٥٠٩,٣٨٨	٣,٢٥٦,٤١٥	٧,٢٩٢,٧٩٣	٦٩,١٧٣,٨٩٢	٣٧٦,٢٥١,٤٠٠	مستحق للبنوك
٦٣,٣٨٧,٢٢٨	١٩,٨٨٦,٩٥٧	١٣,٣١٦,٤٧٠	١٧,٥٤٣,٢٨٨	٧,٢٧٨,٣٢٠	٥,٣٦٢,١٩٣	ودائع العملاء
٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	-	-	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٩,١٨٦,٣٢١	٣,٠٣٦,٦٣٣	١,٤٦٨,٨٤٦	٢,٠٥٩,٢٣٧	١,٣٠٤,٧٣٢	١,٣١٦,٨٧٣	صكوك مستحقة الدفع
١١,٣٤٣,٥٢٢	-	-	-	-	١١,٣٤٣,٥٢٢	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
١٦,٠٢٨,٢٦٣	٦,٦٢٤,٩٤٤	-	-	٥,٨٧٨,٣٢٧	٣,٥٢٤,٩٩٢	قبولات العملاء
٨٣,٥٧٩,٦٨٩	٨٣,٥٧٩,٦٨٩	-	-	-	-	المطلوبات الأخرى
٦٨٧,٤٣٦,٦١٨	١١٣,٩٣٥,٩٧٠	٢٢,٤٣٥,٨٠٣	٣٣,٦٤٨,٣٥٦	٩٧,٩٥٩,٩١٢	٤١٩,٤٥٦,٥٧٧	إجمالي حقوق الملكية
٧٦,٢٥٠,٣٧٤	٨,٧٣٥,٩٩٧	٣,٤٣٦,٠٥٥	٧,٥٠٣,٤١٠	٢٦,٠٥٩,١٢٣	٣٠,٥١٥,٧٨٩	خارج الميزانية
						خطابات الاعتماد والضمان
٦٩٨,٠٨٧,٤٧٣	٩٨,٦٧٥,٠٠٥	٨٢,١١٢,٢٠٢	٨٣,١٠٤,٨٩٥	٨٥,٤٧٢,٦٥٥	٣٤٨,٧٢٢,٧١٦	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٦٩٨,٠٨٧,٤٧٣	١١٥,٤١٩,٣٨٥	٢٠,٧٤٣,٨٥٧	٣٨,٤٠٠,٥٠٦	١١٢,٣٦٢,٢٦٤	٤١١,١٦١,٤٦١	الموجودات
٦٩,٢٠٤,٣٧٨	١٠,٠٥٣,٣٥١	٨٠٤,٩٥٦	٨,٨٩٦,١٠٨	٢٠,٥٥٧,٣١٤	٢٨,٨٩٦,٦٤٩	المطلوبات
						بنود خارج الميزانية

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ف. تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق للمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ اعتماداً على التزامات السداد التعاقدية غير المخصصة. و يتم التعامل مع عمليات السداد والتي تخضع للإشعارات كما لو إن هذه الإشعارات أعطيت على الفور. إلا أن. المجموعة تتوقع بان لا يقوم الكثير من العملاء بطلب السداد في أول تاريخ للسداد الذي يتطلب من المجموعة السداد فيه ولا يظهر الجدول التالي التدفقات المالية المتوقعة الموضحة من قبل المجموعة في سجل الاحتفاظ بودائع المجموعة.

القيمة الدفترية ألف درهم	الإجمالي الاسمي للتدفقات الخارجة ألف درهم	أكثر من ٣ شهور خلال ٣ شهور ألف درهم	أكثر من سنة واحدة حتى سنة واحدة ألف درهم	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
٤٣,٧٥٥,٢٠٧	(٤٥,٢٨٢,٩٣٤)	(٢٢,٧٥٩,٩٥٤)	(١٤,٥٣٢,٥٥٥)	(٦,٩٢٤,١٣٢)	(٧٣٠,١٨٩)	(٣٣٦,١٠٤)
٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	(٤٥٨,٣١١,٢٣٠)	(٣٧٦,٨٥٩,٦٢٢)	(٦٩,٧٦٨,٧٧٥)	(٧,٧٥١,٤٩٦)	(٣,٤١٦,٥٤٤)	(٥١٤,٧٩٣)
٦٣,٣٨٧,٢٢٨	(٧٢,٣٩٩,٦٤٥)	(٥,٨٤٢,٨٦٨)	(٨,٢٧٧,١٧٨)	(٢٠,٧٣٢,٢٦٦)	(١٥,٠٨٦,٥٧٠)	(٢٢,٤٦٠,٧٦٣)
٣,٦٧٢,٥٠٠	(٣,٩٨٦,٨٧٣)	(١٧,٩٤٥)	(٥٤,٨٣١)	(١٤٥,٧٥٠)	(٣,٧٦٨,٣٤٧)	-
٥٦٧,٢٩٨,٨٢٣	(٥٧٩,٩٨٠,٦٨٢)	(٤٠٥,٤٨٠,٣٨٩)	(٩٢,٦٣٣,٣٣٩)	(٣٥,٥٥٣,٦٤٤)	(٢٣,٠٠١,٦٥٠)	(٢٣,٣١١,٦٦٠)
٧٦,٢٥٠,٣٧٤	(٧٦,٢٥٠,٣٧٤)	(٣٠,٥١٥,٧٨٩)	(٢٦,٠٥٩,١٢٣)	(٧,٥٠٣,٤١٠)	(٣,٤٣٦,٠٥٥)	(٨,٧٣٥,٩٩٧)
٣٩,٩٩٨,٨٢٨	(٣٩,٩٩٨,٨٢٨)	(١٥,٦٢٣,٠٣٢)	(١١,٩٢٣,٨٨٣)	(١١,١٢٧,٣٥٥)	(٤٦٥,٧١٢)	(٨٥٨,٨٤٦)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

المطلوبات المالية

مستحق للبنوك
ودائع العملاء
الديون المصدرة والأموال المقرضة الأخرى
صكوك مستحقة الدفع

خطابات الاعتماد والضمان
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ف. تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠						
أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ شهور حتى سنة واحدة ألف درهم	أكثر من ٣ شهور ألف درهم	الإجمالي الاسمي للتدفقات الخارجة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
(٢٨٢,١٦٣)	(٤,١٤٦,٢٢٧)	(٩,٥٣٤,٦٩٦)	(١٥,١٣٣,٧١٢)	(٢٣,٦١٢,٤٠٣)	(٥٢,٧٠٩,٢٠١)	٥١,٦٧٢,٠٦٨
(٥٠١,٩٤٩)	(٣,٧٠٧,١٨٢)	(١٣,٦٥٥,٣٨٩)	(٧٥,٩١٨,٢٣٩)	(٣٧٢,٥٠٢,٢١٣)	(٤٦٦,٢٨٤,٩٧٢)	٤٦٤,١٩٧,٠٣٤
(٢١,٩١٠,٦١٦)	(١١,٠٧٦,١٤١)	(١٥,٩٩٧,٠١٤)	(١٣,٧١٢,٨٠٠)	(١,٨٤١,٥٤٢)	(٦٤,٥٣٨,١١٣)	٥٤,٦٦٢,٦٧٠
-	(١,٨٩٥,٤٠٧)	(٦٨,١٤٨)	(٣,٧٢١,٧٧٦)	(٤٠,٩٠٨)	(٥,٧٢٦,٢٣٩)	٥,٥١٠,٩٣٣
(٢٢,٦٩٤,٧٢٨)	(٢٠,٨٢٤,٩٥٧)	(٣٩,٢٥٥,٢٤٧)	(١٠٨,٤٨٦,٥٢٧)	(٣٩٧,٩٩٧,٠٦٦)	(٥٨٩,٢٥٨,٥٢٥)	٥٧٦,٠٤٢,٧٠٥
(١٠,٠٥٣,٣٥١)	(٨٠٤,٩٥٦)	(٨,٨٩٦,١٠٨)	(٢٠,٥٥٧,٣١٤)	(٢٨,٨٩٢,٦٤٩)	(٦٩,٢٠٤,٣٧٨)	٦٩,٢٠٤,٣٧٨
(١١٧,٧٦٨)	(٥,٨٦٠)	(٦,٥٠١,٦٠٥)	(١٣,٤٠٨,٥٤٣)	(١٣,٤٧٢,٦٦٠)	(٣٣,٥٠٦,٤٣٦)	٣٣,٥٠٦,٤٣٦

المطلوبات المالية
مستحق للبنوك
ودائع العملاء
الديون المصدرة والأموال المقترضة الأخرى
صكوك مستحقة الدفع
خطابات الاعتماد والضمان
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ح.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ص. مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية

يتم تعريف مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية على أنه تعرض المنتجات لغير المتاجرة المقدمة من قبل المجموعة إلى معدلات الفائدة. تشمل المنتجات لغير المتاجرة كافة مراكز السجلات المصرفية الناتجة عن معدلات الفائدة للموجودات والمطلوبات المصرفية للمستهلكين والموجودات والمطلوبات للخدمات المصرفية للأفراد والشركات والمؤسسات للمجموعة والاستثمارات المالية التي يتم تخصيصها على أنها مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر وبالتكلفة المطفأة / المحتفظ بها لحين موعد الاستحقاق. تنشأ مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية أساساً من عدم التطابق بين الإيرادات وتكاليف تمويلها. وذلك نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة.

من أجل إدارة هذه المخاطر على نحو فعال. يتم تحويل مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية المتعلقة بالمنتجات لغير المتاجرة إلى الخزينة تحت إشراف لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بموجب نظام تسعير تحويل الأموال. يكون مطلوباً من لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة إجراء رصد منتظم لمراكز مخاطر سعر الفائدة هذه لضمان توافيقها مع حدود مخاطر أسعار الفائدة.

لقياس مخاطر أسعار الفائدة الإجمالية في السجلات المصرفية. تطبق المجموعة اختبارات الضغط من خلال محاكاة التحركات الموازية لنطاق من ٥٠ نقطة أساس إلى ٢٠٠ نقطة أساس إلى منحنى/منحنيات العائد والتناظر وتأثيرها على صافي الدخل من الفائدة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١		
الاختلاف	المبلغ	الاختلاف	المبلغ	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٢٦,٤١٠	١٨,٩٤٧,٨٤٦	٣,٠٠٧,٨١٠	١٧,٦٥٩,٤٨٢	المعدلات أعلى بـ ٢٠٠ نقطة أساس
-	١٦,٥٢١,٤٣٦	-	١٤,٦٥١,٦٧٢	حالة الأساس
(٣٧٨,٨٩٩)	١٦,١٤٢,٥٣٧	(٤١٠,٧٦٢)	١٤,٢٤٠,٩١٠	المعدلات أقل بـ ٢٠٠ نقطة أساس

تستند حساسيات سعر الفائدة المبينة في الجدول أعلاه إلى سيناريوهات مبسطة. أي أن التوقعات أعلاه تفترض أن أسعار الفائدة لجميع الاستحقاقات تتغير بنفس المقدار. وبالتالي لا تعكس التأثير المحتمل على صافي الدخل من الفائدة نتيجة لتغير بعض الأسعار. بينما تبقى أسعار أخرى دون تغيير. تساهم تلك التوقعات أيضاً في التوصل إلى افتراضات أخرى مبسطة. بما في ذلك إدارة جميع تلك المراكز حتى موعد الاستحقاق وهذا التأثير لا يشمل الإجراءات التي سيتم اتخاذها في الخزينة أو في وحدات الأعمال لتقليل آثار مخاطر أسعار الفائدة. وعملياً. تسعى الخزينة وعلى نحو استباقي إلى تغيير خصائص مخاطر أسعار الفائدة للحد من الخسائر وتحقيق أقصى استفادة من صافي الإيرادات.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ق. تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

الإجمالي ألف درهم	لا يحمل فائدة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر و حتى ٦ أشهر ألف درهم	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر ألف درهم	أقل من شهر ألف درهم	
٧٠,٧٥٣,٦١٣	٥١,١٩٩,٥٠١	-	٧٥٠,٥٨٣	٣,٨٠١,١٧٢	١,٦٤٧,٦٢٨	١٣,٣٥٤,٧٢٩	الموجودات
٤٥,٣٤٣,٢٤٨	٧,٢٨١,٩٥٤	٧٧٣,٢٣١	٤,١٢٦,٦٩٩	٣,٩٠٥,٧٢١	١٠,٤٨٥,١٩٦	١٨,٧٧٠,٤٤٧	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
١٠٦,١٥٦,٨٨٦	٩٧٨,٧٨٩	٤٦,٥١٣,١٩٦	٩,١٠٩,٢٥٨	١٣,٨٣١,٤٧٥	٢٢,٣٤١,٧٨٦	١٣,٣٨٢,٣٨٢	مستحق من البنوك
٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	-	٧٣,١٧٨,٩٥٤	١٨,٥٧٦,٤٨٠	٢٣,٢٥٢,٩٥٠	٨٥,٠٩٤,٢٥٠	٢٢١,٧١٣,٦٩٣	أوراق مالية استثمارية
١٠,٦٥٨,٩٢٥	١٠,٦٥٨,٩٢٥	-	-	-	-	-	القروض والذمم المدينة
١١,٣٤٣,٥٢٢	١١,٣٤٣,٥٢٢	-	-	-	-	-	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٣,٧٤٧,٦٢١	٣,٧٤٧,٦٢١	-	-	-	-	-	قبولات العملاء
٥,٩٨١,٤٩١	٥,٩٨١,٤٩١	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
١١,١٧٨,٩٢٢	١١,١٧٨,٩٢٢	-	-	-	-	-	الشهرة والموجودات غير الملموسة
٦٨٧,٤٣٦,٦١٨	١٠٢,٣٧٠,٧٢٥	١٢٠,٤٦٥,٣٨١	٣٢,٥٦٣,٠٢٠	٤٤,٧٩١,٣١٨	١١٩,٥٦٨,٨٦٠	٢٦٧,٢٢١,٢٥١	الموجودات الأخرى
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	إجمالي الموجودات

*يمثل عندما يتم إعادة تسعير سعر الفائدة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ق. تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة* (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١						
أقل من شهر ألف درهم	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر وحتى ٦ أشهر ألف درهم	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	لا يحمل فائدة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
المطلوبات وحقوق الملكية						
١٣,٨٣٢,٦٣٠	٨,٢٧٦,٢٣٧	٤,٠٤٥,٢٢١	٩,٩٣٧,١٥١	٤,١١٠,٤٦٠	٣,٥٥٣,٥٠٨	٤٣,٧٥٥,٢٠٧
١٥٦,٤٨٥,٢٧٨	٤٩,٠٦٨,٤٦٨	٢٤,٧٣٤,٣٩٤	٤٣,١٢٧,٨٩٧	١٠,٣٦٣,٠١٨	١٧٢,٧٠٤,٨٣٣	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨
٢,٣٨٥,٨١٠	٢٠,٥٦٩,٢٥٣	٨٧٩,٢٨٨	٣,٦٢٥,٧٦٢	٣٥,٩٢٧,١١٥	-	٦٣,٣٨٧,٢٢٨
-	-	-	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠
-	-	-	-	-	٩,١٨٦,٣٢١	٩,١٨٦,٣٢١
-	-	-	-	-	١١,٣٤٣,٥٢٢	١١,٣٤٣,٥٢٢
-	-	-	-	-	١٦,٠٢٨,٢٦٣	١٦,٠٢٨,٢٦٣
-	-	-	-	-	٨٣,٥٧٩,٦٨٩	٨٣,٥٧٩,٦٨٩
١٧٢,٧٠٣,٧١٨	٧٧,٩١٣,٩٥٨	٢٩,٦٥٨,٩٠٣	٥٦,٦٩٠,٨١٠	٥٤,٠٧٣,٠٩٣	٢٩٦,٣٩٦,١٣٦	٦٨٧,٤٣٦,٦١٨
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية						
٩٤,٩٧٣,٥٩٦	٤١,٦٥٤,٩٠٢	١٥,١٣٢,٤١٥	(٢٤,١٢٧,٧٩٠)	٦٦,٣٩٢,٢٨٨	(١٩٤,٠٢٥,٤١١)	-
(٣,٠٧١,٢٦٠)	(١٨,٣٣٦,٩٣٠)	٢٥٨,١٧٦	٧١٥,٠٠٨	٢٠,٤٣٥,٠٠٦	-	-
٩١,٩٠٢,٣٣٦	٢٣,٣١٧,٩٧٢	١٥,٣٩٠,٥٩١	(٢٣,٤١٢,٧٨٢)	٨٦,٨٢٧,٢٩٤	(١٩٤,٠٢٥,٤١١)	-
٩١,٩٠٢,٣٣٦	١١٥,٢٢٠,٣٠٨	١٣٠,٦١٠,٨٩٩	١٠٧,١٩٨,١١٧	١٩٤,٠٢٥,٤١١	-	-
٩٩,٢٦٤,٦٧٦	١٠٢,٩٧٠,٠٦٤	١١٠,٨٨٠,٦٣١	٨٨,٦٧٥,٥٦٨	١٧٧,٠٢٦,٣١١	-	-

*يمثل الحالة عندما يتم إعادة تسعير سعر الفائدة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ر. مخاطر السمعة

مخاطر السمعة هي مخاطر الخسارة المحتملة للدخل والعائد المستقبلي والخسارة في القيمة السوقية أو عدم توفر السيولة بسبب تدهور السمعة. تشمل أيضا التهديد الذي قد تتعرض له قيمة العلامة التجارية لمؤسسة مالية.

يمكن أن تنشأ مخاطر السمعة نتيجة للفشل مع نظرة سلبية قوية من العملاء أو المساهمين أو الدائنين أو الجمهور. وضعت المجموعة إجراءات وضوابط لضمان النظرة الإيجابية للمجموعة وبما يضمن أن تكون الإدارة الكلية للمخاطر قادرة على توفير الإدارة الملائمة لمخاطر السمعة.

ش. عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال واختبار الإجهاد

بعد اختبار الإجهاد جزءاً لا يتجزأ من عملية إدارة المخاطر للمجموعة. يتضمن الاختبار تحليل السيناريو ويتم إجراؤه بانتظام. كما يتم إجراء عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال واختبار الإجهاد. على وجه الخصوص. (عملية على مستوى المجموعة تشمل أنواع المخاطر) سنوياً. وبالإضافة لذلك. يتم إجراء اختبارات ضغط إضافية استجابة لظروف الاقتصاد الجزئي والاقتصاد الكلي أو على مستوى المحفظة والفروع / الشركات التابعة. يتم توثيق كل اختبار إجهاد ومناقشة النتائج على مستوى اللجنة التنفيذية والموافقة عليها من قبل لجنة المخاطر للمجموعة ولجنة المجلس للمجموعة.

يقدم اختبار الإجهاد تنبيهات إلى الإدارة العليا حول احتمال تعرض المجموعة لأحداث سلبية استثنائية ولكن معقولة. وعلى هذا النحو. يتيح لنا اختبار الإجهاد تقييم كفاية رأس المال وتحديد قطاعات المحفظة التي يحتمل أن تكون محفوفة بالمخاطر وكذلك المخاطر المنهجية الكامنة. وهذا يتيح لنا فيما بعد وضع خطط الطوارئ المناسبة واستراتيجيات الخروج وإجراءات التخفيف مسبقاً.

ت. المخاطر التنظيمية والرقابية

المخاطر التنظيمية والرقابية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن تدهور السمعة و/أو الخسائر المالية نتيجة لعدم التقيد بالقوانين المطبقة أو الأنظمة أو العقوبات المفروضة.

إن لدى المجموعة إدارة امتثال مستقلة مدعومة بالصلاحيات والتفويضات اللازمة لفرض القيود ومراقبتها على نطاق المجموعة. وهذا يشمل الامتثال للقوانين والأنظمة السارية في مختلف السلطات القضائية التي تعمل المجموعة فيها بالإضافة إلى تلك الصادرة عن مراكز المقاصة بالدولار الأمريكي/اليورو.

تشمل سياسات الامتثال مجالات رئيسية من ضمنها العقوبات ومكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية ومعايير إعداد التقارير المعتمدة والمطبقة على مستوى المجموعة. كما يتم إضافة المزيد من المجالات إليها بحسب الضرورة. وذلك لمعالجة أي متطلبات محلية فريدة أخرى. تحظى السياسات بدعم أنظمة التفتيش والرقابة المؤتمتة وفريق تحقيقات متخصص للمساعدة في الامتثال لمتطلبات العقوبات ومكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية. كما يتم إجراء الرقابة على الامتثال على نحو مستقل للتأكد من فاعلية وجدوى الضوابط. ويتم توفير التدريب الإلزامي لكافة الموظفين الجدد وعلى نحو مستمر لاحقاً وذلك لضمان تحقيق الامتثال الكلي بجميع المتطلبات الرئيسية.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

تحويل "أبيور"

تتمثل المخاطر الرئيسية للمجموعة الناشئة عن التحول فيما يلي:

مخاطر السلوك: قد يؤدي الانتقال إلى معدلات مرجعية بديلة إلى مخاطر سوء سلوك السوق أو العميل ، مما قد يؤدي إلى شكاوى العملاء أو العقوبات التنظيمية أو التأثير على السمعة. وهذا يشمل مخاطر تضليل العملاء ، وإساءة استخدام السوق (بما في ذلك التعامل من الداخل والتلاعب بالسوق) ، والممارسات المناهضة للمنافسة ، أثناء الانتقال وبعده (مثل التواطؤ ومشاركة المعلومات) والمخاطر الناشئة عن تضارب المصالح. لدى المجموعة حوكمة قوية للمشروع للإشراف على الانتقال لضمان التخفيف من هذه المخاطر.

مخاطر التسعير: قد يؤثر الانتقال إلى معدلات مرجعية بديلة ووقف معايير أسعار الفائدة على آليات التسعير المستخدمة من قبل المجموعة. تم تطوير نماذج تسعير جديدة تستند إلى "الأسعار الخالية من المخاطر، للأدوات المالية.

مخاطر أسعار الفائدة: في حال لم يتم الانتهاء من المفاوضات التثنائية مع الأطراف المقابلة للمجموعة بنجاح قبل توقف العمل بمعيار الأبيور ، فهناك شكوك كبيرة فيما يتعلق بسعر الفائدة الذي سيتم تطبيقه. يؤدي هذا إلى مخاطر أسعار فائدة إضافية لم تكن متوقعة عند إبرام العقود ولم يتم تسجيلها من خلال إستراتيجية إدارة مخاطر أسعار الفائدة الخاصة بنا. تعمل المجموعة بشكل وثيق مع جميع الأطراف المقابلة لتجنب حدوث ذلك.

مخاطر السيولة: هناك اختلافات جوهرية الأبيور ومختلف المعدلات المعيارية البديلة التي سنتبناها المجموعة. تعد أبيور بمثابة معدلات آجلة يتم الإعلان عنها لفترة ما في بداية تلك الفترة وتتضمن فروق انتمان بين البنوك ، في حين أن المعدلات المعيارية البديلة عادةً ما تكون أسعارًا خالية من المخاطر لليلة واحدة يتم الإعلان عنها في نهاية الليلة، مع عدم وجود فروق أسعار انتمانية متأصلة. ستؤدي هذه الاختلافات إلى نشوء مزيد من حالات عدم اليقين فيما يتعلق بمدفوعات الفائدة المتغيرة التي ستتطلب إدارة سيولة إضافية. تم تحديث سياسة إدارة مخاطر السيولة للمجموعة لضمان توفير موارد سيولة كافية لاستيعاب الزيادات غير المتوقعة في معدلات أسعار الليلة الواحدة.

تدير الإدارة مشروعًا بشأن الأنشطة الانتقالية للمجموعة وتواصل المشاركة مع مختلف أصحاب المصلحة لدعم انتقال منظم ولتخفيف المخاطر الناتجة عن الانتقال. المشروع مهم من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على المنتجات والأنظمة والعمليات الداخلية.

ث. دور وحدة التدقيق الداخلي في إدارة المخاطر الكلية

تعتبر إدارة التدقيق الداخلي لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني بمثابة وحدة التقييم المستقلة المنشأة من قبل مجلس الإدارة لغرض دراسة وتقييم أنشطة مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني بما في ذلك كافة جوانب إدارة مخاطر المجموعة. تعتبر الإدارة مستقلة من الناحية التنظيمية عن جميع الإدارات الأخرى في البنك. يرأس الإدارة رئيس التدقيق للمجموعة . وهو مسؤول أمام مجلس الإدارة من خلال لجنة المجلس للتدقيق.

تكمن الأهداف الرئيسية لإدارة التدقيق الداخلي للمجموعة في تقديم ضمانات موثوقة حول المخاطر التي تتعرض لها وحدات الأعمال في المجموعة وتقييم مدى كفاءة وفعالية الضوابط المالية / التشغيلية وبيئة حوكمة الشركات . وتقييم مدى حساب الموجودات وحمايتها من الخسائر وإجراء متابعة للأنشطة بهدف تقييم والإبلاغ عن الطريقة التي اتبعتها الإدارة لمعالجة المخاطر والامتثال لخطط العمل المتفق عليها سابقاً.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)**ث. دور وحدة التدقيق الداخلي في إدارة المخاطر الكلية (تتمة)**

تتحقق مهمة الإدارة من خلال خطة تدقيق سنوية قائمة على المخاطر وموافق عليها من قبل لجنة المجلس للتدقيق. يتم إعداد تقرير رسمي في نهاية كل ربع سنوي بحيث يتضمن ملخصاً حول نشاط التدقيق الذي تم استكماله خلال الفترة بالإضافة إلى معلومات حول مستجدات حالة المسائل المذكورة مسبقاً في التقرير المرفوع إلى لجنة المجلس للتدقيق.

تقوم لجنة المجلس للتدقيق بمراجعة واعتماد خطط وموارد التدقيق الداخلي للمجموعة. وتقييم فعالية إدارة التدقيق الداخلي. يقوم المستشارون الخارجيون أيضاً بإجراء تقييم دوري للإدارة.

ج. إطار إدارة وإجراءات المخاطر في كيانات المجموعة

عند وضع سياسات وإجراءات إدارة المخاطر على مستوى كيانات المجموعة. يتم الأخذ في الاعتبار التوافق مع بيئة الأنظمة والتشريعات المحددة للكيانات.

د. إدارة المخاطر في دينيزبنك

وضعت مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني (المجموعة) ضوابط استراتيجية للمخاطر للإشراف على ممارسات إدارة المخاطر الحالية المطبقة حالياً في دينيزبنك. يخضع إطار إدارة المخاطر للسياسات التالية:

- سياسة مخاطر الائتمان
- سياسة مخاطر التركيز
- نموذج سياسة المخاطر
- سياسة مخاطر السيولة
- سياسة مخاطر سعر الفائدة الهيكلية
- سياسة مخاطر السوق
- سياسة مخاطر سعر الصرف
- سياسة المخاطر التشغيلية
- سياسة مخاطر الشهرة
- سياسة مخاطر الدولة
- سياسة مخاطر الامتثال
- سياسة المخاطر الضريبية

جميع هذه السياسات تنظم مجالات المخاطر التالية:

مخاطر الائتمان

أضافت المجموعة طبقة إضافية من الإشراف على سياسات مخاطر الائتمان المعمول بها في دينيزبنك وهذه الطبقة الإشرافية مشروطة بالموافقات الاستثنائية للتركيزات الكبيرة. ومن منظور نتائج التقارير. يتم الإبلاغ عن جميع التركيزات (بغض النظر عن أهميتها الجوهرية) للمجموعة بشكل دوري من قبل دينيزبنك حتى تتماشى مع السياسة الداخلية للمجموعة.

لحساب الموجودات المرجحة بأوزان مخاطر الائتمان. يمثل دينيزبنك مع معايير هيئة الرقابة والإشراف البنكي وبازل ٢. في حين أنه بالنسبة للركيزة ٢ يقوم دينيزبنك بحساب اختبارات الجهد العامة السنوية وفقاً لخطته وسيناريواته المتوافقة مع طرق التقييم الداخلي لمخاطر بازل ٢ الائتمانية.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

ذ. إدارة المخاطر في دينيزنك (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

تتوافق إفصاحات إدارة المخاطر الكمية مع المعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية والتي تتوافق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بما في ذلك المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ المطبق من قبل المجموعة.

- يتم الأخذ في الحسبان كل من أدوات الميزانية العمومية داخل وخارج الميزانية التي تعد جوهرية لحساب خسائر الائتمان المتوقعة وفقاً للمعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ المطبق من قبل المجموعة.
- توجد أنماط لكل من احتمالات التعثر والخسارة باحتمال التعثر وتقديرات التعرضات عند التعثر التي لها معايير طويلة الأجل وسيناريوهات مستقبليّة لضبط الافتراضات الاقتصادية
- تعد العمليات الجديدة أو المعاد هيكلتها للمعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ متطورة ومعقدة بطبيعتها من أجل ضمان آلية تنفيذ عالية الجودة
- التقديرات والافتراضات والسيناريوهات المستخدمة في خسائر الائتمان المتوقعة معقدة إلى حد ما
- يتم نشر الإفصاحات المعقدة والشاملة تماثياً مع متطلبات المعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩

إدارة مخاطر المؤسسة

يحدد دينيزنك الإعداد المحدود وعملية المراقبة وإعداد التقارير في بيان القدرة على تحمل المخاطر. ويتضمن أيضاً عملية قوائم الحدود المرحلية ويصف إجراءات الإصلاح في حالات تجاوز الحد للحدود المقررة في كل مرحلة. تتم مراجعة المستند الذي يتضمن هذه السياسات كل عام، ويتم اعتماده من قبل مجلس الإدارة.

مخاطر السوق

جميع أنشطة المتاجرة المتعلقة بأسواق المال ورأس المال تتوافق مع طريقة القيمة المعرضة للمخاطر المعتمدة داخلياً والتي تستخدمها المجموعة أيضاً لقياس ظروف السوق المتغيرة. ويتم دعم تحليل القيمة المعرضة للمخاطر هذه على النحو الأمثل من خلال تحليل السيناريو واختبارات الإجهاد.

مخاطر أسعار الفائدة الهيكلية ومخاطر الصرف الأجنبي

تتم مراقبة مخاطر أسعار الفائدة وصرف العملات الأجنبية عن كثب باستخدام المقاييس المحددة في إطار حدود المخاطر وتتم إدارتها وفقاً للقواعد التي حددها مجلس الإدارة. يستخدم دينيزنك معاملات التحوط لتخفيف المخاطر عند الضرورة.

مخاطر السيولة

تتم مراقبة كفاية السيولة بشكل نشط وفقاً للقواعد المحددة من قبل مجلس الإدارة. يتم اختبار كفاية السيولة وفرص الاحتياطي بشكل دوري مقابل سيناريوهات الحالة الأسوأ والسيناريوهات الأخرى. ويتم توثيق جميع هذه الافتراضات ليتم رصدها وتتبعها باستمرار.

المخاطر التشغيلية

يتم تسجيل الأحداث التي ينجم عنها مخاطر تشغيلية جنباً إلى جنب مع الأسباب والتأثيرات على وحدات أعمال محددة ويتم اتخاذ تدابير التخفيف لمنع تكرار هذه الأحداث في المستقبل. كما تتم مناقشة الأحداث التي تكون متكررة أو مهمة داخل اللجان ذات الصلة التي تشمل التدقيق والإدارات المتأثرة. يتم الاحتفاظ بخطة استمرارية العمل وتحديثها يتم بشكل دوري.

تعمل فرق المخاطر المعنية لضمان التوافق الشامل في مجالات مختلفة من المخاطر مع مراعاة المتطلبات التنظيمية المحلية والأوروبية. كجزء من هذه العملية. تتم مراجعة سياسات وإجراءات أي عملية امتثال وتوافق لازمة مع المجموعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٤٧ إجراءات قانونية

التقاضي هو إجراء شائع في مجال الخدمات المصرفية بسبب طبيعة الأعمال التي تتم ممارستها. ولدى المجموعة ضوابط وسياسات صحيحة لإدارة المطالبات القانونية. بمجرد الحصول على مشورة قانونية مهنية وتقدير مبلغ الخسارة بصورة معقولة تقوم المجموعة بالتسوية بالنظر إلى أي آثار عكسية على وضعها المالي قد تنجم عن المطالبات. بناء على المعلومات المتوفرة. ليس من المتوقع وجود آثار سلبية على الوضع المالي للمجموعة نتيجة لمطالبات قانونية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بخلاف الحد المذكور سابقاً باعتبار أنه لا حاجة إلى تكوين مخصصات إضافية لأي مطالبة في هذه البيانات المالية.

٤٨ المساهمات الاجتماعية

بلغت المساهمات الاجتماعية (بما في ذلك التبرعات والأعمال الخيرية) المقدمة خلال العام ٥٧,٧ مليون درهماً (٢٠٢٠: ٨٩,٩ مليون درهماً).

٤٩ التخلص من مصرف دبي ش.م.ع.

خلال العام، باعت المجموعة حصة مسيطرة في مصرف دبي (ش.م.ع.) إلى إرادة كابيتال (ذ.م.م.). بلغ إجمالي القيمة الإسمية لأصول مصرف دبي ٠,٣٦ مليار درهم. تم تقييم الحصة المحتجزة البالغة نسبتها ١٠٪ بالقيمة العادلة وتسجيلها وفقاً لذلك في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٥٠ الأرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة حيثما كان ذلك ضرورياً لتتوافق مع العرض المطبق في السنة الحالية.